



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

62. aastakäik

10. detsember 2019

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu Rakendusmäärus (EL) 2019/2101, 9. detsember 2019, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 1183/2005 (millega kehtestatakse Kongo Demokraatliku Vabariigi suhtes kehtestatud relvaembargot rikkuvate isikute vastu suunatud teatud eripiirangud) artiklit 9 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2019/2102, 27. november 2019, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2015/2452 sellise teabe avalikustamise osas, mida kasutatakse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamiseks ⁽¹⁾ 6
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2019/2103, 27. november 2019, millega muudetakse ja parandatakse rakendusmäärust (EL) 2015/2450, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses järelevalveasutustele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kohaselt teabe esitamise vormidega ⁽¹⁾ 13
- ★ Komisjoni Määrus (EL) 2019/2104, 29. november 2019, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega 1 ja 8 ⁽¹⁾ 74
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2019/2105, 9. detsember 2019, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 474/2006 seoses nimekirjaga lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu või tegevuspiiranguid ⁽¹⁾ 79

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2019/2106, 21. november 2019, Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepinguga asutatud ühiskomitees seoses lepingu I ja II lisa muutmise 96

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst.

★ Nõukogu otsus (EL) 2019/2107, 28. november 2019, Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni nõukogus seoses rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa („Protseduuride lihtsustamine“) 9. peatüki läbivaatamisega broneeringuinfo standardite ja soovituslike tavade osas	117
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2019/2108, 9. detsember 2019, millega toetatakse bioloogilise ohutuse ja turvalisuse tugevdamist Ladina-Ameerikas kooskõlas massihävitusrelvade ja nende kandevahendite leviku tõkestamist käsitleva ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1540 (2004) rakendamisega	123
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2019/2109, 9. detsember 2019, millega muudetakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid	134
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2019/2110, 9. detsember 2019, Euroopa Liidu ÜJKP nõuandemissiooni kohta Kesk-Aafrika Vabariigis (EUAM RCA)	141
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2019/2111, 9. detsember 2019, millega toetatakse SEESACi poolt Kagu-Euroopas läbiviidavaid desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaseid tegevusi, et vähendada ebaseaduslikest väike- ja kergrelvadest ning nende laskemoonast tulenevat ohtu	147
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2019/2112, 9. detsember 2019, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/2303, millega toetatakse massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2118 (2013) ja Süüria keemiarelvade hävitamist käsitleva OPCW täitevnõukogu otsuse EC-M-33/DEC.1 jätkuvat rakendamist	159
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2019/2113, 9. detsember 2019, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2016/2356 SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames	161
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2019/2114, 6. detsember 2019, millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa (teatavaks tehtud numbri C(2019) 8891 all) ⁽¹⁾	163

Parandused

★ Komisjoni 19. märtsi 2019. aasta rakendusotsuse (EL) 2019/451 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 305/2011 toetuseks koostatud ehitustoodete harmoneeritud standardite kohta) parandus (ELT L 077, 20.3.2019)	185
--	-----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst.

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/2101,

9. detsember 2019,

millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 1183/2005 (millega kehtestatakse Kongo Demokraatliku Vabariigi suhtes kehtestatud relvaembargot rikkuvate isikute vastu suunatud teatud eripiirangud) artiklit 9

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. juuli 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1183/2005, millega kehtestatakse Kongo Demokraatliku Vabariigi suhtes kehtestatud relvaembargot rikkuvate isikute vastu suunatud teatud eripiirangud, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 9,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. juulil 2005 vastu määruse (EÜ) nr 1183/2005.
- (2) Seoses määruse (EÜ) nr 1183/2005 artiklis 2b sätestatud autonoomsete piiravate meetmete läbivaatamisega tuleks muuta määruse (EÜ) nr 1183/2005 Ia lisas loetletud isikutega seotud loetelu kandmise põhjuseid ja kaks isikut tuleks kõnealuses lisas esitatud loetelust välja jätta.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1183/2005 Ia lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1183/2005 Ia lisas esitatud loetelu asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud loeteluga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. detsember 2019

Nõukogu nimel
eesistuja

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ ELT L 193, 23.7.2005, lk 1.

ARTIKLIS 2b OSUTATUD ISIKUTE, ÜKSUSTE JA ASUTUSTE LOETELU

A. Isikud

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
1.	Ilunga Kampete	Teise nimega Gaston Hughes Ilunga Kampete; teise nimega Hugues Raston Ilunga Kampete. Sünniaeg: 24.11.1964. Sünnikoht: Lubumbashi (KDV). Sõjaväelase ID-number: 1-64-86-22311-29. Kodakondsus: KDV. Aadress: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/Ngaliema, RDC. Sugu: mees	Vabariikliku kaardiväe (GR) ülemana vastutas Ilunga Kampete kohapeal viibivate GR üksuste eest ning oli seotud ülemäärase jõu kasutamise ja vägivaldsete repressioonidega 2016. aasta septembris Kinshasas. Oma jätkuva rolli tõttu GR ülemana, vastutab ta GRi liikmete poolt toime pandud represseerimiste ja inimõiguste rikkumiste eest, nagu 2018. aasta detsembris Lubumbashis aset leidnud opositsiooni meelevalduse vägivaldne mahasurumine. Seega oli Ilunga Kampete seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	Teise nimega Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“, „Tango Four“. Sünniaeg: 28.5.1964. Sünnikoht: Malela (KDV). Sõjaväelase ID-number: 1-64-87-77512-30. Kodakondsus: KDV. Aadress: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema, RDC. Sugu: mees	Kongo Demokraatliku Vabariigi relvajõudude (FARDC) 1. kaitsetsooni endine ülem, kelle väed osalesid 2016. aasta septembris Kinshasas ülemäärase jõu kasutamises ja vägivaldsetes repressioonides. Gabriel Amisi Kumba on alates 2018. aasta juulist Kongo relvajõudude (FARDC) staabiülema asetäitja, kelle vastutusalas on sõjalised operatsioonid ja luuretegevus. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Gabriel Amisi Kumba seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Sünniaeg: 8.3.1973. Sünnikoht: Lubumbashi (KDV). Passi number: OB0260335 (kehtib 15.4.2011 kuni 14.4.2016). Kodakondsus: KDV. Aadress: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, RDC. Sugu: mees	Kongo riikliku politsei märulipolitsei (<i>Légion Nationale d'Intervention</i>) ülemana vastutas Ferdinand Ilunga Luyoyo septembris 2016 Kinshasas ülemäärase jõu kasutamise ja vägivaldsete repressioonide eest. Alates 2017. aasta juulist on Ferdinand Ilunga Luyoyo Kongo riikliku politsei institutsioonide ja kõrgete ametnike kaitse eest vastutava üksuse ülem. Oma rolli tõttu vastutab ta Kongo riikliku politsei poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Ferdinand Ilunga Luyoyo seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
4.	Célestin Kanyama	Teise nimega Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin. Esprit de mort. Sünniaeg: 4.10.1960. Sünnikoht: Kananga (KDV). Kodakondsus: KDV. Passi number: OB0637580 (kehtib 20.5.2014 kuni 19.5.2019). Talle on antud Schengeni viisa numbriga 011518403, välja antud 2.7.2016. Aadress: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, RDC. Sugu: mees	Kongo riikliku politsei (PNC) ülemana vastutas Celestin Kanyama 2016. aasta septembris Kinshasas toimunud ülemäärase jõu kasutamise ja vägivaldsete repressioonide eest. 2017. aasta juulis nimetati Celestin Kanyama riiklike politseikoolide peadirektoriks. Oma rolli tõttu Kongo riikliku politsei kõrgema ametnikuna vastutab ta Kongo riikliku politsei poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Üheks näiteks on 2018. aasta oktoobris politsei poolt ajakirjanike hirmutamine ja nendelt vabaduse võtmine pärast rea artiklite avaldamist, milles kajastati politseikadettide toidu ebaseaduslikku omastamist ja kindral Kanyama rolli nendes sündmustes. Seega oli Célestin Kanyama seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
5.	John Numbi	Teise nimega John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Sünniaeg: 16.8.1962. Sünnikoht: Jadotville-Likasi-Kolwezi (KDV). Kodakondsus: KDV. Aadress: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, RDC. Sugu: mees	John Numbi on olnud Kongo relvajõudude (FARDC) peainspektoriks alates 2018. aasta juulist. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest, nagu ebaseadusliku kaevandamisega tegelenud isikute suhtes ebaproportsionaalse vägivalla kasutamine 2019. aasta juunis ja juulis FARDC üksuste poolt, mis toimus tema otseses vastutusalas. Seega oli John Numbi seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
6.	Delphin Kahimbi	Teise nimega Delphin Kahimbi Kasagwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi. Sünniaeg: 15.1.1969 (või 15.7.1969). Sünnikoht: Kiniezire/Goma (KDV). Kodakondsus: KDV. Diplomaatilise passi nr: DB0006669 (kehtib 13.11.2013 kuni 12.11.2018). Aadress: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Kinshasa, RDC. Sugu: mees	Delphin Kahimbi on olnud alates 2018. aasta juulist FARDC peastaabi staabiülema luurevaldkonna eest vastutav asetäitja. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Delphin Kahimbi seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
7.	Evariste Boshab	Teise nimega Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Sünniaeg: 12.1.1956. Sünnikoht: Tete Kalamba (KDV). Kodakondsus: KDV. Diplomaatilise passi nr: DP0000003 (kehtib 21.12.2015 kuni 20.12.2020). Schengeni viisa aegus 5.1.2017. Aadress: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, RDC.	Asepeaministrina ning sise- ja julgeolekuministrina ajavahemikul detsembrist 2014 kuni detsembrini 2016 vastutas Evariste Boshab ametlikult politsei- ja julgeolekuteenistuste eest ning provintside kuberneride töö koordineerimise eest. Nendel ametikohtadel tegutsedes vastutas ta aktivistide ja opositsiooniliikmete vahistamine eest ning jõu ülemäärase kasutamise eest, sealhulgas ajavahemikul september 2016 – detsember 2016 Kinshasas toimunud meelevalduste käigus, milles	29.5.2017

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
		Sugu: mees	Julgeolekuteenistuste käe läbi said surma või vigastada paljud tsiviilisikud. Seega oli Evariste Boshab seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. Evariste Boshab osales samuti Kasai piirkonna kriisi ärakasutamises ja süvendamises, kus tal on endiselt mõjuvõim, eelkõige pärast Kasai senaatoriks saamist 2019. aasta märtsis.	
8.	Alex Kande Mupompa	Teise nimega Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Sünniaeg: 23.9.1950. Sünnikoht: Kananga (KDV). Kodakondsus: KDV ja Belgia. KDV passi nr: OP0024910 (kehtib 21.3.2016 kuni 20.3.2021). Aadressid: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgium 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, RDC. Sugu: mees	Alex Kande Mupompa, kes oli kuni 2017. aasta oktoobrini Kesk-Kasai provintsi kuberner, vastutas alates 2016. aasta augustist Kesk-Kasai provintsis toimunud julgeolekujõudude ja Kongo riikliku politsei poolt jõu ülemäärase kasutamise, vägivaldsete repressioonide ja kohtuväliste hukkamiste eest, sealhulgas Dibaya territooriumil 2017. aasta veebruaris toimunud tapmistest. Seega oli Alex Kande Mupompa seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. Alex Kande Mupompa osales samuti kriisi ärakasutamises ja süvendamises Kasai piirkonnas, mille esindaja ta oli 2019. aasta oktoobrini ning kus ta omab mõjuvõimu Kasai provintsiavalitsuse osaks oleva poliitilise partei <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC) kaudu.	29.5.2017
9.	Jean-Claude Kazembe Musonda	Sünniaeg: 17.5.1963. Sünnikoht: Kashobwe (KDV). Kodakondsus: KDV. Aadress: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, RDC. Sugu: mees	Ülem-Katanga kubernerina oli Jean-Claude Kazembe Musonda kuni 2017. aasta aprillini vastutav julgeolekujõudude ja Kongo riikliku politsei poolt jõu ülemäärase kasutamise ja vägivaldse allasurumise eest Ülem-Katangas, sealhulgas 15.–31. detsembril 2016, kui julgeolekujõudude, sealhulgas Kongo riikliku politsei töötajate surmava jõu kasutamise tulemusena sai Lubumbashis toimunud meelevaldustel surma 12 ja vigastada 64 tsiviilisikut. Seega oli Jean-Claude Kazembe Musonda seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. Jean-Claude Kazembe Musonda on endise presidendi Joseph Kabila juhitud koalitsiooni kuuluva CONAKATI partei juht.	29.5.2017
10.	Éric Ruhorimbere	Teise nimega Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Sünniaeg: 16.7.1969. Sünnikoht: Minembwe (KDV). Sõjaväelase ID-number: 1–69-09-51400-64. Kodakondsus: KDV. KDV passi nr: OB0814241. Aadress: Mbujimayi, Kasai Province, RDC. Sugu: mees	Éric Ruhorimbere oli alates 2014. aasta septembrist kuni 2018. aasta juulini 21. sõjaväepiirkonna abikomandör ning vastutas FARDC poolt toime pandud ülemäärase jõu kasutamise ja kohtuväliste hukkamiste eest, eriti Nsapu relvarühmituse ning naiste ja laste suhtes.	29.5.2017

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Éric Ruhorimbere on olnud Nord Equateuri tegevusüksuse ülem alates 2018. aasta juulist. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Éric Ruhorimbere seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	
11.	Emmanuel Ramazani Shadari	Teise nimega Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Sünniaeg: 29.11.1960. Sünnikoht: Kasongo (KDV). Kodakondsus: KDV. Aadress: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, RDC. Sugu: mees	Ramazani Shadari oli kuni 2018. aasta veebruarini asepeaminister ning sise- ja julgeolekuminister ning vastutas ametlikult politsei- ja julgeolekuteenistuste eest ning provintside kuberneride töö koordineerimise eest. Ta vastutas nimetatud ametikohal aktivistide ja opositsiooni liikmete vahistamiste eest, samuti ülemäärase jõu kasutamise eest, näiteks Bundu Dia Kongo (BDK) liikumise liikmete vägivaldse mahasurumise eest Kesk-Kongo provintsis, Kinshasas 2017. aasta jaanuaris-veebruaris toimepandud repressioonide eest ning Kasai provintsis toimepandud ülemäärase jõu kasutamise ning vägivaldsete repressioonide eest. Seega oli Ramazani Shadari nimetatud ametikohal seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. Ramazani Shadari on alates 2018. aasta veebruarist olnud endise presidendi Joseph Kabila juhitava koalitsiooni peamise partei <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD) alaline sekretär.	29.5.2017
12.	Kalev Mutondo	Teise nimega Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Sünniaeg: 3.3.1957. Kodakondsus: KDV. Passi number: DB0004470 (välja antud: 8.6.2012 – kehtib kuni 7.6.2017). Aadress: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, RDC. Sugu: mees	Olles kuni 2019. aasta veebruarini ametis riikliku luureteenistuse (ANR) ülemana, oli Kalev Mutondo seotud opositsiooni liikmete, kodanikuühiskonna aktivistide ja muude isikute meelevaldse vahistamise, kinnipidamise ja väärkohtlemisega ning selle eest vastutav. Seega oli Kalev Mutondo seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. 2019. aasta mais allkirjastas ta deklaratsiooni lojaalsuse kohta minevikus ja tulevikus Joseph Kabilale ning ta jääb julgeolekuküsimustes tema lähedaseks partneriks.	29.5.2017

B. Üksused

[...].

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/2102,**27. november 2019,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2015/2452 sellise teabe avalikustamise osas, mida kasutatakse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamiseks****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvendus II), ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 56,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2019/981 ⁽²⁾ muudeti delegeeritud määrust (EL) 2015/35, ⁽³⁾ et kehtestada edasilükkunud maksudega seotud lisapõhimõtted eesmärgiga tagada liidus võrdsed võimalused. Teatavaid komisjoni rakendusmääruses (EL) 2015/2452 ⁽⁴⁾ sätestatud vorme tuleks muuda, võttes arvesse kõnealuseid muudatusi.
- (2) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) 2015/2452 vastavalt muuta.
- (3) Delegeeritud määruse (EL) 2015/35 muudatusi, millega nõuetakse sellise teabe avalikustamist, mida kasutatakse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamiseks, tuleb kohaldada alates 1. jaanuarist 2020. Käesoleva määrusega ette nähtud muudatustega lisatakse need nõuded rakendusmääruses (EL) 2015/2452 sätestatud asjakohastesse vormidesse. Seepärast tuleks käesolevat määrust kohaldada alates samast kuupäevast.
- (4) Käesolev määrus põhineb Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve poolt komisjonile esitatud rakenduslike tehniliste standardite eelnõul.
- (5) Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve on korraldanud käesoleva määruse aluseks olevate rakenduslike tehniliste standardite eelnõu kohta avalikud konsultatsioonid, analüüsinud potentsiaalseid seonduvaid kulusid ja kasu ning küsinud arvamust Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1094/2010 ⁽⁵⁾ artikli 37 kohaselt loodud kindlustuse ja edasikindlustuse sidusrühmade kogult,

⁽¹⁾ ELT L 335, 17.12.2009, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 8. märtsi 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/981, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2015/35, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvendus II) (ELT L 161, 18.6.2019, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni 10. oktoobri 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/35, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvendus II) (ELT L 12, 17.1.2015, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 2. detsembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2452, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses solventsuse ja finantsseisundi aruande menetluste, vormingute ja vormidega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2009/138/EÜ (ELT L 347, 31.12.2015, lk 1285).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1094/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/79/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 48).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmäärust (EL) 2015/2452 muudetakse järgmiselt:

- 1) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale;
- 2) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2020.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. november 2019

Komisjoni nimel
President
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2452 I lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) vormi S.25.01.21 „Solventsuskapitalinõue standardvalemite kasutatavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“ lisatakse järgmised tabelid:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/Ei
		C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime arvutamine

		Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0130“
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	R0640	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tõenäolisest tulevasest maksustatavast majanduslikust kasumist	R0660	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, eelolevad aastad	R0680	
Maksimaalne edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	R0690	

- 2) vormi S.25.02.21 „Solventsuskapitalinõue standardvalemite ja osalist sisemudelit kasutatavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“ lisatakse järgmised tabelid:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/Ei
		C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime arvutamine

		Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0130“
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0640	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tõenäolisest tulevasest maksustatavast majanduslikust kasumist	R0660	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, eelolevad aastad	R0680	
Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0690	

- 3) vormi S.25.03.21 „Solventsuskapitalinõue täielikku sisemudelit kasutatavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“ lisatakse järgmised tabelid:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/Ei
		C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime arvutamine

		Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0130“
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0640	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tõenäolisest tulevasest maksustatavast majanduslikust kasumist	R0660	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670	
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, eelolevad aastad	R0680	
Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0690	

II LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2452 II lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) punktis S.25.01 „Solventsuskapitalinõue – standardvalemit kasutavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“ lisatakse tabelisse järgmised read:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis		
R0590/C0109	Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – jah 2 – ei 3 – ei ole asjakohane, sest edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet ei kasutata (ridu R0640–R0690 sel juhul ei täideta) Vt EIOPA suunised tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumikatmisvõime kohta (EIOPA-BoS-14/177) (*).
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine		
R0640/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, nagu on määratletud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artiklis 207. Selles lahtris kajastatav kahjumi katmise võime peaks olema sama mis vormi S.25.01 lahtrisse R0150/C0100 sisestatud väärtus.
R0650/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest.
R0660/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tõenäolisest tulevase maksustatavast majanduslikust kasumist	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb tõenäolisest tulevase maksustatavast majanduslikust kasumist.
R0670/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb möödunud aastate kasumist. Järgmisele aastale jaotatud kahjumi summa.
R0680/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, eelolevad aastad	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb möödunud aastate kasumist. Järgmisele aastale järgnevatele aastatele jaotatud kahjumi summa.
R0690/C0130	Maksimaalne edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime maksimumsumma, mis võib olla kättesaadav, enne selle hindamist, kas edasilükkunud tulumaksu vara netosumma suurenemist saab kasutada kohandamise eesmärgil, nagu on nähtud ette delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõikega 2.

(*) Tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumikatmisvõime suunised EIOPA-BoS-14/177, 2. veebruar 2015 (<https://eiopa.europa.eu/publications/eiopa-guidelines/guidelines-on-the-loss-absorbing-capacity-of-technical-provisions-and-deferred-taxes>).“;

- 2) punktis S.25.02 „Solventsuskapitalinõue – standardvalemit ja osalist sisemudelit kasutavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“ lisatakse tabelisse järgmised read:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis		
R0590/C0109	Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – jah 2 – ei 3 – ei ole asjakohane, sest edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet ei kasutata (ridu R0640–R0690 sel juhul ei täideta) Vt EIOPA suunised tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumikatmisvõime kohta (EIOPA-BoS-14/177).

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine

R0640/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt. Selles lahtris kajastatav kahjumi katmise võime peaks olema sama mis vormi S.25.02 lahtrisse R0310/C0100 sisestatud väärtus.
R0650/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest.
R0660/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tõenäolisest tulevasest maksustatavast majanduslikust kasumist	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb tõenäolisest tulevasest maksustatavast majanduslikust kasumist.
R0670/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb möödunud aastate kasumist. Järgmisele aastale jaotatud kahjumi summa.
R0680/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, eelolevad aastad	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb möödunud aastate kasumist. Järgmisele aastale järgnevale aastale jaotatud kahjumi summa.
R0690/C0130	Maksimaalne edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime maksimumsumma, mis võib olla kättesaadav, enne selle hindamist, kas edasilükkunud tulumaksu vara netosumma suurenemist saab kasutada kohandamise eesmärgil, nagu on nähtud ette delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõikega 2.

3) punktis S.25.03 „Solventsuskapitalinõue täielikku sisemudelit kasutatavate gruppide puhul“ lisatakse tabelisse järgmised read:

„R0590/C0109	Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – jah 2 – ei 3 – ei ole asjakohane, sest edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet ei kasutata (ridu R0640–R0690 sel juhul ei täideta) Vt EIOPA suunised tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumikatmisvõime kohta (EIOPA-BoS-14/177).
--------------	---	---

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine

R0640/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, nagu on määratletud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artiklis 207. Selles lahtris kajastatav kahjumi katmise võime peaks olema sama mis vormi S.25.02 lahtrisse R0310/C0100 sisestatud väärtus.
R0650/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest.
R0660/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tõenäolisest tulevasest maksustatavast majanduslikust kasumist	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb tõenäolisest tulevasest maksustatavast majanduslikust kasumist.
R0670/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb möödunud aastate kasumist. Järgmisele aastale jaotatud kahjumi summa.

R0680/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, eelolevad aastad	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis on arvutatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 kohaselt ja mis tuleneb möödunud aastate kasumist. Järgmisele aastale järgnevale aastatele jaotatud kahjumi summa.
R0690/C0130	Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime maksimumsumma, mis võib olla kättesaadav, enne selle hindamist, kas edasilükkunud tulumaksu vara netosumma suurenemist saab kasutada kohandamise eesmärgil, nagu on nähtud ette delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõikega 2.“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/2103,**27. november 2019,****millega muudetakse ja parandatakse rakendusmäärust (EL) 2015/2450, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses järelevalveasutustele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kohaselt teabe esitamise vormidega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solventsus II), (⁽¹⁾) eriti selle artikli 35 lõiget 10, artikli 244 lõike 6 kolmandat lõiku ja artikli 245 lõike 6 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2015/2450 (⁽²⁾) on sätestatud aruandevormid, mida kindlustus- ja edasikindlustusandjad ning grupid peavad kasutama, kui nad esitavad järelevalveasutustele järelevalveks vajalikku teavet.
- (2) Komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2018/1221 (⁽³⁾) muudeti delegeeritud määrust (EL) 2015/35, (⁽⁴⁾) et kohandada kindlustus- ja edasikindlustusandjate suhtes kohaldatavat usaldatavusnõuete raamistikku vastavalt lihtsate, läbipaistvate ja standarditud väärtpaberistamiste kasutuselevõtmisele. Tagamaks et järelevalveasutused saavad nende ja muude väärtpaberistamiste kohta vajalikku teavet, tuleks kohandada rakendusmääruses (EL) 2015/2450 sätestatud asjaomaseid aruandevorme, et kõnealuseid muudatusi arvesse võtta.
- (3) Komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2019/981 (⁽⁵⁾) muudeti delegeeritud määrust (EL) 2015/35, et võtta kasutusele mitu lihtsustust solventsuskapitalinõude arvutamiseks. Need lihtsustused hõlmavad muu hulgas ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjate suhtes kohaldatavat aluspositsioonide arvessevõtmise meetodit. Lihtsustuste kasutamise järelevalveks on vaja eri aruandevormides esitatavat konkreetset teavet. Seepärast tuleks kohandada rakendusmääruses (EL) 2015/2450 sätestatud asjakohaseid aruandevorme ja nendega seotud juhiseid, et neid muudatusi arvesse võtta.
- (4) Delegeeritud määrusega (EL) 2019/981 kehtestati muu hulgas uued nõuded teabele, mis esitatakse järelevalveasutustele korrapärase järelevalvearuande raames ning solventsuse ja finantsseisundi aruande raames edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime kajastamise kohta. Et tagada nõuetekohane järelevalve järelevalveasutuste poolt, peaks kõnealust teavet aruandevormides täiendama kvantitatiivne, struktureeritud ja võrreldav teave. Seepärast tuleks rakendusmääruses (EL) 2015/2450 sätestatud asjaomaseid aruandevorme kohandada, et võtta arvesse kõnealuseid muudatusi.

(⁽¹⁾) ELT L 335, 17.12.2009, lk 1.

(⁽²⁾) Komisjoni 2. detsembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2450, milles sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses järelevalveasutustele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kohaselt teabe esitamise vormidega (ELT L 347, 31.12.2015, lk 1).

(⁽³⁾) Komisjoni 1. juuni 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/1221, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2015/35 väärtpaberistamiste ning kindlustus- ja edasikindlustusandjate hoitavate lihtsate, läbipaistvate ja standarditud väärtpaberistamiste regulatiivsete kapitalinõuete arvutamise osas (ELT L 227, 10.9.2018, lk 1).

(⁽⁴⁾) Komisjoni 10. oktoobri 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) 2015/35, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solventsus II) (ELT L 12, 17.1.2015, lk 1).

(⁽⁵⁾) Komisjoni 8. märtsi 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/981, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2015/35, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solventsus II) (ELT L 161, 18.6.2019, lk 1).

- (5) Rakendusmäärust (EL) 2015/2450 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (6) Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 III lisas esitatud vormi „S.25.02 – Solventsuskapitalinõue – standardvalemite ja osalist sisemudelit kasutavate gruppide puhul“ juhistes on viga, mille tõttu võib esitatav teave olla ebajärjepidev või eksitav. Et gruppide ning üksikute kindlustus- ja edasikindlustusandjate kohta esitatavat teavet käsitlevad juhised oleksid ühtsed, tuleks kõnealuseid juhiseid parandada.
- (7) Delegeeritud määruses (EL) 2019/981 esitatud muudatustega nõutakse teabe esitamist edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime arvutamise kohta. Kõnealuseid muudatusi kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2020. Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 I ja II lisas esitatud vormide muudatused, mis on tehtud nimetatud teabe esitamise nõuete kajastamiseks, ei peaks seetõttu olema siduvad enne 1. jaanuari 2020. Siiski on oluline, et teavet edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime arvutamise kohta saaks vabatahtlikult esitada alates käesoleva määruse jõustumisest.
- (8) Käesolev määrus põhineb Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve poolt komisjonile esitatud rakenduslike tehniliste standardite eelnõul.
- (9) Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve on korraldanud käesoleva määruse aluseks olevate rakenduslike tehniliste standardite eelnõu kohta avalikud konsultatsioonid, analüüsinud võimalikke seonduvaid kulusid ja kasu ning küsinud arvamust Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1094/2010 artikli 37 kohaselt loodud kindlustuse ja edasikindlustuse sidusrühmade kogult, ⁽⁶⁾

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmäärust (EL) 2015/2450 muudetakse järgmiselt:

- 1) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale;
- 2) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale;
- 3) III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

Artikkel 2

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 III lisa parandatakse vastavalt käesoleva määruse IV lisale.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. november 2019

Komisjoni nimel
President
Jean-Claude JUNCKER

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1094/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/79/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 48).

I LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 I lisa muudetakse järgmiselt:

- (1) vormi S.06.02.01 veergude C0290 ja C0300 vahele lisatakse järgmine veerg:

„Solventsuskapitalinõude arvutamise meetod ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjate puhul
C0292“;

- (2) vormile S.25.01.01 lisatakse järgmised tabelid:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/ei
		C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

		Enne asjaomast muutust	Pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0110	C0120	C0130
Edasilükkunud tulumaksu varad	R0600			
Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine	R0610			
Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu	R0620			
Edasilükkunud tulumaksu kohustised	R0630			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	R0640			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	R0660			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	R0680			
Maksimaalne edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	R0690			

- (3) vormile SR.25.01.01 lisatakse järgmised tabelid:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/ei
		C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

		Enne asjaomast muutust	Pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0110	C0120	C0130
Edasilükkunud tulumaksu varad	R0600			
Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine	R0610			
Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu	R0620			
Edasilükkunud tulumaksu kohustised	R0630			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	R0640			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	R0660			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	R0680			
Maksimaalne edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	R0690			

- (4) vormile S.25.02.01 lisatakse järgmised tabelid:
„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/ei
		C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

		Enne asjaomast muutust	Pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0110	C0120	C0130
Edasilükkunud tulumaksu varad	R0600			
Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine	R0610			
Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu	R0620			
Edasilükkunud tulumaksu kohustised	R0630			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0640			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	R0660			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	R0680			
Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0690			

- (5) vormile SR.25.02.01 lisatakse järgmised tabelid:
„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/ei C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

		Enne asjaomast muutust	Pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0110	C0120	C0130
Edasilükkunud tulumaksu varad	R0600			
Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine	R0610			
Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu	R0620			
Edasilükkunud tulumaksu kohustised	R0630			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0640			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	R0660			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	R0680			
Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0690			

- (6) vormile S.25.03.01 lisatakse järgmised tabelid:
„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/ei C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

		Enne asjaomast muutust	Pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0110	C0120	C0130
Edasilükkunud tulumaksu varad	R0600			
Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine	R0610			
Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu	R0620			
Edasilükkunud tulumaksu kohustised	R0630			

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0640			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	R0660			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	R0680			
Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0690			

- (7) vormile SR.25.03.01 lisatakse järgmised tabelid:
„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

		Jah/ei
		C0109
Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	R0590	

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

		Enne asjaomast muutust	Pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime
		C0110	C0120	C0130
Edasilükkunud tulumaksu varad	R0600			
Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine	R0610			
Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu	R0620			
Edasilükkunud tulumaksu kohustised	R0630			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	R0640			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	R0650			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	R0660			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	R0670			
Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	R0680			
Maksimaalne edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	R0690			

- (8) vormi S.26.01.01 muudetakse järgmiselt:
a) rida R0010 jäetakse välja;

b) rea R0020 ette lisatakse järgmised read:

„Hinnavaheriski lihtsustused – võlakirjad ja laenud	R0012	
Turu kontsentratsiooniriski lihtsustused – lihtsustuste kasutamine	R0014“;	

c) rida R0220 asendatakse järgmisega:

„1. liiki muud kui pikaajalised omakapitaliinstrumendid	R0221								
---	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

d) rea R0230 järele lisatakse järgmine rida R0231:

„Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (1. liiki omakapitaliinstrumendid)	R0231								
--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

e) rida R0260 asendatakse järgmisega:

„2. liiki muud kui pikaajalised omakapitaliinstrumendid	R0261								
---	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

f) rea R0270 järele lisatakse järgmine rida R0271:

„Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (2. liiki omakapitaliinstrumendid)	R0271								
--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

g) ridade R0291 ja R0292 vahele lisatakse järgmised read:

„Muud kui strateegilised ja pikaajalised kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	R0293								
Strateegilised osalused (kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0294								
Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0295								

h) ridade R0292 ja R0300 vahele lisatakse järgmised read:

„Kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte ning strateegilised ja pikaajalised omakapitaliinstrumendid	R0296								
Strateegilised osalused (kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0297								
Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0298								

i) read R0460 ja R0470 jäetakse välja;

j) ridade R0450 ja R0480 vahele lisatakse järgmised read:

„Kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	R0461					
Madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	R0462“;					

k) ridade R0480 ja R0500 vahele lisatakse järgmised read:

„Muu väärtpaberistamine	R0481					
Üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	R0482					
Tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	R0483“;					

(9) vormi S.26.01.04 muudetakse järgmiselt:

a) rida R0010 jäetakse välja;

b) rea R0020 ette lisatakse järgmised read:

„Hinnavaheriski lihtsustused – võlakirjad ja laenud	R0012	
Turu kontsentratsiooniriski lihtsustused – lihtsustuste kasutamine	R0014“;	

c) rida R0220 asendatakse järgmisega:

„1. liiki muud kui pikaajalised omakapitaliinstrumendid	R0221					
---	-------	--	--	--	--	--

d) rea R0230 järele lisatakse järgmine rida R0231:

„Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (1. liiki omakapitaliinstrumendid)	R0231					
--	-------	--	--	--	--	--

e) rida R0260 asendatakse järgmisega:

„2. liiki muud kui pikaajalised omakapitaliinstrumendid	R0261					
---	-------	--	--	--	--	--

f) rea R0270 järele lisatakse järgmine rida R0271:

„Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (2. liiki omakapitaliinstrumendid)	R0271					
--	-------	--	--	--	--	--

g) ridade R0291 ja R0292 vahele lisatakse järgmised read:

„Muud kui strateegilised ja pikaajalised kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	R0293					
Strateegilised osalused (kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0294					
Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0295					

h) ridade R0292 ja R0300 vahele lisatakse järgmised read:

„Kvalifitseeruvad taristu-omakapitaaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte ning strateegilised ja pikaajalised omakapitaaliinstrumendid	R0296					
Strateegilised osalused (kvalifitseeruvad taristu-omakapitaaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaaliinstrumendid)	R0297					
Pikaajalised omakapitaalinvesteeringud (kvalifitseeruvad taristu-omakapitaaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaaliinstrumendid)	R0298					“;

i) read R0460 ja R0470 jäetakse välja;

j) ridade R0450 ja R0480 vahele lisatakse järgmised read:

„Kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	R0461					
Madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	R0462“;					

k) ridade R0480 ja R0500 vahele lisatakse järgmised read:

„Muu väärtpaberistamine	R0481					
Üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	R0482					
Tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	R0483“;					

l) lisatakse järgmine tabel:

„Valuutariski arvutamisel võrdlusalusena kasutatav valuuta

		C0090
Valuutariski arvutamisel võrdlusalusena kasutatav valuuta	R0810“;	

(10) vormi SR.26.01.01 muudetakse järgmiselt:

a) rida R0010 jäetakse välja;

b) rea R0020 ette lisatakse järgmised read:

„Hinnavaheriski lihtsustused – võlakirjad ja laenud	R0012	
Turu kontsentratsiooniriski lihtsustused – lihtsustuste kasutamine	R0014“;	

c) rida R0220 asendatakse järgmisega:

„1. liiki muud kui pikaajalised omakapitaaliinstrumendid	R0221					“;
--	-------	--	--	--	--	----

d) rea R0230 järele lisatakse järgmine rida R0231:

„Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (1. liiki omakapitaliinstrumendid)	R0231						
--	-------	--	--	--	--	--	--

e) rida R0260 asendatakse järgmisega:

„2. liiki muud kui pikaajalised omakapitaliinstrumendid	R0261						
---	-------	--	--	--	--	--	--

f) rea R0270 järele lisatakse järgmine rida R0271:

„Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (2. liiki omakapitaliinstrumendid)	R0271						
--	-------	--	--	--	--	--	--

g) ridade R0291 ja R0292 vahele lisatakse järgmised read:

„Muud kui strateegilised ja pikaajalised kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	R0293						
Strateegilised osalused (kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0294						
Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0295						

h) ridade R0292 ja R0300 vahele lisatakse järgmised read:

„Kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte ning strateegilised ja pikaajalised omakapitaliinstrumendid	R0296						
Strateegilised osalused (kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0297						
Pikaajalised omakapitaliinvesteeringud (kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid)	R0298						

i) read R0460 ja R0470 jäetakse välja;

j) ridade R0450 ja R0480 vahele lisatakse järgmised read:

„Kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpe-ristamine	R0461						
Madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpe-ristamine	R0462“;						

k) ridade R0480 ja R0500 vahele lisatakse järgmised read:

„Muu väärtpaberistamine	R0481					
Üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	R0482					
Tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	R0483“;					

(11) vormis S.26.04.01 lisatakse rea R0050 järele järgmine rida:

„Lihtsustused – NSLT tervisekindlustuslepingute katkemise risk	R0051“;	
--	---------	--

(12) vormis S.26.04.04 lisatakse rea R0050 järele järgmine rida:

„Lihtsustused – NSLT tervisekindlustuslepingute katkemise risk	R0051“;	
--	---------	--

(13) vormis SR.26.04.01 lisatakse rea R0050 järele järgmine rida:

„Lihtsustused – NSLT tervisekindlustuslepingute katkemise risk	R0051“;	
--	---------	--

(14) vormis S.26.05.01 lisatakse rea R0010 järele järgmine rida:

„Lihtsustuste kasutamine – kahjukindlustuslepingute katkemise risk	R0011“;	
--	---------	--

(15) vormis S.26.05.04 lisatakse rea R0010 järele järgmine rida:

„Lihtsustuste kasutamine – kahjukindlustuslepingute katkemise risk	R0011“;	
--	---------	--

(16) vormis SR.26.05.01 lisatakse rea R0010 järele järgmine rida:

„Lihtsustuste kasutamine – kahjukindlustuslepingute katkemise risk	R0011“;	
--	---------	--

(17) vormi S.26.07.01 lisatakse järgmised tabelid:

„Tururisk – turu kontsentratsioonirisk

		C0300
Võlaportfelli osa	R0300	

Looduskatastroofidega seotud lihtsustused

		Valitud riskikaal	Riskipositsiooni summa
		C0320	C0330“;
Tormirisk	R0400		
Raherisk	R0410		
Maavärinarisk	R0420		
Üleujutusrisk	R0430		
Maalihkerisk	R0440		

(18) vormi S.26.07.04 lisatakse järgmised tabelid:

„Tururisk – turu kontsentratsioonirisk

		C0300
Võlaportfelli osa	R0300	

Looduskatastroofidega seotud lihtsustused

		Valitud riskikaal	Riskipositsiooni summa
		C0320	C0330“;
Tormirisk	R0400		
Raherisk	R0410		
Maavärinarisk	R0420		
Üleujutusrisk	R0430		
Maalihkerisk	R0440		

(19) vormi SR.26.07.01 lisatakse järgmised tabelid:

„Tururisk – turu kontsentratsioonirisk

		C0300
Võlaportfelli osa	R0300	

Looduskatastroofidega seotud lihtsustused

		Valitud riskikaal	Riskipositsiooni summa
		C0320	C0330“;
Tormirisk	R0400		
Raherisk	R0410		
Maavärinarisk	R0420		
Üleujutusrisk	R0430		
Maalihkerisk	R0440		

(20) vormi S.27.01.01 muudetakse järgmiselt:

a) vormi pealkirja järele lisatakse järgmine tabel:

„Lihtsustuste kasutamine

		Lihtsustuste kasutamine
		C0001“;
Lihtsustuste kasutamine – tulerisk	R0001	
Lihtsustuste kasutamine – looduska- tastroofirisk	R0002	

b) ridade R0440 ja R0450 vahele lisatakse järgmine rida:

„Sloveenia Vabariik	R0441	“;	X								
---------------------	-------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

c) ridade R0460 ja R0470 vahele lisatakse järgmine rida:

„Ungari Vabariik	R0461	“;	X								
------------------	-------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

d) ridade R0520 ja R0530 vahele lisatakse järgmine rida:

„Soome Vabariik	R0521	“;	X								
-----------------	-------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

e) ridade R1640 ja R1650 vahele lisatakse järgmine rida:

„Tšehhi Vabariik	R1641	“	X								
------------------	-------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

f) ridade R1700 ja R1710 vahele lisatakse järgmine rida:

„Sloveenia Vabariik	R1701	“;	X								
---------------------	-------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

g) rea R2420 järele lisatakse järgmine tabel:

„Laevade arv

		Arv
		C0781“;
Alla 250 000 euro künnist jäävate laevade arv	R2421	

h) veerud C1210, C1220 ja C1340 („Töövõimetus, mis kestab 10 aastat“) jäetakse välja;

(21) vormi S.27.01.04 muudetakse järgmiselt:

a) rea R0010 ette lisatakse järgmine tabel:

„Lihtsustuste kasutamine

		Lihtsustuste kasutamine
		C0001“;
Lihtsustuste kasutamine – tulerisk	R0001	
Lihtsustuste kasutamine – looduska- tastroofirisk	R0002	

b) ridade R0440 ja R0450 vahele lisatakse järgmine rida:

„Sloveenia Vabariik	R0441	“;	X								
---------------------	-------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

c) ridade R0460 ja R0470 vahele lisatakse järgmine rida:

„Ungari Vabariik	R0461	“;	X								
------------------	-------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

d) ridade R0520 ja R0530 vahele lisatakse järgmine rida:

„Soome Vabariik	R0521	“;	X								
-----------------	-------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

e) ridade R1640 ja R1650 vahele lisatakse järgmine rida:

„Tšehhi Vabariik	R01641	“;	X								
------------------	--------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

f) ridade R1700 ja R1710 vahele lisatakse järgmine rida:

„Sloveenia Vabariik	R01701	“;	X								
---------------------	--------	----	---	--	--	--	--	--	--	--	--

g) rea R2420 järele lisatakse järgmine rida:

„Laevade arv

		Arv
		C0781“;
Alla 250 000 euro künnist jäävate laevade arv	R2421	

h) veerud C1210, C1220 ja C1340 („Töövõimetus, mis kestab 10 aastat“) jäetakse välja;

(22) vormi SR.27.01.01 muudetakse järgmiselt:

a) rea R0010 ette lisatakse järgmine tabel:

„Lihtsustuste kasutamine

		Lihtsustuste kasutamine
		C0001“;
Lihtsustuste kasutamine – tulerisk	R0001	
Lihtsustuste kasutamine – looduska- tastroofirisk	R0002	

b) ridade R0440 ja R0450 vahele lisatakse järgmine rida R0441:

„Sloveenia Vabariik	R0441	“;									
---------------------	-------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

c) ridade R0460 ja R0470 vahele lisatakse järgmine rida R0461:

„Ungari Vabariik	R0461	“;									
------------------	-------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

d) ridade R0520 ja R0530 vahele lisatakse järgmine rida R0521:

„Soome Vabariik	R0521	“;									
-----------------	-------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

e) ridade R1640 ja R1650 vahele lisatakse järgmine rida:

„Tšehhi Vabariik	R01641	“;									
------------------	--------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

f) ridade R1700 ja R1710 vahele lisatakse järgmine rida:

„Sloveenia Vabariik	R01701	“;									
---------------------	--------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

g) rea R2420 järele lisatakse järgmine tabel:

„Laevade arv

		Arv
		C0781“;
Alla 250 000 euro künnist jäävate laevade arv	R2421	

h) veerud C1210, C1220 ja C1340 („Töövõimetus, mis kestab 10 aastat“) jäetakse välja.

II LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 II lisa muudetakse järgmiselt:

(1) punkti S.06.02 („Varade loetelu“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) ridade C0290 ja C0300 vahele lisatakse järgmine rida:

„C0292	Solventsuskapitalinõude arvutamise meetod ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjate puhul	Valige üks järgmisest loetelust: 1- ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjad, kelle puhul kohaldata solventsuskapitalinõude arvutamisel täielikku aluspositsioonide arvessevõtmise meetodit kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 84 lõikega 1; 2- ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjad, kelle suhtes kohaldata „lihtsustatud“ aluspositsioonide arvessevõtmise meetodit alusvara sihtpaigutuse või viimati teatatud varapaigutuse põhjal ning kelle puhul kasutatakse andmete rühmitamist kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 84 lõikega 3; 3- ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjad, kelle suhtes kohaldata „lihtsustatud“ aluspositsioonide arvessevõtmise meetodit alusvara sihtpaigutuse või viimati teatatud varapaigutuse põhjal ning kelle puhul ei kasutata andmete rühmitamist kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 84 lõikega 3; 4- ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtjad, kelle puhul kohaldata „aktsiariski 2. liiki“ kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 168 lõikega 3; 9- ei kohaldata Käesoleva kirje aluspositsioonide arvessevõtmise valikud kajastavad solventsuskapitalinõude arvutamise meetodit. Vormis S.06.03 nõutava aluspositsioonide arvessevõtmise meetodi käsitleva teabe esitamiseks tuleb aluspositsioonide arvessevõtmise meetodi kohta esitada teave, arvestades kõnealuse vormi üldistes märkustes kindlaks määratud künniseid. Seda kirjet kohaldatakse ainult täiendavate tunnuskoodide kategooria 4 puhul.“;
--------	---	---

b) rea C0310 kolmanda veeru („Juhised“) loetelu asendatakse järgmisega:

„1 – ei ole märkimisväärne osalus

2 – on osalus, mille puhul kasutatakse aluspositsioonide arvessevõtmise meetodit kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 84

3 – on osalus, mille puhul ei kasutata aluspositsioonide arvessevõtmise meetodit kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 84“;

c) rea C0330 kolmandas veerus („Juhised“) asendatakse krediitlikvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu järgmisega:

„— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)

— Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)

— BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)

— Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)

— Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)

— ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)

— GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)

— ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)

— ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)

— AM Best Europe

— A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)

— AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)

— DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)

— Fitch

— Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)

— Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)

- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
 - Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - muu krediitkvaliteeti hindav määratud asutus
 - krediitkvaliteeti hindavat asutust ei ole määratud ja solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatakse lihtsustust;
- ii) rea R0330 kolmanda veeru („Juhised“) neljas lõik asendatakse järgmisega:

„See veerg tuleb täita, kui täidetakse veerg „Välisreiting“ (C0320). Juhul kui „krediitkvaliteeti hindavat asutust ei ole määratud ja solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatakse lihtsustust“, jäetakse veerg „Välisreiting“ (C0320) tühjaks ja kasutatakse veeru „Krediitkvaliteedi aste“ (C0340) ühte järgmistest valikutest: 2a; 3a või 3b.“;

d) rea C0340 kolmandas veerus („Juhised“) asendatakse krediitkvaliteedi astme valikute loetelu järgmisega:

- „0 – krediitkvaliteedi aste 0
- 1 – krediitkvaliteedi aste 1
- 2 – krediitkvaliteedi aste 2
- 2a – krediitkvaliteedi aste 2, mis tuleneb delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 176a kohaldamisest reitinguta võlakirjade ja laenude puhul
- 3 – krediitkvaliteedi aste 3
- 3a – krediitkvaliteedi aste 3, mis tuleneb lihtsustatud arvutamise kohaldamisest delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 105a kohaselt
- 3b – krediitkvaliteedi aste 3, mis tuleneb delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 176a kohaldamisest reitinguta võlakirjade ja laenude puhul
- 4 – krediitkvaliteedi aste 4
- 5 – krediitkvaliteedi aste 5
- 6 – krediitkvaliteedi aste 6
- 9 – reiting ei ole teada“;

(2) punkti S.08.01 („Avatud positsiooniga tuletisinstrumendid“) tabelit muudetakse järgmiselt:

- a) rea C0270 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;
- b) rea C0280 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;
- c) rea C0300 kolmandas veerus („Juhised“) asendatakse krediitkvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZNJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)

- Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OOBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY71370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediitikvaliteeti hindav määratud asutus“;

(3) punkti S.08.02 („Tehingud tuletisinstrumentidega“) tabelit muudetakse järgmiselt:

- a) rea C0250 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;
- b) rea C0260 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;

(4) punkti S.25.01 („Solventsuskapitalinõue – standardvalemite kasutamise kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“) tabelisse lisatakse järgmised read:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

R0590/C0109	Keskmisel maksumääral põhinev lähenemisviis	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – jah 2 – ei 3 – ei kohaldata, kuna edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestavat kohandust ei kasutata (sellisel juhul ei ole read R0600–R0690 kohaldatavad) Vt EIOPA tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet käsitlevad suunised (EIOPA-BoS-14/177).
-------------	---	--

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

R0600/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varad enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade kogusumma Solventsus II hindamise kohases bilansis enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju. Selles lahtris esitatud edasilükkunud tulumaksu varade summa peab olema kooskõlas väärtusega, mis on esitatud punkti S.02.01 lahtris R0040/C0010
R0600/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varad pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade kogusumma, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0610/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa Solventsus II hindamise kohases bilansis seoses varasema kahju edasikandmise või maksude mahaarvamisega enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju.
R0610/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa seoses varasema kahju edasikandmise või maksude mahaarvamisega, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on koostatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0620/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa Solventsus II hindamise kohases bilansis seoses vara või kohustise Solventsus II põhise hindamise ja selle maksustatava väärtuse vaheliste erinevustega enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju
R0620/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa seoses vara või kohustise Solventsus II põhise hindamise ja selle maksustatava väärtuse vaheliste erinevustega, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0630/C0110	Edasilükkunud tulumaksu kohustised – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa Solventsus II hindamise kohases bilansis enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju. Selles lahtris esitatud edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa peab olema kooskõlas väärtusega, mis on esitatud punkti S.02.01 lahtris R0780/C0010.
R0630/C0120	Edasilükkunud tulumaksu kohustised – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks keskmise maksumäära lähenemisviisi korral ja kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0640/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207. Selles lahtris esitatud kahjumi katmise võime summa on sama, mis vormi S.25.01.01 lahtris R0150/C0100 esitatud väärtus.
R0650/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest

R0660/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb viiest tõenäoliselt tulevasele maksustatavale kasumile	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, mis tuleneb viiest tõenäoliselt tulevasele maksustatavale kasumile
R0670/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, ja mis tuleneb varasemate aastate kasumist. Järgmisel aastasse üle kantud kahjumi summa.
R0680/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, ja mis tuleneb varasemate aastate kasumist. Kahjumi summa, mis on kantud üle järgmise aasta järgsetesse aastatesse.
R0690/C0130	Maksimaalne edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime maksimaalne summa, mis võib olla kättesaadav enne, kui hinnatakse, kas edasilükkunud tulumaksu varade netoväärtuse suurenemist saab kasutada kohandamise eesmärgil, nagu on ette nähtud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõikes 2.“;

- (5) Punkti S.25.02 („Solventsuskapitalinõue – standardvalemite ja osalist sisemudelit kasutavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“) tabelisse lisatakse järgmised read:

„Maksumäära käsitlev lähenemisviis

R0590/C0109	Keskmisel maksumääralt põhinev lähenemisviis	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – jah 2 – ei 3 – ei kohaldata, kuna edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestavat kohandust ei kasutata (sellisel juhul ei ole read R0600–R0690 kohaldatavad) Vt EIOPA tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet käsitlevad suunised (EIOPA-BoS-14/177 (*))
-------------	--	---

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik)

R0600/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varad enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade kogusumma Solventsus II hindamise kohases bilansis enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju. Selles lahtris esitatud edasilükkunud tulumaksu varade summa peab olema kooskõlas väärtusega, mis on esitatud punkti S.02.01 lahtris R0040/C0010.
R0600/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varad pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade kogusumma/hinnang, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0610/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa Solventsus II hindamise kohases bilansis seoses varasema kahju edasikandmise või maksude mahaarvamisega enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju
R0610/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa/hinnang seoses varasema kahju edasikandmise või maksude mahaarvamisega, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on koostatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.

R0620/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa Solventsus II hindamise kohases bilansis seoses vara või kohustise Solventsus II põhise hindamise ja selle maksustatava väärtuse vaheliste erinevustega enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju
R0620/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa/hinnang seoses vara või kohustise Solventsus II põhise hindamise ja selle maksustatava väärtuse vaheliste erinevustega, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0630/C0110	Edasilükkunud tulumaksu kohustised – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa Solventsus II hindamise kohases bilansis enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju. Selles lahtris esitatud edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa peab olema kooskõlas väärtusega, mis on esitatud punkti S.02.01 lahtris R0780/C0010.
R0630/C0120	Edasilükkunud tulumaksu kohustised – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa/hinnang, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks keskmise maksumäära lähenemisviisi korral ja kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0640/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207. Selles lahtris esitatud kahjumi katmise võime summa on sama, mis vormi S.25.02.01 lahtris R0310/C0100 esitatud väärtus.
R0650/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest.
R0660/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, ja mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile.
R0670/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, ja mis tuleneb varasemate aastate kasumist. Järgmisel aastasse üle kantud kahjumi summa.
R0680/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, mis tuleneb varasemate aastate kasumist. Kahjumi summa, mis on kantud üle järgmise aasta järgsetesse aastatesse.
R0690/C0130	Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime maksimaalne summa, mis võib olla kättesaadav enne, kui hinnatakse, kas edasilükkunud tulumaksu varade netoväärtuse suurenemist saab kasutada kohandamise eesmärgil, nagu on ette nähtud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõikes 2“;

(*) 2. veebruari 2015. aasta suunised EIOPA-BoS-14/177, mis käsitlevad tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet (<https://eiopa.europa.eu/publications/eiopa-guidelines/guidelines-on-the-loss-absorbing-capacity-of-technical-provisions-and-deferred-taxes>).;

- (6) punkti S.25.03 („Solventsuskapitalinõue – täielikku sisemudelit kasutavate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul“) tabelisse lisatakse järgmised read:

„R0590/C0109	Keskmisel maksumääral põhinev lähene-misviis	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – jah 2 – ei 3 – ei kohaldata, kuna edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestavat kohandust ei kasutata (sellisel juhul ei ole read R0600–R0690 kohaldatavad). Vt EIOPA tehniliste eraldiste ja edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet käsitlevad suunised (EIOPA-BoS-14/177).
--------------	--	---

Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse arvutamine (kuni 31. detsembrini 2019 vabatahtlik teave, alates 1. jaanuarist 2020 kohustuslik teave)

R0600/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varad enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade kogusumma Solventsus II hindamise kohases bilansis enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju. Selles lahtris esitatud edasilükkunud tulumaksu varade summa peab olema kooskõlas väärtusega, mis on esitatud punkti S.02.01 lahtris R0040/C0010
R0600/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varad pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade kogusumma, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0610/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa Solventsus II hindamise kohases bilansis seoses varasema kahju edasikandmise või maksude mahaarvamisega enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju
R0610/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varade edasikandmine – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa/hinnang seoses varasema kahju edasikandmise või maksude mahaarvamisega, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on koostatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0620/C0110	Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa Solventsus II hindamise kohases bilansis seoses vara või kohustise Solventsus II põhise hindamise ja selle maksustatava väärtuse vaheliste erinevustega enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju
R0620/C0120	Edasilükkunud tulumaksu varad mahaarvatavate ajutiste erinevuste tõttu – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu varade summa/hinnang seoses vara või kohustise Solventsus II põhise hindamise ja selle maksustatava väärtuse vaheliste erinevustega, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks, kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0630/C0110	Edasilükkunud tulumaksu kohustised – enne asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa Solventsus II hindamise kohases bilansis enne delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud kohest kahju. Selles lahtris esitatud edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa peab olema kooskõlas väärtusega, mis on esitatud punkti S.02.01 lahtris R0780/C0010.

R0630/C0120	Edasilükkunud tulumaksu kohustised – pärast asjaomast muutust	Edasilükkunud tulumaksu kohustiste summa/hinnang, kui Solventsus II hindamise kohane bilanss on arvutatud pärast kohest kahju, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõigetes 1 ja 2. Lahter jäetakse tühjaks keskmise maksumäära lähenemisviisi korral ja kui lahtris R0590/C0109 märgitakse „1 – jah“.
R0640/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, nagu on kindlaks määratud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artiklis 207. Selles lahtris esitatud kahjumi katmise võime summa on sama, mis vormi S.25.02.01.03 lahtris R0310/C0100 esitatud väärtus.
R0650/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, mis tuleneb edasilükkunud tulumaksu kohustiste tühistamisest.
R0660/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, mis tuleneb viitest tõenäolisele tulevasele maksustatavale kasumile.
R0670/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, jooksev aasta	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis on arvutatud kooskõlas delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikliga 207, mis tuleneb varasemate aastate kasumist. Järgmisel aastasse üle kantud kahjumi summa.
R0680/C0130	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, mis tuleneb tagasikandmisest, tulevased aastad	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang, nagu on kindlaks määratud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artiklis 207, mis tuleneb varasemate aastate kasumist. Kahjumi summa, mis on kantud üle järgmise aasta järgsetesse aastatesse.
R0690/C0130	Maksimaalse edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime summa/hinnang	Edasilükkunud maksude kahjumi katmise võime maksimaalne summa, mis võib olla kättesaadav enne, kui hinnatakse, kas edasilükkunud tulumaksu varade netoväärtuse suurenemist saab kasutada kohandamise eesmärgil, nagu on ette nähtud delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 207 lõikes 2“;

(7) punkti S.26.01 („Solventsuskapitalinõue – tururisk“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) rida R0010/C0010 jäetakse välja;

b) ridade Z0030 ja R0020/C0010 vahele lisatakse järgmine rida:

„R0012/C0010	Hinnavaheriski lihtsustused – võlakirjad ja laenud	Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus vastavalt artiklile 104 2 – lihtsustused vastavalt artiklile 105a 9 – lihtsustusi ei kasutata Valikuid 1 ja 2 võidakse kasutada üheaegselt. Kui R0012/C0010 = 1, täidetakse real R0410 ainult veerud C0060 ja C0080“.
--------------	--	--

c) rea R0020/C0010 ette lisatakse järgmine rida:

„R0014/C0010	Turu kontsentratsiooniriski lihtsustused – lihtsustuste kasutamine	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – lihtsustused vastavalt artiklile 105a 9 – lihtsustusi ei kasutata“;
--------------	--	--

d) rea R0220–R0240/C0020 kood asendatakse tekstiga „R0221–R0240/C0020“;

e) rea R0220–R0240/C0040 kood asendatakse tekstiga „R0221–R0240/C0040“;

- f) rea R0260–R0280/C0020 kood asendatakse tekstiga „R0261–R0280/C0020“;
- g) rea R0260–R0280/C0040 kood asendatakse tekstiga „R0261–R0280/C0040“;
- h) ridade R0261–R0280/C0040 ja R0292/C0020 vahelised read jäetakse välja;
- i) ridade R0260–R0280/C0040 ja R0292/C0020 vahele lisatakse järgmised read:

„R0291/C0020, R0293–R0295/ C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruvate taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike varade algne absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0030, R0293–R0295/ C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruvate taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutväärtus. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0040, R0293–R0295/ C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruvate taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide aktsiariski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0050, R0293–R0295/ C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat tüüpi kvalifitseeruvate taristuettevõtte omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0060, R0293–R0295/ C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruvate taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide aktsiariskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.
R0291/C0070, R0293–R0295/ C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat tüüpi kvalifitseeruvate taristuettevõtte omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0291/C0080, R0293–R0295/ C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruvate taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide aktsiariskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist“.
---------------------------------------	--	---

j) read ridade R0291/C0080, R0293–R0295/C0080 ja rea R0300/C0020 vahel jäetakse välja;

k) ridade R0291/C0080, R0293–R0295/C0080 ja rea R0300/C0020 vahele lisatakse järgmised read:

„R0292/C0020, R0296–R0298/ C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariski suhtes tundlike varade algne absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0030, R0296–R0298/ C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutväärtus. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0040, R0296–R0298/ C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0050, R0296–R0298/ C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat liiki kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0060, R0296–R0298/ C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.

R0292/C0070, R0296–R0298/ C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat liiki kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0080, R0296–R0298/ C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruvate taristu-omakapitaliinstrumentide (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. “;

l) read ridade R0450/C0080 ja R0480/C0020 vahel jäetakse välja;

m) ridade R0450/C0080 ja R0480/C0020 vahele lisatakse järgmised read:

„R0461/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0461/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0461/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0462/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0462/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0462/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0462/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavahteriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sisseõutavaid summasid.
R0462/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavahteriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0462/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavahteriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sisseõutavaid summasid.
R0462/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavahteriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. “;

n) rea R0480/C0080 järele lisatakse järgmised read:

„R0481/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sisseõutavaid summasid.
--------------	--	--

R0481/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavahe-risk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärt-paberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0481/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavahe-risk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0481/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahe-risk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0481/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahe-risk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0481/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahe-risk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0481/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0482/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.

R0482/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0483/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaheerisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheeriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavaheeriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0483/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavahteriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0483/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavahteriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada hinnavahteriskiga seotud solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatud meetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. “:

(8) punkti S.26.02 („Solventsuskapitalinõue – vastaspoole makseviivituse risk“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) rea R0010/C0010 kolmanda veeru („Juhised“) tekst asendatakse järgmisega:

„Märkige, kas ettevõtja on kasutanud vastaspoole makseviivituse riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust:

3 – kindlustuspuuli lihtsustus, artikkel 109

4 – ühe isiku suhtes olevate riskipositsioonide rühmitamise lihtsustus, artikkel 110

5 – makseviivitusest tingitud kahju lihtsustus edasikindlustuse puhul, artikkel 112a

6 – lihtsustus 1. liiki riskipositsioonide puhul, artikkel 112b

7 – riskimaandamismõju lihtsustus edasikindlustuse puhul, artikkel 111

9 – lihtsustusi ei kasutata

Valikuid 3–7 võidakse kasutada üheaegselt.

Kui R0010/C0010 = 4 või 6, täidetakse 1. liiki riskipositsioonide rea R0100 puhul ainult lahtrid R0100/C0080.“;

b) rea R0010/C0080 kolmanda veeru („Juhised“) tekst asendatakse järgmisega:

„See on kõigist 1. liiki riskipositsioonidest tuleneva vastaspoole makseviivituse riskiga seotud kapitalinõude brutosumma (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist).

Kui R0010/C0010 = 4 või 6, siis kajastatakse selles lahtris solventsuskapitalinõude brutosumma, mille arvutamisel on kasutatud lihtsustusi.“;

(9) punkti S.26.03 („Solventsuskapitalinõue – elukindlustuse kindlustusrisk“) rea R0040/C0010 kolmanda veeru („Juhised“) tekst asendatakse järgmisega:

„Märkige, kas ettevõtja on kasutanud kindlustuslepingute katkemise riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust:

1 – lihtsustus seoses artikliga 95

2 – lihtsustus seoses artikliga 95a

9 – lihtsustusi ei kasutata

Valikuid 1 ja 2 võidakse kasutada üheaegselt.

Kui R0040/C0010 = 1, täidetakse ridades R0400–R0420 ainult veerud C0060 ja C0080.“;

(10) punkti S.26.04 („Solventsuskapitalinõue – tervisekindlustusrisk“) muudetakse järgmiselt:

a) rea R0050/C0010 kolmanda veeru („Juhised“) tekst asendatakse järgmisega:

„Märkige, kas ettevõtja on kasutanud kindlustuslepingute katkemise riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust:

1 – lihtsustus seoses artikliga 102

2 – lihtsustus seoses artikliga 102a

9 – lihtsustusi ei kasutata

Valikuid 1 ja 2 võidakse kasutada üheaegselt.

Kui R0050/C0010 = 1, täidetakse ridades R0400–R0420 ainult veerud C0060 ja C0080.“;

b) rea R0050/C0010 järele lisatakse järgmine rida:

„R0051/C0010	Lihtsustused – NSLT tervise-kindlustuslepingute katkemise risk	Märkige, kas ettevõtja on kasutanud kindlustuslepingute katkemise riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 96a 9 – lihtsustusi ei kasutata “;
--------------	--	---

(11) punktis S.26.05 („Solventsuskapitalinõue – kahjukindlustuse kindlustusrisk“) lisatakse tabeli rea R0010/C0010 järele järgmine rida:

„R0011/C0010	Lihtsustuste kasutamine – kahjukindlustuslepingute katkemise risk	Märkige, kas ettevõtja on kasutanud kahjukindlustuse kindlustusriski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 90a 9 – Lihtsustusi ei kasutata“;
--------------	---	---

(12) punkti S.26.07 („Solventsuskapitalinõue – lihtsustused“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine tabel:

„Tururisk – turu kontsentratsioonirisk		
R0300/C0300	Võlaportfelli osa	Võlaportfelli osa, mille puhul kasutati lihtsustatud solvent-suskapitalinõude arvutamist. See kirje esitatakse ainult juhul, kui on tegemist vormi S.06.02 kohase vabastamisega teabe esitamisest. “;

b) rea R0300/C0300 järele lisatakse järgmised read:

„Looduskatastroofidega seotud lihtsustused		
R0400/C0320	Tormirisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada tormiriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0400/C0330	Tormirisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse tormiriski lihtsustust

R0410/C0320	Raherisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada raheriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0410/C0330	Raherisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse raheriski lihtsustust
„R0420/C0320	Maavärinarisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada maavärinariski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0420/C0330	Maavärinarisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse maavärinariski lihtsustust
R0430/C0320	Üleujutusrisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada üleujutusriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0430/C0330	Üleujutusrisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse üleujutusriski lihtsustust
R0440/C0320	Maalihe – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada maalihkeriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0440/C0330	Maalihkerisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse maalihkeriski lihtsustust“;

(13) punkti S.27.01 („Solventsuskapitalinõue – kahju- ja tervisekindlustuse katastroofirisk“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) rea Z0030 järele lisatakse järgmised read:

„R0001/C001	Lihtsustuste kasutamine – tulerisk	Märkige, kas ettevõtja on kasutanud tuleriski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustused seoses artikliga 90c 9 – lihtsustusi ei kasutata Kui R0001/C0001 = 1, täidetakse real R2600 ainult veerg C0880.
R0002/C001	Lihtsustuste kasutamine – looduskatastroofirisk	Märkige, kas ettevõtja on kasutanud looduskatastroofiriski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 90b (tormirisk) 2 – lihtsustus seoses artikliga 90b (maavärinarisk) 3 – lihtsustus seoses artikliga 90b (üleujutusrisk) 4 – lihtsustus seoses artikliga 90b (raherisk) 5 – lihtsustus seoses artikliga 90b (maalihkerisk) 9 – lihtsustusi ei kasutata Valikuid 1–5 võidakse kasutada üheaegselt.“;

b) rea C0760/R2400 ette lisatakse järgmine tabel:

„Laevade arv		
C0781/R2421	Alla 250 000 euro künnist jäävate laevade arv	See on alla 250 000 euro künnist jäävate laevade arv“;

- c) rea C1170/R3300–R3600, C1190/R3300–R3600, C1210/R3300–R3600, C1230/R3300–R3600, C1250/R3300–R3600 esimeses veerus jäetakse tekst „C1210/R3300–R3600“ välja;
- d) rea C1180/R3300–R3600, C1200/R3300–R3600, C1220/R3300–R3600, C1240/R3300–R3600, C1260/R3300–R3600 esimeses veerus jäetakse tekst „C1220/R3300–R3600“ välja;
- e) rea C1320/R3700–R4010, C1330/R3700–R4010, C1340/R3700–R4010, C1350/R3700–R4010, C1360/R3700–R4010 esimeses veerus jäetakse tekst „C1340/R3700–R4010“ välja;

(14) punkti S.30.02 („Fakultatiivne kindlustuskate kahju- ja elukindlustustegevuse puhul“) tabeli rea C0340 kolmandas veerus („Juhised“) esitatud krediitkvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu asendatakse järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZNJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
 - Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJTPW2WD5704)
 - Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFHODKETE60)
 - Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
 - Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)

- Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OOBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY71370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediitkvaliteeti hindav määratud asutus“;

(15) punkti S.30.04 („Lõppev edasikindlustusprogramm – osakaal“) tabeli rea C0240 kolmandas veerus („Juhised“) esitatud krediitkvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu asendatakse järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZNJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
 - Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJTPW2WD5704)

- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY71370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediikvaliteeti hindav määratud asutus“;

(16) punkti S.31.01 („Edasikindlustajate osa (sealhulgas piiratud edasikindlustus ja eriotstarbelised varakogumid)“) tabeli rea C0220 kolmandas veerus („Juhised“) esitatud krediikvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu asendatakse järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)

- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZNJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)

- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediitkvaliteeti hindav määratud asutus“;

(17) punkti S.31.02 („Eriotstarbelised varakogumid“) tabeli rea C0280 kolmandas veerus („Juhised“) esitatud krediitkvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu asendatakse järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
 - Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
 - Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIODKETE60)
 - Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
 - Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)

-
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - muu krediitikvaliteeti hindav määratud asutus“.
-

III LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 III lisa muudetakse järgmiselt:

(1) punkti S.06.02 („Varade loetelu“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) rea C0330 kolmandas veerus („Juhised“) asendatakse krediitkvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZNJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E51QV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)

- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediitkvaliteeti hindav määratud asutus
- Krediitkvaliteeti hindavat asutust ei ole määratud ja solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatakse lihtsustust
- mitu krediitkvaliteeti hindavat asutust“;

b) rea C0330 kolmanda veeru („Juhised“) viimane lõik asendatakse järgmisega:

„See veerg tuleb täita, kui täidetakse veerg „Välisreiting“ (C0320). Juhul kui „krediitkvaliteeti hindavat asutust ei ole määratud ja solventsuskapitalinõude arvutamiseks kasutatakse lihtsustust“, jäetakse veerg „Välisreiting“ (C0320) tühjaks ja kasutatakse veeru „Krediitkvaliteedi aste“ (C0340) ühte järgmistest valikutest: 2a; 3a või 3b.“;

c) rea C0340 kolmandas veerus („Juhised“) asendatakse krediitkvaliteedi astme valikute loetelu järgmisega:

- „0 – krediitkvaliteedi aste 0
- 1 – krediitkvaliteedi aste 1
- 2 – krediitkvaliteedi aste 2
- 2a – krediitkvaliteedi aste 2, mis tuleneb delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 176a kohaldamisest reitinguta võlakirjade ja laenude puhul
- 3 – krediitkvaliteedi aste 3
- 3a – krediitkvaliteedi aste 3, mis tuleneb lihtsustatud arvutamise kohaldamisest delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 105a kohaselt
- 3b – krediitkvaliteedi aste 3, mis tuleneb delegeeritud määruse (EL) 2015/35 artikli 176a kohaldamisest reitinguta võlakirjade ja laenude puhul
- 4 – krediitkvaliteedi aste 4
- 5 – krediitkvaliteedi aste 5
- 6 – krediitkvaliteedi aste 6
- 9 – reiting ei ole teada;“

(2) punkti S.08.01 („Avatud positsiooniga tuletisinstrumendid“) tabelit muudetakse järgmiselt:

- a) rea C0270 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;
- b) rea C0280 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;
- c) rea C0300 kolmandas veerus („Juhised“) asendatakse krediitkvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu järgmisega:
 - „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)

- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- —Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)

- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY71370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediitkvaliteeti hindav määratud asutus
- mitu krediitkvaliteeti hindavat asutust“;

(3) punkti S.08.02 („Tehingud tuletisinstrumentidega“) tabelit muudetakse järgmiselt:

- a) rea C0250 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;
- b) rea C0260 kolmanda veeru („Juhised“) esimene lause jäetakse välja;

(4) parandus ei puuduta eestikeelset versiooni;

(5) punkti S.26.01 („Solventsuskapitalinõue – tururisk“) tabelit muudetakse järgmiselt:

- a) rida R0010/C0010 jäetakse välja;
- b) ridade Z0030 ja R0020/C0010 vahele lisatakse järgmine rida:

„R0012/C0010	Hinnavaheriski lihtsustused – võlakirjad ja laenud	Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 104 2 – lihtsustused seoses artikliga 105a 9 – lihtsustusi ei kasutata Valikuid 1 ja 2 võidakse kasutada üheaegselt. Kui R0012/C0010 = 1, täidetakse real R0410 ainult veerud C0060 ja C0080. “;
--------------	--	--

c) ridade R0012/C0010 ja R0020/C0010 vahele lisatakse järgmised read:

„R0014/C0010	Turu kontsentratsiooniriski lihtsustused – lihtsustuste kasutamine	Valige üks järgmisest loetelust: 1 – lihtsustused seoses artikliga 105a 9 – lihtsustusi ei kasutata“;
--------------	--	---

- d) reas R0220–R0240/C0020 asendatakse esimese veeru koodid tekstiga „R0221–R0240/C0020“;
- e) reas R0220–R0240/C0040 asendatakse esimese veeru koodid tekstiga „R0221–R0240/C0040“;
- f) reas R0260–R0280/C0020 asendatakse esimese veeru koodid tekstiga „R0261–R0280/C0020“;
- g) reas R0260–R0280/C0040 asendatakse esimese veeru koodid tekstiga „R0261–R0280/C0040“;
- h) ridade R0261–R0280/C0040 ja R0292/C0020 vahelised read jäetakse välja;
- i) ridade R0261–R0280/C0040 ja R0292/C0020 vahele lisatakse järgmised read:

„R0291/C0020, R0293–R0295/ C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruva taristuettevõtte omakapitaliinstrumendi aktsiariski suhtes tundlike varade algne absoluutväärtus. Selles lahtis ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
--	---	--

R0291/C0030, R0293–R0295/ C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruva taristuettevõtte omakapitaliinstrumendi aktsiariski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutväärtus. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0040, R0293–R0295/ C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruva taristuettevõtte omakapitaliinstrumendi aktsiariski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0050, R0293–R0295/ C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat tüüpi kvalifitseeruva taristuettevõtte omakapitaliinstrumendiga seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0060, R0293–R0295/ C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruva taristuettevõtte omakapitaliinstrumendi aktsiariskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.
R0291/C0070, R0293–R0295/ C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat tüüpi kvalifitseeruva taristuettevõtte omakapitaliinstrumendiga seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0291/C0080, R0293–R0295/ C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat tüüpi kvalifitseeruva taristuettevõtte omakapitaliinstrumendi aktsiariskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. “;

j) read ridade R0291/C0080, R0293–R0295/C0080 ja R0300/C0020 vahel jäetakse välja;

k) rea R0291/C0080, R0293–R0295/C0080 ja rea R0300/C0020 vahele lisatakse järgmised read:

„R0292/C0020, R0296–R0298/ C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruva taristu-omakapitaliinstrumendi (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendi) aktsiariski suhtes tundlike varade algne absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
--	--	--

R0292/C0030, R0296–R0298/ C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruva taristu-omakapitaliinstrumendi (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendi) aktsiariski suhtes tundlike kohustiste algne absoluutväärtus. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0040, R0296–R0298/ C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruva taristu-omakapitaliinstrumendi (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0050, R0296–R0298/ C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat liiki kvalifitseeruva taristu-omakapitaliinstrumendi, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0060, R0296–R0298/ C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruva taristu-omakapitaliinstrumendi (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist.
R0292/C0070, R0296–R0298/ C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on selliste kohustiste absoluutväärtus, mis on tundlikud igat liiki kvalifitseeruva taristu-omakapitaliinstrumendi, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentidega seotud aktsiariski suhtes, pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0292/C0080, R0296–R0298/ C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – aktsiarisk – kvalifitseeruvad taristu-omakapitaliinstrumendid, v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumendid	See on igat liiki kvalifitseeruva taristu-omakapitaliinstrumendi (v.a taristuettevõtte omakapitaliinstrumentide) aktsiariskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. “;

l) read ridade R0450/C0080 ja R0480/C0020 vahel jäetakse välja;

m) rea R0450/C0080 järele lisatakse järgmised read:

„R0461/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavahe-risk – väärt-pabe-ristamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärt-paberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärt-paberistamise positsioonide hinnavahe-riski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavahe-risk – väärt-paberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärt-paberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärt-paberistamise positsioonide hinnavahe-riski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavahe-risk – väärt-paberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärt-paberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärt-paberistamise positsioonide hinnavahe-riski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahe-risk – väärt-paberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärt-paberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärt-paberistamise positsioonide hinnavahe-riski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0461/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solvent-suskapitalinõude netosumma – hinnavahe-risk – väärt-paberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärt-paberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärt-paberistamise positsioonide hinnavahe-riskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0461/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahe-risk – väärt-paberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärt-paberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärt-paberistamise positsioonide hinnavahe-riski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0461/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solvent-suska kapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – kõrgema nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on kõrgema nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0462/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0462/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0462/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0462/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0462/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solvent-suska kapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.

R0462/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0462/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventuskapitalinõude brutosumma – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – madalama nõudeõiguse järguga lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on madalama nõudeõiguse järguga lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. “;

n) rea R0480/C0080 järele lisatakse järgmised read:

„R0481/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0481/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0481/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0481/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavaherisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavaheriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0481/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0481/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0481/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – muu väärtpaberistamine	See on muu väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0482/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0482/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0482/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0482/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – üleminekuline 1. liiki väärtpaberistamine	See on üleminekulise 1. liiki väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0483/C0020	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0030	Algne absoluutväärtus enne asjaomast muutust – kohustised – hinnavahterisk – väärtpaberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpaberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpaberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.

R0483/C0040	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – varad – hinnavahterisk – väärtpäberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpäberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpäberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike varade absoluutväärtus pärast asjaomast muutust. Selles lahtris ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0050	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpäberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpäberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpäberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust ja pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0060	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude netosumma – hinnavahterisk – väärtpäberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpäberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpäberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude netosumma pärast tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450.
R0483/C0070	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – kohustised (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist) – hinnavahterisk – väärtpäberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpäberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpäberistamise positsioonide hinnavahteriski suhtes tundlike kohustiste absoluutväärtus pärast asjaomast muutust, kuid enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. Tehniliste eraldiste summas ei võeta arvesse edasikindlustuslepingutest ja eriotstarbelistest varakogumitest sissenõutavaid summasid.
R0483/C0080	Absoluutväärtus pärast asjaomast muutust – solventsuskapitalinõude brutosumma – hinnavahterisk – väärtpäberistamispositsioonid – tagatud lihtne, läbipaistev ja standarditud väärtpäberistamine	See on tagatud lihtsa, läbipaistva ja standarditud väärtpäberistamise positsioonide hinnavahteriskiga seotud kapitalinõude brutosumma, st enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist. See summa märgitakse üksnes juhul, kui ridade R0461 ja R0483 vahelise jaotuse saab tuletada kasutatud arvutusmeetodist. Kui jaotada ei ole võimalik, täidetakse üksnes rida R0450. “;

o) punkti S.26.01 lõppu lisatakse järgmine rida:

„Valuutariski arvutamisel võrdlusalusena kasutatav valuuta

R0810/C0090	Valuutariski arvutamisel võrdlusalusena kasutatav valuuta	Märkige selle valuuta tähtkood ISO 4217 vormingus, mille alusel arvutati valuutarisk“;
-------------	---	--

(6) punkti S.26.02 („Solventsuskapitalinõue – vastaspoole makseviivituse risk“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) rea R0010/C0010 kolmanda veeru („Juhised“) tekst asendatakse järgmisega:

„Märkige, kas ettevõtja on kasutanud vastaspoole makseviivituse riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust:

- 3 – kindlustuspuuli lihtsustus seoses artikliga 109
- 4 – ühe isiku suhtes olevate riskipositsioonide rühmitamise lihtsustus seoses artikliga 110
- 5 – makseviivitusest tingitud kahju lihtsustus edasikindlustuse puhul seoses artikliga 112a
- 6 – lihtsustus 1. liiki riskipositsioonide puhul seoses artikliga 112b
- 7 – riskimaandamismõju lihtsustus edasikindlustuse puhul seoses artikliga 111
- 9 – lihtsustusi ei kasutata

Valikuid 3–7 võidakse kasutada üheaegselt.

Kui R0010/C0010 = 4 või 6, täidetakse 1. liiki riskipositsioonide rea R0100 puhul ainult lahter R0100/C0080“;

b) rea R0100/C0080 kolmanda veeru („Juhised“) tekst asendatakse järgmisega:

„See on kõigist 1. liiki riskipositsioonidest tuleneva vastaspoole makseviivituse riskiga seotud kapitalinõude brutosumma (enne tehniliste eraldiste kahjumi katmise võimet arvestava kohanduse tegemist).

Kui R0010/C0010 = 4 või 6, kajastatakse selles lahtris solventsuskapitalinõude brutosumma, mille arvutamisel on kasutatud lihtsustusi.“;

(7) Punktis S.26.03 („Solventsuskapitalinõue – elukindlustuse kindlustusrisk“) asendatakse rida R0040/C0010 järgmisega:

„R0040/C0010	Lihtsustuste kasutamine – elukindlustuslepingute katkemise risk	Märkige, kas solventsuskapitalinõude arvutamiseiga seotud gruppi kuuluv ettevõtja on kasutanud kindlustuslepingute katkemise riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 95 2 – lihtsustus seoses artikliga 95a 9 – lihtsustusi ei kasutata Valikuid 1 ja 2 võidakse kasutada üheaegselt.“ Kui R0040/C0010 = 1, täidetakse ridades R0400–R0420 ainult veerud C0060 ja C0080. “;
--------------	---	---

(8) punkti S.26.04 („Solventsuskapitalinõue – tervisekindlustusrisk“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) rea R0050/C0010 kolmanda veeru („Juhised“) tekst asendatakse järgmisega:

„Märkige, kas grupi järelevalve alla kuuluv ettevõtja on kasutanud kindlustuslepingute katkemise riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust:

- 1 – lihtsustus seoses artikliga 102
- 2 – lihtsustus seoses artikliga 102a
- 9 – lihtsustusi ei kasutata

Valikuid 1 ja 2 võidakse kasutada üheaegselt.

Kui R0050/C0010 = 1, täidetakse ridades R0400–R0420 ainult veerud C0060 ja C0080.“;

b) rea R0050/C0010 järele lisatakse järgmine rida:

„R0051/C0010	Lihtsustused – NSLT tervise-kindlustuslepingute katkemise risk	Märkige, kas solventsuskapitalinõude arvutamise seotud gruppi kuuluv ettevõtja on kasutanud kindlustuslepingute katkemise riski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 96a 9 – lihtsustusi ei kasutata“;
--------------	--	--

(9) punktis S.26.05 („Solventsuskapitalinõue – kahjukindlustuse kindlustusrisk“) lisatakse tabeli rea R0010/C0010 järele järgmine rida:

„R0011/C0010	Lihtsustuste kasutamine – kahjukindlustuslepingute katkemise risk	Märkige, kas solventsuskapitalinõude arvutamise seotud gruppi kuuluv ettevõtja on kasutanud kahjukindlustuse kindlustusriski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 90a 9 – lihtsustusi ei kasutata“;
--------------	---	---

(10) punkti S.26.07 („Solventsuskapitalinõue – lihtsustused“) tabelisse lisatakse järgmised read:

„Tururisk – turu kontsentratsioonirisk		
R0300/C0300	Võlaportfelli osa	Võlaportfelli osa, mille puhul kasutati lihtsustatud solventsuskapitalinõude arvutamist. Esitatakse ainult juhul, kui ettevõtja on vabastatud aruandevormi S.06.02 esitamisest“

Looduskatastroofidega seotud lihtsustused

R0400/C0320	Tormirisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada tormiriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0400/C0330	Tormirisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse tormiriski lihtsustust
R0410/C0320	Raherisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada raheriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0410/C0330	Raherisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse raheriski lihtsustust
R0420/C0320	Maavärinarisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada maavärinariski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0420/C0330	Maavärinarisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse maavärinariski lihtsustust
R0430/C0320	Üleujutusrisk – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada üleujutusriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal

R0430/C0330	Üleujutusrisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse üleujutusrisi lihtsustust
R0440/C0320	Maalihe – riskikaal, mis on valitud looduskatastroofide lihtsustustest	Lisada maalihkeriski lihtsustuste puhul kasutatud riskikaal
R0440/C0330	Maalihkerisk – riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse looduskatastroofide lihtsustusi	Lisada riskipositsioonide summa, mille suhtes kohaldatakse maalihkeriski lihtsustust“;

(11) punkti S.27.01 („Solventsuskapitalinõue – kahju- ja tervisekindlustuse katastroofirisk“) tabelit muudetakse järgmiselt:

a) rea Z0030 järele lisatakse järgmised read:

„R0001/C001	Lihtsustuste kasutamine – tule-risk	Märkige, kas solventsuskapitalinõude arvutamise seotud gruppi kuuluv ettevõtja on kasutanud tuleriski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustused seoses artikliga 90c 9 – lihtsustusi ei kasutata Kui R0001/C0001 = 1, täidetakse real R2600 ainult veerg C0880.
R0002/C001	Lihtsustuste kasutamine – looduskatastroofirisk	Märkige, kas solventsuskapitalinõude arvutamise seotud gruppi kuuluv ettevõtja on kasutanud looduskatastroofiriski arvutamiseks lihtsustusi. Valige järgmisest loetelust: 1 – lihtsustus seoses artikliga 90b (tormirisk) 2 – lihtsustus seoses artikliga 90b (maavärinarisk) 3 – lihtsustus seoses artikliga 90b (üleujutusrisk) 4 – lihtsustus seoses artikliga 90b (raherisk) 5 – lihtsustus seoses artikliga 90b (maalihkerisk) 9 – lihtsustusi ei kasutata Valikuid 1–5 võidakse kasutada üheaegselt.“;

b) rea C0760/R2400 ette lisatakse järgmine rida:

„Laevade arv		
C0781/R2421	Alla 250 000 euro künnist jäävate laevade arv	See on alla 250 000 euro künnist jäävate laevade arv“;

c) rea C1170/R3300–R3600, C1190/R3300–R3600, C1210/R3300–R3600, C1230/R3300–R3600, C1250/R3300–R3600 esimeses veerus jäetakse tekst „C1210/R3300–R3600“ välja;

d) rea C1180/R3300–R3600, C1200/R3300–R3600, C1220/R3300–R3600, C1240/R3300–R3600, C1260/R3300–R3600 esimeses veerus jäetakse tekst „C1220/R3300–R3600“ välja;

e) rea C1320/R3700–R4010, C1330/R3700–R4010, C1340/R3700–R4010, C1350/R3700–R4010, C1360/R3700–R4010 esimeses veerus jäetakse tekst „C1340/R3700–R4010“ välja;

(12) punkti S.31.01 („Edasikindlustajate osa (sealhulgas piiratud edasikindlustus ja eriotstarbelised varakogumid)“) tabeli rea C0220 kolmandas veerus („Juhised“) esitatud krediitkvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu asendatakse järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)

- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediikvaliteeti hindav määratud asutus
- mitu krediikvaliteeti hindavat asutust“;

(13) punkti S.31.02 („Eriotstarbelised varakogumid“) tabeli rea C0280 kolmandas veerus („Juhised“) esitatud krediikvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu asendatakse järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)

- Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OOSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY71370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediikvaliteeti hindav määratud asutus
- mitu krediikvaliteeti hindavat asutust“;

(14) punkti S.37.01 („Riskikontsentratsioon“) tabeli rea C0090 kolmandas veerus („Juhised“) esitatud krediikvaliteeti hindavate määratud asutuste loetelu asendatakse järgmisega:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)

- Fitch
- Fitch France S.A.S. (LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (LEI: 213800RYJJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a.s. (LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (LEI: 213800P3OOBSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (LEI: 549300MLUDYVRQOXS22)
- DBRS Rating GmbH (LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
- Beyond Ratings SAS (LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- muu krediikvaliteeti hindav määratud asutus“.

IV LISA

Rakendusmääruse (EL) 2015/2450 III lisa punkti S.25.02 tabeli rea R0300/C0100 kolmanda veeru viimane lause asendatakse järgmisega:

„See summa peab olema negatiivne.“

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2019/2104,

29. november 2019,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega 1 ja 8

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. juuli 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1606/2002 rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite kohaldamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1126/2008 ⁽²⁾ on vastu võetud teatavad 15. oktoobri 2008. aasta seisuga kehtinud rahvusvahelised standardid ja tõlgendused.
- (2) Rahvusvaheliste Raamatupidamisstandardite Nõukogu avaldas oma projekti *Parem teabevahetus finantsaruandluse valdkonnas* (mille eesmärk on parandada finantsteabe edastamist finantsaruannete kasutajatele) raames 31. oktoobril 2018 dokumendi *Olulisuse mõiste (IAS 1 ja IAS 8 muudatused)*, et olulisuse mõiste selgitamisega aidata ettevõtjatel olulisuse üle otsustada ja parandada finantsaruannete lisades avalikustatava teabe asjakohasust.
- (3) Pärast konsulteerimist Euroopa finantsaruandluse nõuanderühmaga järeldab komisjon, et rahvusvahelise raamatupidamisstandardi (IAS) 1 *Finantsaruannete esitamine* ja IAS 8 *Arvestusmeetodid, arvestushinnangute muutused ja vead* muudatused vastavad määruse (EÜ) nr 1606/2002 artikli 3 lõikes 2 esitatud vastuvõtukriteeriumidele.
- (4) IAS 1 ja IAS 8 muudatused tingivad muudatuste tegemise standardites IAS 10 *Sündmused pärast aruandeperioodi*, IAS 34 *Vahefinantsaruandlus* ja IAS 37 *Eraldised, tingimuslikud kohustised ja tingimuslikud varad*.
- (5) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1126/2008 vastavalt muuta.
- (6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas raamatupidamise regulatiivkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1126/2008 lisa muudetakse järgmiselt:

- a) IAS 1 *Finantsaruannete esitamine* muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale;
- b) IAS 8 *Arvestusmeetodid, arvestushinnangute muutused ja vead* muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale;
- c) IAS 10 *Sündmused pärast aruandeperioodi* muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale;

⁽¹⁾ EÜT L 243, 11.9.2002, lk 1.⁽²⁾ Komisjoni 3. novembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1126/2008, millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1606/2002 (ELT L 320, 29.11.2008, lk 1).

- d) IAS 34 *Vahefinantsaruandlus* muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale;
- e) IAS 37 *Eraldised, tingimuslikud kohustised ja tingimuslikud varad* muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Kõik äriühingud kohaldavad artiklis 1 osutatud muudatusi hiljemalt alates oma 1. jaanuaril 2020 või pärast seda algava esimese majandusaasta alguskuupäevast.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. november 2019

Komisjoni nimel
President
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Olulisuse mõiste

IAS 1 ja IAS 8 muudatused

IAS 1 Finantsaruannete esitamine muudatused

Paragrahvi 7 muudetakse sellise üksuse puhul, kes on vastu võtnud 2018. aasta dokumendi *Muudatused IFRSides kontseptuaalsele raamistikule viitamisel*, ja lisatakse paragrahv 139T.

MÕISTED

7. ...

Oluline:

Teave on oluline, kui võib mõistlikult eeldada, et selle väljajätmine, ebaõige esitamine või varju jätmine võib mõjutada otsuseid, mille tegemisel üldotstarbeliste finantsaruannete põhikasutajad lähtuvad kõnealustest finantsaruannetest, milles on esitatud finantssteave konkreetse aruandva üksuse kohta.

Olulisus oleneb teabe laadist või ulatusest või mõlemast. Üksus hindab, kas teave on eraldivõetuna või koos muu teabega finantsaruannete raames tervikliku pildi saamiseks oluline.

Teave on varju jäetud juhul, kui see edastatakse viisil, millel oleks finantsaruannete põhikasutajatele sarnane mõju nagu siis, kui see jäetaks välja või esitataks ebaõigelt. Näiteks võivad olulise teabe varjajätmiseni viia järgmised olukorrad:

- a) teave olulise kirje, tehingu või muu sündmuse kohta küll avalikustatakse finantsaruannetes, kuid väljendusviis on ebamäärane või ebaselge;
- b) teave olulise kirje, tehingu või muu sündmuse kohta on finantsaruannetes hajutatult;
- c) erinevad kirjed, tehingud või muud sündmused on ebasobivalt koondatud;
- d) sarnased kirjed, tehingud või muud sündmused on ebasobivalt eraldatud ning
- e) finantsaruannete arusaadavus väheneb, kui olulist teavet varjatakse ebaolulise teabega sel määral, et põhikasutaja ei suuda kindlaks teha, milline teave on oluline.

Selle hindamisel, kas võib mõistlikult eeldada, et teave mõjutab konkreetse aruandva üksuse üldotstarbeliste finantsaruannete põhikasutajate otsuseid, on üksusel vaja arvestada nii nende kasutajate iseloomulikke tunnuseid kui ka üksuse enda olukorda.

Paljud olemasolevad ja võimalikud investorid, laenuandjad ja teised võlausaldajad ei saa nõuda, et aruandvad üksused esitaksid neile teavet otse, vaid peavad vajatava finantssteabe saamisel suures osas tuginema üldotstarbelistele finantsaruannetele. Järelikult on nad põhikasutajad, kellele üldotstarbelised finantsaruanded on suunatud. Finantsaruanded koostatakse selliste kasutajate jaoks, kellel on piisavad teadmised äri- ja majandustegevusest ning kes teavet hoolikalt läbi vaatavad ja analüüsivad. Kohati peavad isegi teadlikud ja hoolsad kasutajad pöörduma nõustaja poole, et mõista keeruliste majandusnähtustega seotud teavet.

...

JÕUSTUMISKUUPÄEV

...

139T Oktoobris 2018 välja antud dokumendiga *Olulisuse mõiste* (IAS 1 ja IAS 8 muudatused) muudeti IAS 1 paragrahvi 7 ja IAS 8 paragrahvi 5 ning jäeti välja IAS 8 paragrahv 6. Üksus rakendab neid muudatusi edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2020 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui üksus rakendab neid muudatusi varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu.

IAS 8 Arvestusmeetodid, arvestushinnangute muutused ja vead muudatused

Paragrahvi 5 muudetakse sellise üksuse puhul, kes on vastu võtnud 2018. aasta dokumendi *Muudatused IFRSides kontseptuaalsele raamistikule viitamisel*. Välja jäetakse paragrahv 6 ja lisatakse paragrahv 54H.

MÕISTED

5. ...

Olulisus on määratletud IAS 1 paragrahvis 7 ja seda kasutatakse käesolevas standardis samas tähenduses.

...

6. [Välja jäetud]

...

JÕUSTUMISKUUPÄEV

...

54H Oktoobris 2018 välja antud dokumendiga *Olulisuse mõiste* (IAS 1 ja IAS 8 muudatused) muudeti IAS 1 paragrahvi 7 ja IAS 8 paragrahvi 5 ning jäeti välja IAS 8 paragrahv 6. Üksus rakendab neid muudatusi edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2020 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui üksus rakendab neid muudatusi varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu.

Muude rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite ja väljaannete muudatused**IAS 10 Sündmused pärast aruandeperioodi muudatused**

Muudetakse paragrahvi 21 ja lisatakse paragrahv 23C.

Aruandeperioodijärgsed mittekorrigeerivad sündmused

21. Kui aruandeperioodijärgsed mittekorrigeerivad sündmused on olulised, siis võib mõistlikult eeldada, et nende avalikustamata jätmine võib mõjutada otsuseid, mille tegemisel üldotstarbeliste finantsaruannete põhikasutajad lähtuvad kõnealustest finantsaruannetest, milles on esitatud finantsteave konkreetse aruandva üksuse kohta. Seepärast avalikustab üksus järgmise teabe aruandeperioodijärgsete mittekorrigeerivate sündmuste iga olulise kategooria kohta:

a) sündmuse liik ning

b) hinnang selle finantsmõju kohta või märged, et sellist hinnangut pole võimalik anda.

...

JÕUSTUMISKUUPÄEV

...

23C Oktoobris 2018 välja antud dokumendiga *Olulisuse mõiste* (IAS 1 ja IAS 8 muudatused) muudeti paragrahvi 21. Üksus rakendab neid muudatusi edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2020 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui üksus rakendab neid muudatusi varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu. Üksus rakendab neid muudatusi siis, kui ta rakendab IAS 1 paragrahvis 7 ning IAS 8 paragrahvides 5 ja 6 olulisuse mõistes tehtud muudatusi.

IAS 34 Vahefinantsaruandlus muudatused

Muudetakse paragrahvi 24 ja lisatakse paragrahv 58.

Olulisus

...

24. IAS 1-s on määratletud oluline teave ja nõutud oluliste objektide eraldi avalikustamist, kaasa arvatud (näiteks) lõpetatud tegevusvaldkonnad, ja IAS 8-s *Arvestusmeetodid, arvestushinnangute muutused ja vead* on nõutud arvestushinnangute muutuste, vigade ja arvestusmeetodite muutuste avalikustamist. Need kaks standardit ei sisalda olulisust käsitlevaid kvantitatiivseid juhiseid.

...

JÕUSTUMISKUUPÄEV

...

58. Oktoobris 2018 välja antud dokumendiga *Olulisuse mõiste* (IAS 1 ja IAS 8 muudatused) muudeti paragrahvi 24. Üksus rakendab neid muudatusi edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2020 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui üksus rakendab neid muudatusi varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu. Üksus rakendab neid muudatusi siis, kui ta rakendab IAS 1 paragrahvis 7 ning IAS 8 paragrahvides 5 ja 6 olulisuse mõistes tehtud muudatusi.

IAS 37 Eraldised, tingimuslikud kohustised ja tingimuslikud varad muudatused

Muudetakse paragrahvi 75 ja lisatakse paragrahv 104.

Ümberstruktureerimine

...

75. Juhtkonna või juhatuse poolt enne aruandeperioodi lõppu vastu võetud ümberstruktureerimisotsus ei tekita aruandeperioodi lõpus faktilist kohustust, välja arvatud juhul, kui üksus on enne aruandeperioodi lõppu:

- a) alustanud ümberstruktureerimiskava elluviimist või
- b) teavitanud asjaomaseid isikuid ümberstruktureerimiskava põhipunktidest piisavalt konkreetset viisil, et tekitada neis õigustatud ootus, et üksus viib ümberstruktureerimise ellu.

Kui üksus alustab ümberstruktureerimiskava elluviimist või teavitab selle põhipunktidest asjaomaseid isikuid alles pärast aruandeperioodi lõppu, nõuab IAS 10 *Sündmused pärast aruandeperioodi* teabe avalikustamist, kui ümberstruktureerimine on oluline ja on mõistlik eeldada, et teabe avalikustamata jätmine võib mõjutada otsuseid, mille tegemisel üldotstarbeliste finantsaruannete põhikasutajad lähtuvad kõnealustest finantsaruannetest, milles on esitatud finantsteave konkreetse aruandva üksuse kohta.

...

JÕUSTUMISKUUPÄEV

...

104. Oktoobris 2018 välja antud dokumendiga *Olulisuse mõiste* (IAS 1 ja IAS 8 muudatused) muudeti paragrahvi 75. Üksus rakendab neid muudatusi edasiulatuvalt 1. jaanuaril 2020 või hiljem algavate aruandeaastate suhtes. Varasem rakendamine on lubatud. Kui üksus rakendab neid muudatusi varasema perioodi suhtes, avalikustab ta selle asjaolu. Üksus rakendab neid muudatusi siis, kui ta rakendab IAS 1 paragrahvis 7 ning IAS 8 paragrahvides 5 ja 6 olulisuse mõistes tehtud muudatusi.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/2105,**9. detsember 2019,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 474/2006 seoses nimekirjaga lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu või tegevuspiiranguid****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2005. aasta määrust (EÜ) nr 2111/2005, mis käsitleb ühenduse nimekirja, millesse kantakse lennuettevõtjad, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse piires tegevuskeeldu, koostamist ja lennureisijate teavitamist lendu teenindavast lennuettevõtjast ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivi 2004/36/EÜ artikkel 9, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 474/2006 ⁽²⁾ on kehtestatud nimekiri lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu.
- (2) Määruse (EÜ) nr 2111/2005 artikli 4 lõike 3 kohaselt on teatavad liikmesriigid ja Euroopa Lennundusohutusamet (edaspidi „EASA“) edastanud komisjonile teavet, mis on kõnealuse nimekirja ajakohastamise seisukohast tähtis. Asjakohast teavet on esitanud ka kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid. Selle teabe alusel tuleks nimekirja ajakohastada.
- (3) Komisjon teavitas kõiki asjaomaseid lennuettevõtjaid kas otse või nende regulatiivse järelevalve eest vastutavate ametiasutuste kaudu olulistest üksikasjadest ja kaalutlustest, mille alusel otsustatakse kehtestada nende suhtes tegevuskeeld liidus või muudetakse määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisa või B lisa nimekirja lisatud lennuettevõtja suhtes kehtestatud tegevuskeeldu tingimusi.
- (4) Komisjon andis asjaomastele lennuettevõtjatele võimaluse tutvuda liikmesriikide esitatud dokumentidega, esitada kirjalikke märkusi ning teha komisjonile ja määruse (EÜ) nr 2111/2005 alusel loodud komiteele (edaspidi „lennuohutuskomitee“) suuline ettekanne.
- (5) Komisjon on teavitanud lennuohutuskomiteed käimasolevatest ühiskonsultatsioonidest, mida peetakse määruse (EÜ) nr 2111/2005 ja komisjoni määruse (EÜ) nr 473/2006 ⁽³⁾ raames Armeenia, Valgevene, Dominikaani Vabariigi, Ekvatoriaal-Guinea, Gaboni, Indoneesia, Moldova ja Venemaa pädevate asutuste ning lennuettevõtjatega. Samuti andis komisjon lennuohutuskomiteele teavet lennuohutusolukorra kohta Angolas, Kongo-Brazzaville'is, Iraagis, Kirgiisi Vabariigis, Malaisias, Nepalis, Türkmenistanis ja Venezuelas.
- (6) EASA teavitas komisjoni ja lennuohutuskomiteed tehnilistest hindamistest, mis tehti komisjoni määruse (EL) nr 452/2014 ⁽⁴⁾ sätete alusel välja antud kolmandate riikide lennuettevõtjate (edaspidi „TCO“) lubade esialgseks hindamiseks ja pidevaks seireks.

⁽¹⁾ ELT L 344, 27.12.2005, lk 15.

⁽²⁾ Komisjoni 22. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 474/2006, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 2111/2005 II peatükis nimetatud ühenduse nimekiri lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse piires tegevuskeeldu (ELT L 84, 23.3.2006, lk 14).

⁽³⁾ Komisjoni 22. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 473/2006, millega kehtestatakse rakenduseeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 2111/2005 II peatükis nimetatud ühenduse nimekirja tarvis, millesse kantakse lennuettevõtjad, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse piires tegevuskeeldu (ELT L 84, 23.3.2006, lk 8).

⁽⁴⁾ Komisjoni 29. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 452/2014, millega kehtestatakse kolmandate riikide käitajate lennutegevusega seotud tehnilised nõuded ja haldusmenetlused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 216/2008 (ELT L 133, 6.5.2014, lk 12).

- (7) EASA teavitas komisjoni ja lennuohutuskomiteed ka välismaiste õhusõidukite ohutuse hindamise programmi (edaspidi „SAFA programm“) raames komisjoni määruse (EL) nr 965/2012 ⁽⁹⁾ kohaselt seisuplatsil tehtud kontrollide analüüsi tulemustest.
- (8) Peale selle teavitas EASA komisjoni ja lennuohutuskomiteed tehnilise abi projektidest kolmandates riikides, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 474/2006 kohast tegevuskeeldu. EASA andis teavet edasise tehnilise abi kavade ja taotluste kohta ning kolmandate riikide tsiviillennundusametite haldus- ja tehnilise võimekuse suurendamiseks tehtava koostöö kohta, eesmärgiga aidata neil kõrvaldada puudujäägid kohaldatavate rahvusvaheliste tsiviillennunduse ohutusstandardite järgimisel. Liikmesriike kutsuti üles reageerima sellistele taotlustele, lähtudes mõlema poole huvidest ning kooskõlastatult komisjoni ja EASAGA. Sellega seoses rõhutas komisjon, kui kasulik on anda rahvusvahelise lennundusvaldkonna osalistele eelkõige Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (edaspidi „ICAO“) lennuohutusosalase partnerlusabi vahendi (Aviation Safety Implementation Assistance Partnership tool) kaudu teavet kolmandatele riikidele ettenähtud sellise tehnilise abi kohta, mida liit ja selle liikmesriigid annavad lennuohutuse suurendamiseks kogu maailmas.
- (9) Eurocontrol andis komisjonile ja lennuohutuskomiteele ajakohastatud teavet SAFA ja TCO kohta ning esitas ka praeguse statistika tegevuskeelu saanud lennuettevõtjatega seotud ohuteadete kohta.

Liidu lennuettevõtjad

- (10) Pärast seda, kui EASA oli analüüsinud liidu lennuettevõtjate õhusõidukitele seisuplatsil tehtud kontrollide, EASA korraldatud standardimiskontrollide ning liikmesriikide lennuametite tehtud konkreetsete kontrollide ja auditite tulemusi, on mitu liikmesriiki võtnud teatavaid täitemeeteid ning teavitanud neist komisjoni ja lennuohutuskomiteed. Bulgaaria teatas komisjonile ja lennuohutuskomiteele meetmetest, mida ta oli võtnud Bulgaarias serditud lennuettevõtjate suhtes.
- (11) Liikmesriigid kinnitasid uuesti, et kui asjaomasest ohutusteabest peaks ilmnema, et asjakohaste ohutusstandardite järgimata jätmine liidu lennuettevõtjate poolt põhjustaks otseseid ohutusriske, on nad valmis võtma vajalikke meetmeid.

Armeenia lennuettevõtjad

- (12) Armeenia lennuettevõtjaid ei ole kunagi lisatud määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisasse.
- (13) 2019. aasta juulis tegi EASA oma TCO-loa andmise menetluse raames kohapealse kontrollkäigu Armeenia tsiviillennunduskomiteesse (edaspidi „CAC“) ja kahte lennuettevõtjasse, nimelt *Taron Avia LLC*se ja *Atlantis European Airwaysi*.
- (14) Pärast kontrollkäiku jõudis EASA järeldusele, et kõnealuste lennuettevõtjate käitamistingimuste ajakohastamisel ei olnud CAC kehtestatud sertimismenetlust süstemaatiliselt järginud. Lisaks ei suutnud CAC tõendada, et ta hindab süstemaatiliselt ohutusjuhtimissüsteeme, jätkuva lennukõlblikkuse süsteeme ja tema poolt serditud lennuettevõtjate hooldusorganisatsioone. CACil puudus ka suutlikkus tuvastada rahvusvaheliste ohutusstandardite olulisi rikkumisi lennuettevõtjate poolt.
- (15) Võttes arvesse EASA poolt TCO-loa andmise menetluse käigus kindlaks teinud puudusi, teavitas komisjon 11. oktoobri 2019. aasta kirjaga CACi teatavatest Armeenias registreeritud lennuettevõtjatega seotud ohutusprobleemidest ning kutsus CACi ja lennuettevõtja *Taron Avia LLC* määruse (EÜ) nr 2111/2005 artikli 7 kohaselt lennuohutuskomiteesse ärakuulamisele.

⁽⁹⁾ Komisjoni 5. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 965/2012, millega kehtestatakse lennutegevusega seotud tehnilised nõuded ja haldusmenetlused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 216/2008 (ELT L 296, 25.10.2012, lk 1).

- (16) 7. novembril 2019 toimus Brüsselis tehniline kohtumine, millest võtsid osa komisjoni, EASA ja CACi esindajad. Sellel nõupidamisel esitas CAC teavet oma järelevalvetoimingute kohta, sealhulgas reorganiseerimisplaanide, tehnilise personali värbamis- ja koolituskavade ning oma järelevalvevõimekuse suurendamise kohta. CAC teatas komisjonile, et ta otsustas EASA poolt 2019. aasta juulis lennuettevõtja *Taron Avia LLC* TCO-lubade puhul kindlaks tehtud puuduste tõttu kõnealuse lennuettevõtja sertifikaadi 7. novembril 2019 kehtetuks tunnistada. Arvestades, et *Taron Avia LLC* lõpetas seetõttu oma tegevuse, ei olnud enam vaja kutsuda lennuettevõtjat lennuohutuskomiteesse ärakuulamisele.
- (17) Praegu kättesaadavate andmete, sh EASA poolt TCO-loa hindamise käigus kogutud teabe, liikmesriikide poolt SAFA programmi raames seisuplatsil tehtud kontrollide käigus kogutud teabe ning CACi esitatud teabe alusel järeltab komisjon, et CAC peaks veelgi suurendama kontrollisuutlikkust oma sertimis- ja järelevalvekohustustega hõlmatud lennuettevõtjate suhtes.
- (18) Lennuohutuskomitees 20. novembril 2019 toimunud ärakuulamisel esitas CAC ülevaate oma organisatsioonist ja struktuurist, sealhulgas lennukõlblikkuse osakonda ja lennutegevuse osakonda määratud töötajate kohta. CAC andis üksikasjalikku teavet mitme Armeenias registreeritud lennuettevõtja suhtes võetud meetmete, inspektorite koolituse ja selle edasise arengu kohta, sealhulgas uute inspektorite värbamise kavade kohta. Komisjon rõhutas, et nagu kõikide tsiviillennundusametite puhul, peaks CAC väljastama lennuettevõtja sertifikaate ja võtma õhusõidukeid oma registrisse vastu üksnes siis, kui ta on täielikult suuteline teostama nende üle järelevalvet.
- (19) CAC toonitas ka kavandatud lähenemist liidu õigusraamistikule, mis tuleneb Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Armeenia vahelise ühise lennunduspiirkonna lepingu sõlmimisest ja rakendamisest.
- (20) Ärakuulamisel kohustus CAC teavitama komisjoni pidevalt oma järelevalvetoimingutest ja meetmetest, mida on võetud tsiviillennundusohutuse edasiseks parandamiseks Armeenias, pidades eelkõige silmas Armeenia riikliku lennundusohutusprogrammi edasiarendamist ja rakendamist.
- (21) Komisjon kavatseb koostöös EASA ja liikmesriikide abiga teha liidu kohapealse kontrollikäigu Armeeniasse eesmärgiga kontrollida, kas CAC teostab lennuettevõtjate sertimist ja järelevalvet vastavalt asjakohastele rahvusvahelistele ohutusstandarditele. Kõnealuse kohapealse kontrollikäigu raames keskendutakse CACile ja valitud Armeenia lennuettevõtjatele.
- (22) Kuigi kindlaks tehtud eri liiki puudujäägid vajavad kõrvaldamist, ei ole need sellised puudused, mis nõuaksid Armeenia lennuettevõtjate lisamist määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisse.
- (23) Praegu kättesaadava teabe alusel on komisjon seepärast määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal jõudnud järeldusele, et praegu ei ole Armeenia lennuettevõtjate puhul alust muuta nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu.
- (24) Seades prioriteediks kõigi Armeenias serditud lennuettevõtjate kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012, peaksid liikmesriigid jätkuvalt kontrollima asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite tulemuslikku järgimist Armeenias serditud lennuettevõtjate poolt.
- (25) Kui asjakohasest ohutusteabest ilmneb, et rahvusvaheliste ohutusstandardite järgimata jätmise tõttu on tekkinud otsesed ohutusriskid, võib komisjon olla sunnitud võtma määruse (EÜ) nr 2111/2005 kohaseid lisameetmeid.

Valgevene lennuettevõtjad

- (26) Valgevene lennuettevõtjaid ei ole kunagi lisatud määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisse.
- (27) Võttes arvesse EASA poolt TCO-loa andmise menetluse raames tuvastatud ohutuspudujääke, algatas komisjon 17. septembril 2018 vastavalt määruse (EÜ) nr 473/2006 artikli 3 lõikele 2 konsultatsioonid Valgevene lennuametiga (edaspidi „AD-BLR“).

- (28) 3. aprillil 2019 lennuohutuskomitees toimunud kuulamise järel tunnustas lennuohutuskomitee AD-BLRi edusamme rahvusvaheliste ohutusstandardite rakendamisel, kuid oli samal ajal seisukohal, et AD-BLR peaks veelgi parandama oma ohutusjärelvalvesuutlikkust.
- (29) 5. novembril 2019 toimus tehniline kohtumine, millest võtsid osa komisjon, EASA ja AD-BLRi esindajad. Kohtumise eesmärk oli vaadata läbi AD-BLRi rakendatud parandusmeetmete kava ja sellega seoses AD-BLRi võetud meetmed, et tagada ohutusjärelvalvesüsteemi puhul rahvusvahelistele ohutusstandardite tulemuslik järgimine. Kohtumisel ilmnnes, et AD-BLR peaks esitama komisjonile täiendavaid selgitusi teatavate meetmete kohta. 14. novembril 2019 sai komisjon täiendavat teavet.
- (30) Komisjon palus ka AD-BLRil parandusmeetmete kava läbi vaadata, arendades edasi liidu kohapealse kontrollkäigu ajal 2019. aasta märtsis tuvastatud ohutuspuudujääkide algpõhjuste analüüsi, et arutada seda 2020. aasta esimeses kvartalis järgmisel tehnilisel kohtumisel Brüsselis.
- (31) Komisjon andis 20. novembril 2019 lennuohutuskomiteele aru AD-BLRi esitatud teabest, nimelt lennundussektorile spetsialiseerunud inspeksiooni rakendamisel tehtud edusammudest, kvaliteediosakonna loomisest, AD-BLRi poolt serditud lennuettevõtjate ümbersertimisprogrammi staatusest ning järelvalveprogrammi parandamiseks võetud meetmetest. Komisjon teavitas lennuohutuskomiteed ka sellest, et tsiviillennundusolukord Valgevenes on jätkuvalt kõrgendatud tähelepanu all.
- (32) Seepärast on komisjon määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal jõudnud järeldusele, et praegu ei ole Valgevene lennuettevõtjate puhul alust muuta nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu.
- (33) Seades prioriteediks kõigi Valgevenes serditud lennuettevõtjate kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012, peaksid liikmesriigid jätkuvalt kontrollima asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite tulemuslikku järgimist Valgevenes serditud lennuettevõtjate poolt.
- (34) Kui asjakohasest ohutusteabest ilmneb, et rahvusvaheliste ohutusstandardite järgimata jätmise tõttu on tekkinud otsesed ohutusriskid, võib komisjon olla sunnitud võtma määruse (EÜ) nr 2111/2005 kohaseid lisameetmeid.

Dominikaani Vabariigi lennuettevõtjad

- (35) Dominikaani Vabariigi lennuettevõtjaid ei ole kunagi lisatud määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisasse.
- (36) Võttes arvesse EASA poolt TCO-loa andmise menetluse raames tuvastatud ohutuspuudujääke ja tuginedes SAFA programmi raames seisuplatsil tehtud kontrollide analüüsile algatas komisjon 15. aprillil 2019 vastavalt määruse (EÜ) nr 473/2006 artikli 3 lõikele 2 konsultatsioonid Dominikaani tsiviillennundusametiga (Instituto Dominicano de Aviación Civil, edaspidi „IDAC“).
- (37) 10. oktoobril 2019 toimus tehniline kohtumine, millest võtsid osa komisjon, EASA, liikmesriigi esindaja ja IDACi esindajad. Kõnealusel kohtumisel andis IDAC komisjonile üldteavet Dominikaani Vabariigi lennundussektori, järelvalveteggevuseks olemasoleva personali ja selliste toimingute läbiviimise viisi kohta. Arutati ka raskusi, millega teatavad lennuettevõtjad puutusid kokku TCO-loa andmise menetluse käigus, peamiselt ohutuspuudujääkide tõttu, ning SAFA programmi raames seisuplatsil tehtud kontrollide käigus tuvastatud puudusi. IDAC teatas komisjonile, et on võetud parandusmeetmeid EASA tuvastatud ohutuspuudujääkide algpõhjuste kõrvaldamiseks. Eelkõige teavitas IDAC käimasolevatest meetmetest seoses töötajate koolitamisega.
- (38) Kohtumisel andis IDAC teavet ka riikliku ohutusprogrammi rakendamise kohta Dominikaani Vabariigis. Olles veendunud, et tema tegevus on täielikult kooskõlas rahvusvaheliste ohutusstandarditega, kutsus IDAC liitu kohapealsele kontrollkäigule. Komisjon on seetõttu seisukohal, et liidu kohapealne kontrollkäik on tõepoolest vaja korraldada enne järgmist lennuohutuskomitee koosolekut.

- (39) Kuigi komisjon ja EASA on dokumentidest saadud teabe analüüsi ja tehnilise koosoleku põhjal kindlaks teinud mitmeid puudusi, ei õigusta need Dominikaani Vabariigi lennuettevõtjate lisamist määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisse.
- (40) Praegu kättesaadava teabe alusel on komisjon seepärast määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal jõudnud järeldusele, et praegu ei ole Dominikaani Vabariigi lennuettevõtjate puhul alust muuta nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu.
- (41) Seades prioriteediks kõigi Dominikaani Vabariigi serditud lennuettevõtjate kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012, peaksid liikmesriigid jätkuvalt kontrollima asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite tulemuslikku järgimist Dominikaani Vabariigis serditud lennuettevõtjate poolt.
- (42) Kui asjakohasest ohutusteabest ilmneb, et rahvusvaheliste ohutusstandardite järgimata jätmise tõttu on tekkinud otsesed ohutusriskid, võib komisjon olla sunnitud võtma määruse (EÜ) nr 2111/2005 kohaseid lisameetmeid.

Ekvatoriaal-Guinea lennuettevõtjad

- (43) 2006. aastal lisati kõik Ekvatoriaal-Guineas serditud lennuettevõtjaid määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisse.
- (44) 2017. aasta oktoobris toimus Ekvatoriaal-Guineas liidu kohapealne kontrollkäik, mille käigus hinnati lennuameti Autoridad Aeronáutica de Guinea Ecuatorial (edaspidi „AAGE“) tööd. Külastati ka kahte Ekvatoriaal-Guineas serditud tegutsevat lennuettevõtjat: *CEIBA Intercontinental* ja *Cronos Airlines*. Liidu kohapealsel kontrollkäigul tehti kindlaks vajadus teha täiendavaid parandusi, et ohutusjärelevalvesüsteem vastaks rahvusvaheliste ohutusstandardite hiljutistele muudatustele. AAGE töötas selle jaoks välja parandusmeetmete kava.
- (45) 2018. aasta detsembris väljendas AAGE komisjonile huvi taaslustada dialoogi määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisa muutmise üle seoses kõigi Ekvatoriaal-Guineas serditud lennuettevõtjatega. Komisjon saatis 12. veebruaril 2019 AAGE-le kirja, milles palus esitada üksikasjaliku aruande parandusmeetmete kava rakendamise kohta ja muu asjakohase teabe AAGE edusammudest ohutuspuudujääkide kõrvaldamisel. AAGE esitas ajavahemikus 11. juulist kuni 20. augustini 2019 teavet, mis ei olnud täielik, mistõttu teatas komisjon 10. septembril 2019 AAGE-le, et esitatud teave oli puudulik. AAGE saatis 17. septembril 2019 ja 28. oktoobril 2019 täiendavat teavet vastavalt *CEIBA Intercontinentali* ja *Cronos Airlinesi* kohta ning teavet AAGE töökorralduse, personali ja järelevalvetoimingute kohta.
- (46) 6. novembril 2019 jõudis EASA järeldusele, et kõik nõutud dokumendid on esitatud ja et see teave näitab järelevalvetoimingute paranemist AAGE ohutusjärelevalvesüsteemis, sealhulgas kahe kommertslennuettevõtja – *CEIBA Intercontinental* ja *Cronos Airlines* – üle teostatava järelevalve tugevdamist. EASA järeldas siiski ka seda, et endiselt esineb kahtlusi seoses AAGE suutlikkusega kõrvaldada puudused kestlikul viisil.
- (47) Seepärast on komisjon määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal jõudnud järeldusele, et praegu ei ole Ekvatoriaal-Guinea lennuettevõtjate puhul alust muuta nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu.
- (48) Seades prioriteediks kõigi Ekvatoriaal-Guineas serditud lennuettevõtjate kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012, peaksid liikmesriigid jätkuvalt kontrollima asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite tulemuslikku järgimist Ekvatoriaal-Guineas serditud lennuettevõtjate poolt.

Gaboni lennuettevõtjad

- (49) 2008. aastal ⁽⁶⁾ kanti kõik Gabonis serditud lennuettevõtjad määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisse, välja arvatud *Gabon Airlines* ja *Afrijet*, mis on kantud kõnealuse määruse B lisse.
- (50) Komisjon ja Gaboni pädev asutus Agence Nationale de l'Aviation Civile („ANAC Gabon“) jätkasid konsultatsioone, et jälgida ANAC Gaboni edusamme lennuohutuse järelevalvesüsteemi vastavuse tagamisel rahvusvahelistele ohutusstandarditele.
- (51) ICAO 2019. aasta jaanuari auditis jõuti järeldusele, et ANAC Gaboni rahvusvaheliste ohutusstandardite tõhusa rakendamise määr oli 72,6 %, mis on kõrgem, kui 2016. aastal (26,1 %).
- (52) 14.–18. oktoobrini 2019 toimus Gabonis liidu kohapealne kontrollkäik ANAC Gaboni kontoritesse ja kahe praegu serditud lennuettevõtja, *Afrijet Business Service*'i ja *Solenta Aviation Gabon* valdustesse.
- (53) Kontrollkäigu ajal tõendas ANAC Gabon, et ta on viimastel aastatel teinud märkimisväärsed edusamme, nimelt on ta võimeline kohaldama usaldusväärset õigusraamistikku ja tagama selle täitmise. Näib, et riiklikke eeskirju ajakohastatakse korrapäraselt, kui ICAO standarditesse ja soovituslikesse tavadesse tehakse uusi muudatusi. ANAC Gabon esitas tõendid selle kohta, et ta on kehtestanud kindla menetluse personali värbamiseks ja koolitamiseks. Töötajad on hästi kvalifitseeritud ja motiveeritud, kuigi kogemuste omandamine on endiselt keeruline. ANAC Gabon peaks oma toiminguteks vajalike pädevuste jaoks kehtestama tõhusa halduskorra. ANAC Gabon on esitanud tõendid selle kohta, et lennuettevõtjate sertimine toimub kooskõlas ICAO kehtestatud protsessiga ning et kõik tegevused dokumenteeritakse. Samuti näitavad tõendid, et ANAC Gabonil on suutlikkus teostada järelevalvet Gaboni lennundustegevuse üle ja kõrvaldada tuvastatud ohutusuudujäägid.
- (54) Kahe praegu Gabonis serditud lennuettevõtja külastamisel jõuti järeldusele, et mõlemad lennuettevõtjad kontrollivad jätkuvalt lennukõlblikkust ja tegutsevad kooskõlas kohaldatavate rahvusvaheliste ohutusstandarditega. Muude toimingute väljavõtteline uuring näitas siiski mõningaid väiksemaid puudusi, millest ükski ei avaldanud lennundusohutusele otsest mõju.
- (55) Komisjon ja lennuohutuskomitee kuulasid 20. novembril 2019 ära ANAC Gaboni ning lennuettevõtjad *Afrijet Business Service* ja *Solenta Aviation Gabon*.
- (56) Sellel ära kuulamisel tutvustas ANAC Gabon komisjonile ja lennuohutuskomiteele Gabonis serditud lennuettevõtjate ohutusjärelevalve tagamiseks kehtestatud süsteemi. Selgitati, et rahvusvaheliste ohutusstandardite tõhusal rakendamisel tehtud edusammud, mida näitas ICAO 2019. aasta audit, tulenesid alates 2012. aastast võetud meetmetest. Rõhutades oma pühendumust jätkuvale täiustamisele, teavitas ANAC Gabon komisjoni ja lennuohutuskomiteed 2019. aasta oktoobris toimunud liidu kohapealse kontrollkäigu tulemuste põhjal välja töötatud parandusmeetmete kava rakendamisest. See hõlmab tulevikuks seatud strateegilisi eesmärgi, nagu riikliku ohutusprogrammi kehtestamine, kvaliteedisüsteemi sertifitseerimine ja rahvusvaheliste ohutusstandardite veelgi tõhusam rakendamine tulevikus. Kõik need arengusuundumused on positiivsed. Gaboni tsiviillennundustegevuse oodatava kasvu tõttu peab ANAC Gabon aga vastu võtma konkreetsed leevendusmeetmed, eelkõige seoses organisatsiooni töötajate arvu ja vajaliku oskusteabe tasemega.
- (57) Ära kuulamisel esitas lennuettevõtja *Afrijet Business Service* ülevaate oma organisatsioonist ja struktuurist, praegustest lennukipargi ja lennumarsruutide arengukavadest ning lennuettevõtja ohutusjuhtimissüsteemi põhielementidest, sealhulgas ohtude kindlakstegemise ja riskide vähendamise protsessist.
- (58) Lennuettevõtja *Solenta Aviation Gabon* esitas ülevaate oma organisatsioonist ja struktuurist, praegustest lennukipargi ja lennumarsruutide arengukavadest ning lennuettevõtja ohutusjuhtimissüsteemi põhielementidest, sealhulgas ohtude kindlakstegemise ja riskide vähendamise protsessist. Lennuettevõtja rõhutas oma pühendumust ohutustaseme pidevale parandamisele ning selgitas lennuettevõtja tegevuse ja meeskonna juhtimise keerukust, sealhulgas ohutu käitumise tagamiseks kasutatavaid ohutusjuhtimise toiminguid. Ta lisas, et ANAC Gabon kontrollib neid toiminguid tähelepanelikult.

⁽⁶⁾ Komisjoni 24. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 715/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 474/2006, millega kehtestatakse ühenduse nimekiri lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse piires tegevuskeeldu (ELT L 197, 25.7.2008, lk 36).

- (59) Seepärast on komisjon määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal arvamisel, et liidu nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu, tuleks muuta, ja jätta kõik Gabonis serditud lennuettevõtjad määruse (EÜ) nr 474/2006 A ja B lisast välja.
- (60) Seades prioriteediks kõigi Gabonis serditud lennuettevõtjate kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012, peaksid liikmesriigid jätkuvalt kontrollima asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite tulemuslikku järgimist Gabonis serditud lennuettevõtjate poolt.
- (61) Kui asjakohasest ohutusteabest ilmneb, et rahvusvaheliste ohutusstandardite järgimata jätmise tõttu on tekkinud otsesed ohutusriskid, võib komisjon olla sunnitud võtma määruse (EÜ) nr 2111/2005 kohaseid lisameetmeid.

Indoneesia lennuettevõtjad

- (62) 2018. aasta juunis jäeti määruse (EÜ) nr 474/2006 (muudetud rakendusmäärusega (EL) 2018/871) ⁽⁷⁾ A lisast välja kõik Indoneesias serditud lennuettevõtjad. Ohutusjärelevalvesüsteemi edasiseks jälgimiseks Indoneesias jätkavad komisjon ja Indoneesia tsiviillennundusamet (edaspidi „DGCA Indonesia“) konsultatsioone vastavalt määruse (EÜ) nr 473/2006 artikli 3 lõikele 2. Sellega seoses edastas DGCA Indonesia 27. septembri 2019. aasta kirjaga lisateavet ja ajakohastatud andmed ajavahemikul 2019. aasta märtsist kuni 2019. aasta septembrini tehtud ohutusjärelevalvetoimingute kohta. Lisaks 2018. aasta märtsis toimunud liidu kohapealse kontrollkäigu tulemusel ajakohastatud parandusmeetmete kavale sisaldas DGCA Indonesia esitatud teave ka ajakohastatud teavet lennuettevõtja sertifikaadi omanike, registreeritud õhusõidukite, lennuõnnetuste, tõsiste intsidentide ja lennuohutust mõjutavate juhtumite ning DGCA Indonesia võetud täitemeetmete kohta.
- (63) DGCA Indonesia teavitas komisjoni ka 2017. aastal toimunud ICAO koordineeritud valideerimismissiooni järel võetud parandusmeetmete seisust, mis näitab pidevaid edusamme eelkõige lennukõlblikkuse valdkonnas.
- (64) Pärast saadud teabe ja dokumentide läbivaatamist leiab komisjon, et enamik parandusmeetmete kava, tõsiste vahejuhtumite ja täitemeetmete kohta antud selgitustest on piisavad. Selle tulemusena suleti mõned lennukõlblikkuse parandusmeetmete kava tähelepanekutest ja võeti vastu uued kavandatud sulgemistähtjad.
- (65) 29. oktoobril 2019 avaldati *Lion Air* lennuga JT610 toimunud õnnetuse lõpparuanne. Osana oma pidevast järelevalvetegevusest Indoneesias palub komisjon DGCA Indoneesial jätkata asjaomase teabe esitamist, eelkõige seoses aruandes esitatud ohutuslaste soovitude järelemeetmetega.
- (66) Seepärast on komisjon määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal jõudnud järeldusele, et praegu ei ole Indoneesia lennuettevõtjate puhul alust muuta nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu.
- (67) Seades prioriteediks kõigi Indoneesias serditud lennuettevõtjate kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012, peaksid liikmesriigid jätkuvalt kontrollima asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite tulemuslikku järgimist Indoneesias serditud lennuettevõtjate poolt.
- (68) Kui asjakohasest ohutusteabest ilmneb, et rahvusvaheliste ohutusstandardite järgimata jätmise tõttu on tekkinud otsesed ohutusriskid, võib komisjon olla sunnitud võtma määruse (EÜ) nr 2111/2005 kohaseid lisameetmeid.

⁽⁷⁾ Komisjoni 14. juuni 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/871, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 474/2006 seoses nimekirjaga lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu või tegevuspiiranguid (ELT L 152, 15.6.2018, lk 5).

Moldova lennuettevõtjad

- (69) 2019. aasta aprillis ⁽⁸⁾ kehtestati täielik tegevuskeeld kõigile Moldovas serditud lennuettevõtjatele, välja arvatud kolmele lennuettevõtjale (*Air Moldova*, *Fly One* ja *Aerotranscargo*), peamiselt seetõttu, et Moldova tsiviillennundusamet (edaspidi „CAAM“) ei suutnud rakendada kohaldatavaid rahvusvahelisi ohutusstandardeid ja tagada nende täitmist.
- (70) Rahvusvaheliste ohutusstandardite rakendamise madal tase tehti kindlaks 2019. aasta veebruaris toimunud liidu kohapealse lennukäigu ajal, mille raames tehti mitmeid tähelepanekuid CAAMi eeskirjade, menetluste ja tavade kohta.
- (71) 24. oktoobril 2019 toimus tehniline kohtumine, millest võtsid osa komisjoni, EASA, ühe liikmesriigi ja CAAMi esindajad. Kohtumisel andis CAAM teavet meetmete kohta, mis on võetud selleks, et töötada välja rahvusvahelistele ohutusstandarditele vastav riiklik õigusraamistik, mille eesmärk on parandada Moldova ohutusjärelvalvesüsteemi, sealhulgas meetmed seoses tugevama kvaliteedijuhtimise funktsiooni rakendamisega asutuses.
- (72) CAAM esitas ka teavet asutuse uue halduskäsiraamatu, riikliku ohutusprogrammi puudujääkide analüüsi kontrollnimekirja ja riikliku ohutuspoliitika kohta ning Moldova lennuettevõtjate ohutusjuhtimissüsteemi rakendamise seisuga kohta. Lisaks teatas CAAM komisjonile, et Moldovas registreeritud lennuettevõtjate auditite ja kontrollide tulemusena peatati neli lennuettevõtja sertifikaati, millest kaks taastati ja kaks – lennuettevõtjate CA Î.M „TANDEM AERO“ SRL ja CA „OSCAR JET“ SRL lennuettevõtja sertifikaadid – tunnistati lõplikult kehtetuks.
- (73) Seepärast on määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal jõudnud komisjon järeldusele, et nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu, tuleks muuta, ja jätta lennuettevõtjad CA Î.M „TANDEM AERO“ SRL ja CA „OSCAR JET“ SRL välja määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisast.
- (74) Seades prioriteediks kõigi Moldovas serditud lennuettevõtjate kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012, peaksid liikmesriigid jätkuvalt kontrollima asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite tulemuslikku järgimist Moldovas serditud lennuettevõtjate poolt.
- (75) Kui asjakohasest ohutusteabest ilmneb, et rahvusvaheliste ohutusstandardite järgimata jätmise tõttu on tekkinud otsesed ohutusriskid, võib komisjon olla sunnitud võtma määruse (EÜ) nr 2111/2005 kohaseid lisameetmeid.

Venemaa lennuettevõtjad

- (76) Komisjon, EASA ja liikmesriikide pädevad asutused on jätkanud Venemaal serditud ning liidus tegutsevate lennuettevõtjate ohutusalaste tulemuste jälgimist, mis muu hulgas hõlmab ka teatavate Venemaa õhusõidukite seisuplatsil tehtud kontrollimise prioriteediks seadmist vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012.
- (77) 25. oktoobril 2019 kohtusid komisjon, EASA ja üks liikmesriik Venemaa föderaalse lennutranspordiameti (edaspidi „FATA“) esindajatega, et vaadata üle Venemaal serditud lennuettevõtjate ohutusalased tulemused ajavahemikul 19. märtsist 2019 kuni 4. oktoobrini 2019 seisuplatsil tehtud kontrollide aruannete põhjal ja teha kindlaks olukorrad, mille puhul FATA peaks järelevalvet tugevdama.
- (78) Venemaal serditud lennuettevõtjatele seisuplatsil tehtud SAFA kontrollide läbivaatamisel ei ilmnunud olulisi ega korduvaid ohutuspuudujääke. Kohtumisel teavitas FATA komisjoni meetmetest, mis on võetud selleks, et tagada Venemaal serditud lennuettevõtjate vastavus ICAO määratletud inglise keele oskuse nõuetele.
- (79) Praegu kättesaadava teabe, sealhulgas kohtumisel esitatud teabe alusel leiab komisjon, et FATA-l on vajalik suutlikkus ja tahe kõrvaldada ohutuspuudujäägid. Selle alusel jõudis komisjon järeldusele, et Venemaa lennuametil ega ühelgi Venemaal serditud lennuettevõtjal ei ole vaja tulla lennuohutuskomiteesse ärakuulamisele.

⁽⁸⁾ Komisjoni 15. aprilli 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/618, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 474/2006 seoses nimekirjaga lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu või tegevuspiiranguid (ELT L 106, 17.4.2019, lk 1).

- (80) Seepärast on komisjon määruse (EÜ) nr 2111/2005 lisa kohaste ühiste kriteeriumide põhjal jõudnud järeldusele, et praegu ei ole alust muuta liidu nimekirja lennuettevõtjatest, kelle suhtes kohaldatakse liidu piires tegevuskeeldu, ja lisada sinna Venemaa lennuettevõtjad.
- (81) Liikmesriigid peaksid ka edaspidi kontrollima, et Venemaa lennuettevõtjad järgivad tulemuslikult asjakohaseid rahvusvahelisi lennuohutusstandardeid, seades prioriteediks õhusõidukite kontrollimise seisuplatsil vastavalt määrusele (EL) nr 965/2012.
- (82) Kui kõnealustest kontrollidest peaks ilmnenema, et asjakohaste rahvusvaheliste ohutusstandardite järgimata jätmise tõttu on tekkinud otsesed ohutusriskid, võib komisjon kehtestada teatavate Venemaal serditud lennuettevõtjate suhtes tegevuskeelu ning kanda nad määruse (EÜ) nr 474/2006 A või B lissasse.
- (83) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 474/2006 vastavalt muuta.
- (84) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 2111/2005 kohaselt moodustatud lennuohutuskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 474/2006 muudetakse järgmiselt:

- 1) A lisa asendatakse käesoleva määruse I lisa esitatud tekstiga;
- 2) B lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. detsember 2019

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Adina VĂLEAN

I LISA

Määruse (EÜ) nr 474/2006 A lisa asendatakse järgmisega:

„A LISA

NIMEKIRI LENNUETTEVÕTJATEST, KELLE SUHTES KOHALDATAKSE LIIDU PIIRES TEGEVUSKEELDU, ERANDITEGA ⁽¹⁾

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) või lennutegevusloa number	ICAO kolmetäheline kood	Lennuettevõtja päritoluriik
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Suriname
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iraani Islamivabariik
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Iraak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10–12/05	MEV	Nigeeria
AIR ZIMBABWE (PVT) LTD	177/04	AZW	Zimbabwe
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Afganistani ametiasutused, sealhulgas:			Afganistani Islamivabariik
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistani Islamivabariik
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistani Islamivabariik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Angola ametiasutused, välja arvatud TAAG Angola Airlines ja Heli Malongo, sealhulgas:			Angola Vabariik
AEROJET	AO-008/11–07/17 TEJ	TEJ	Angola Vabariik
GUICANGO	AO-009/11–06/17 YYY	Teadmata	Angola Vabariik
AIR JET	AO-006/11–08/18 MBC	MBC	Angola Vabariik
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15–06/17 YYY	Teadmata	Angola Vabariik
HELIANG	AO 007/11–08/18 YYY	Teadmata	Angola Vabariik
SJL	AO-014/13–08/18 YYY	Teadmata	Angola Vabariik
SONAIR	AO-002/11–08/17 SOR	SOR	Angola Vabariik

⁽¹⁾ A lisa loetletud lennuettevõtjatel võib lubada kasutada liiklusõigusi juhul, kui kasutatakse õhusõidukit, mis on renditud koos meeskonna, kindlustuse ja õhusõiduki kasutamiseks vajalike teenustega (*wet-lease*) lennuettevõtjalt, kelle suhtes ei kohaldata tegevuskeeldu, tingimusel et täidetakse asjakohaseid ohutusnõudeid.

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) või lennutegevusloa number	ICAO kolmetäheline kood	Lennuettevõtja päritoluriik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Kongo Vabariigi ametiasutused, sealhulgas:			Kongo Vabariik
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongo Vabariik
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Teadmata	Kongo Vabariik
EMERAUDE	RAC06-008	Teadmata	Kongo Vabariik
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongo Vabariik
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo Vabariik
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S. A.	RAC 06-014	Teadmata	Kongo Vabariik
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Teadmata	Kongo Vabariik
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Kongo Vabariik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Kongo Demokraatliku Vabariigi ametiasutused, sealhulgas:			Kongo Demokraatlik Vabariik
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0112/2011	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2012	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2012	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Kongo Demokraatlik Vabariik
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/TVC/071/2011	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) või lennutegevusloa number	ICAO kolmetäheline kood	Lennuettevõtja päritoluriik
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Kongo Demokraatlik Vabariik
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Teadmata	Kongo Demokraatlik Vabariik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Djibouti ametiasutused, sealhulgas:			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Teadmata	DAO	Djibouti
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Ekvatoriaal-Guinea ametiasutused, sealhulgas:			Ekvatoriaal-Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Ekvatoriaal-Guinea
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Teadmata	Ekvatoriaal-Guinea
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Eritrea ametiasutused, sealhulgas:			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC nr 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC nr 005	NAS	Eritrea

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) või lennutegevusloa number	ICAO kolmetäheline kood	Lennuettevõtja päritoluriik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Kirgiisi Vabariigi ametiasutused, sealhulgas:			Kirgiisi Vabariik
AIR BISHKEK (endine EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgiisi Vabariik
AIR MANAS	17	MBB	Kirgiisi Vabariik
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgiisi Vabariik
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgiisi Vabariik
HELI SKY	47	HAC	Kirgiisi Vabariik
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgiisi Vabariik
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgiisi Vabariik
S GROUP INTERNATIONAL (endine S GROUP AVIATION)	45	IND	Kirgiisi Vabariik
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgiisi Vabariik
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgiisi Vabariik
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgiisi Vabariik
TEZ JET	46	TEZ	Kirgiisi Vabariik
VALOR AIR	07	VAC	Kirgiisi Vabariik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Libeeria ametiasutused			Libeeria
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Liibüa ametiasutused, sealhulgas:			Liibüa
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Liibüa
AIR LIBYA	004/01	TLR	Liibüa
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Liibüa
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Liibüa
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Liibüa
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Liibüa
PETRO AIR	025/08	PEO	Liibüa

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) või lennutegevusloa number	ICAO kolmetäheline kood	Lennuettevõtja päritoluriik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Moldova ametiasutused, välja arvatud Air Moldova, Fly One ja Aerotranscargo, sealhulgas:			Moldova Vabariik
Î.M „VALAN ICC“ SRL	MD009	VLN	Moldova Vabariik
CA „AIM AIR“ SRL	MD015	AAM	Moldova Vabariik
CA „AIR STORK“ SRL	MD018	MSB	Moldova Vabariik
Î M „MEGAVIATION“ SRL	MD019	ARM	Moldova Vabariik
CA „PECOTOX-AIR“ SRL	MD020	PXA	Moldova Vabariik
CA „TERRA AVIA“ SRL	MD022	TVR	Moldova Vabariik
CA „FLY PRO“ SRL	MD023	PVV	Moldova Vabariik
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Nepali ametiasutused, sealhulgas:			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Teadmata	Nepal
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	Teadmata	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	Teadmata	Nepal
GOMA AIR	064/2010	Teadmata	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	Teadmata	Nepal
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	Teadmata	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Teadmata	Nepal
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	Teadmata	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) või lennutegevusloa number	ICAO kolmetäheline kood	Lennuettevõtja päritoluriik
SAURYA AIRLINES	083/2014	Teadmata	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	Teadmata	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	Teadmata	Nepal
TARA AIR	053/2009	Teadmata	Nepal
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepal
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad São Tomé ja Príncipe ametiasutused, sealhulgas:			São Tomé ja Príncipe
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	São Tomé ja Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé ja Príncipe
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Sierra Leone ametiasutused, sealhulgas:			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Teadmata	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Teadmata	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Teadmata	Teadmata	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Teadmata	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Teadmata	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Teadmata	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Teadmata	Teadmata	Sierra Leone
Kõik lennuettevõtjad, kelle on sertifitseerinud regulatiivse järelevalve eest vastutavad Sudaani ametiasutused, sealhulgas:			Sudaani Vabariik
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudaani Vabariik
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudaani Vabariik
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudaani Vabariik

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) või lennutegevusloa number	ICAO kolmetäheline kood	Lennuettevõtja päritoluriik
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudaani Vabariik
GREEN FLAG AVIATION	17	Teadmata	Sudaani Vabariik
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudaani Vabariik
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudaani Vabariik
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudaani Vabariik
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudaani Vabariik
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudaani Vabariik
SUN AIR	51	SNR	Sudaani Vabariik
TARCO AIR	56	TRQ	Sudaani Vabariik“

II LISA

Määruse (EÜ) nr 474/2006 B lisa asendatakse järgmisega:

„B LISA

NIMEKIRI LENNUETTEVÕTJATEST, KELLE SUHTES KOHALDATAKSE LIIDU PIIRES TEGEVUSPIIRANGUID ⁽¹⁾

Lennuettevõtja juriidilise isiku nimi, mis on esitatud lennuettevõtja sertifikaadis (ja ärinimi, kui see on erinev)	Lennuettevõtja sertifikaadi (AOC) number	ICAO kolmetäheline kood	Käitaja päritoluriik	Õhusõiduki liik, mille suhtes kohaldatakse piirangut	Piiranguga õhusõiduki registritunnus (ed) ja, kui see/ need on kättesaadav (ad), seerianumber/ seerianumbrid	Õhusõiduki registreeritud riik
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komoorid	Kõik õhusõidukid, v.a LET 410 UVP.	Kõik õhusõidukid, v.a D6-CAM (851336).	Komoorid
IRAN AIR	FS100	IRA	Iraani Islami-vabariik	Kõik Fokker F100 ja Boeing B747 tüüpi õhusõidukid.	Fokker F100 tüüpi õhusõidukid, nagu on märgitud lennuettevõtja sertifikaadis; Boeing B747 tüüpi õhusõidukid, nagu on märgitud lennuettevõtja sertifikaadis.	Iraani Islamivabariik
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Korea Rahvademokraatlik Vabariik	Kõik õhusõidukid, v.a kaks TU-204 tüüpi õhusõidukit.	Kõik õhusõidukid, v.a P-632, P-633.	Korea Rahvademokraatlik Vabariik

⁽¹⁾ B lisas loetletud lennuettevõtjatel võib lubada kasutada liiklusõigusi juhul, kui kasutatakse õhusõidukit, mis on renditud koos meeskonna, kindlustuse ja õhusõiduki kasutamiseks vajalike teenustega (wet-lease) lennuettevõtjalt, kelle suhtes ei kohaldata tegevuskeeldu, tingimusel et täidetakse asjakohaseid ohutusnõudeid.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/2106,

21. november 2019,

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepinguga asutatud ühiskomitees seoses lepingu I ja II lisa muutmisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 192 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise leping ⁽¹⁾ (edaspidi „leping“) allkirjastati 23. novembril 2017 vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2017/2240 ⁽²⁾.
- (2) Leping sõlmiti nõukogu otsusega (EL) 2018/219 ⁽³⁾. Nimetatud otsuse artikli 2 lõikega 2 nähakse ette, et liidu heakskiitmiskirjast teavitatakse üksnes siis, kui Šveitsi Konföderatsioon on võtnud vastu õigusnormid, mis on vajalikud selleks, et laiendada Šveitsi kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi (HKS) lennundusele, ning lepingu I lisa B osa on vastavalt muudetud.
- (3) Lepingu artikli 13 lõikega 2 nähakse ette, et ühiskomitee võib muuta lepingu lisasid.
- (4) Ühiskomiteel on kavas võtta oma 5. detsembri 2019. aasta kohtumisel vastu otsus lepingu I ja II lisa muutmise kohta.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel ühiskomitees võetav seisukoht seoses lepingu I ja II lisa muutmisega, kuna muudetud lisad on liidule siduvad.
- (6) Pärast seda, kui ühiskomitee on muutnud lepingu I ja II lisa, et võtta arvesse asjakohaste õigusnormide arengut, sealhulgas Šveitsi asjakohaseid õigusnorme, millega laiendatakse Šveitsi HKS-i lennundusele, loetakse lepingus sätestatud sidumise tingimused täidetuks ja seega peaks liit teavitama Šveitsi Konföderatsiooni oma heakskiitmiskirjast.
- (7) Seetõttu peaks liidu võetav seisukoht ühiskomitees põhinema lisatud otsuse eelnõul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepinguga asutatud ühiskomitee teisel kohtumisel seoses lepingu I ja II lisa muutmisega,

⁽¹⁾ ELT L 322, 7.12.2017, lk 3.

⁽²⁾ Nõukogu 10. novembri 2017. aasta otsus (EL) 2017/2240 Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 322, 7.12.2017, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 23. jaanuari 2018. aasta otsus (EL) 2018/219 Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu sõlmimise kohta (ELT L 43, 16.2.2018, lk 1).

on toetada käesolevale otsusele lisatud ühiskomitee otsuse eelnõu liites esitatud kõnealuste lisade muudatuste vastuvõtmist ühiskomitees.

Väiksemaid tehnilisi muudatusi kõnealustes lisades võivad liidu esindajad ühiskomitees teha ilma nõukogu täiendava otsuseta.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 21. november 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
H. KOSONEN

EELNÕU

EUROOPA LIIDU JA ŠVEITSI KONFÖDERATSIOONI VAHELISE KASVUHOONEGAASIDE HEITKOGUSTEGA KAUPLEMISE SÜSTEEMIDE SIDUMISE LEPINGUGA ASUTATUD ÜHISKOMITEE OTSUS nr 2/2019

millega muudetakse Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingu I ja II lisa

ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemide sidumise lepingut ⁽¹⁾ (edaspidi „leping“), eriti selle artikli 13 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu artikleid 11–13 on ajutiselt kohaldatud alates lepingu allkirjastamisest 23. novembril 2017.
- (2) Lepingu artikli 13 lõikega 2 nähakse ette, et ühiskomitee võib otsustada muuta lepingu lisasid.
- (3) Käesoleva otsuse liites on esitatud lepingu I ja II lisa muudatused, millega ajakohastatakse 2015. aastal kokkulepitud algsete I ja II lisa asjakohaseid aspekte. Samuti nähakse sellega ette ajutine lahendus ELi HKSi ja Šveitsi HKSi vahelise ühenduse töölerakendamiseks.
- (4) Lepingu I lisa B osa kohaselt peaks liit vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ ⁽²⁾ (mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga (EL) 2018/410) ⁽³⁾ artiklile 25a jätma Šveitsi territooriumil asuvatelt lennuväljadelt saabuvad lennud ELi HKSi kohaldamisalast välja. See ei mõjuta õhusõidukikäitajate hõlmatust ELi HKSig, mis põhineb direktiivi 2003/87/EÜ I lisal, mille kohaselt tegevusala liik, mille suhtes direktiivi 2003/87/EÜ kohaldatakse, hõlmab kõiki lende, mis saabuvad lennuväljale või väljuvad lennuväljalt, mis asub liikmesriigi territooriumil.
- (5) Lepingu I lisa tuleks vaadata läbi vastavalt lepingu artikli 13 lõikele 7, et säilitada ELi HKSi ja Šveitsi HKSi praegune ühilduvus kauplemisperioodiks aastatel 2021–2030. Tuleks tagada, et lepingu I lisa läbivaatamisega säilitatakse liidu ja Šveitsi heitkoguste vähendamise kohustuste terviklikkus ning nende CO₂-turgude terviklikkus ja nõuetekohane toimimine. Vältitakse kasvuhoonegaaside heite ülekandumist ja konkurentsi moonutamist seotud süsteemide vahel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I ja II lisa asendatakse käesoleva otsuse liite I ja II lisas esitatud tekstiga.

⁽¹⁾ ELT L 322, 7.12.2017, lk 3.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/87/EÜ, millega luuakse liidus kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikutega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, 25.10.2003, lk 32).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2018. aasta direktiiv (EL) 2018/410, millega muudetakse direktiivi 2003/87/EÜ eesmärgiga hoogustada heitkoguste kulutõhusat vähendamist ja süsinikdioksiidiheite vähendamist toetavaid investeeringuid, ning otsust (EL) 2015/1814 (ELT L 76, 19.3.2018, lk 3).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub lepingu jõustumise kuupäeval.

....

Ühiskomitee nimel

Euroopa Liidu määratud sekretär

Eesistuja

Šveitsi määratud sekretär

LIIDE

„I LISA

OLULISED KRITERIUMID

A. Olulised kriteeriumid paiksete käitiste kohta

Käesolev osa vaadatakse läbi Šveitsi valitsuse ettepanekul vastavalt lepingu artikli 13 lõikele 7, et säilitada ELi HKSi ja Šveitsi HKSi praegune ühilduvus kauplemisperioodil aastatel 2021–2030. Ühiskomitee tagab, et käesoleva osa läbivaatamisega säilitatakse lepinguosaliste heitkoguste vähendamise kohustuste terviklikkus ning nende CO₂-turgude terviklikkus ja nõuetekohane toimimine. Vältitakse kasvuhoonegaaside heite ülekandumist ja konkurentsi moonutamist seotud süsteemide vahel.

	Olulised kriteeriumid	ELi HKSi	Šveitsi HKSi
1	Kohustuslik osalemine HKSi	HKSi osalemine on kohustuslik käitistele, mis tegelevad allpool loetletud tegevusaladega ja kus tekib allpool loetletud kasvuhoonegaaside heide.	HKSi osalemine on kohustuslik käitistele, mis tegelevad allpool loetletud tegevusaladega ja kus tekib allpool loetletud kasvuhoonegaaside heide.
2	HKS peab hõlmama vähemalt selliseid tegevusalasid, mis on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ I lisa, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	— CO ₂ määruse artikli 40 lõige 1 ja CO ₂ määruse 6. lisa, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
3	HKS peab hõlmama vähemalt selliseid kasvuhoonegaase, mis on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ II lisa, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	— CO ₂ määruse artikli 1 lõige 1, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
4	HKSi tuleb kehtestada piirmäär, mis on vähemalt sama range, nagu on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ artiklid 9 ja 9a, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Lineaarne vähendamistegur 1,74 % aastas suureneb 2,2 %ni aastas alates 2021. aastast ning seda kohaldatakse vastavalt direktiivile (EL) 2018/410 kõikide sektorite suhtes, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	— CO ₂ seaduse artikli 18 lõiked 1 ja 2, — CO ₂ määruse artikli 45 lõige 1, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Lineaarne vähendamistegur on 1,74 % aastas kuni 2020. aastani.
5	Turustabiilsusmehhanism	2015. aastal kehtestas EL turustabiilsusreservi (otsus (EL) 2015/1814), mida tugevdati direktiiviga (EL) 2018/410.	— CO ₂ seaduse artikli 19 lõige 5, — CO ₂ määruse artikkel 48, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Šveitsi õigusaktidega nähakse ette võimalus vähendada enampakkumiste mahtu, kui majanduslikel põhjustel aastekvootide hulk turul oluliselt suureneb. Lepinguosalised teevad koostööd, et töötada välja asjakohane panus turu stabiilsusesse.

	Olulised kriteeriumid	ELi HKSis	Šveitsi HKSis
6	HKSi turujärelevalve peab olema vähemalt sama range, nagu on sätestatud järgmistes dokumentides:	— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiiv 2014/65/EL finantsinstrumentide turgude kohta ning millega muudetakse direktiive 2002/92/EÜ ja 2011/61/EL (MiFID 2),	— 22. juuni 2007. aasta föderaalseadus Šveitsi finantsjärelevalveasutuse kohta, — 19. juuni 2015. aasta föderaalseadus finantsturu taristu ning väärtpaberite ja tuletisinstrumentidega kauplemise valdkonna turukäitumise kohta,
		— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrus (EL) nr 600/2014 finantsinstrumentide turgude kohta ning millega muudetakse määrust (EL) nr 648/2012 (MiFIR), — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 596/2014, mis käsitleb turukuritarvitusi (turukuritarvituse määrus) ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/6/EÜ ja komisjoni direktiivid 2003/124/EÜ, 2003/125/EÜ ja 2004/72/EÜ, — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/57/EL turukuritarvituse korral kohaldatavate kriminaalkaristuste kohta (turukuritarvituse direktiiv),	— 15. juuni 2018. aasta föderaalseadus finantsasutuste kohta, — 10. oktoobri 1997. aasta föderaalseadus rahapesu ja terrorismi rahastamise vastu võitlemise kohta, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Šveitsi finantsturgu käsitlevates õigusnormides ei ole saastekvootide õigusliku laadi kindlaks määratud. Saastekvoot ei käsitata väärtpaberitena finantsturu taristu seaduses ja seega ei saa nendega kaubelda reguleeritud kauplemiskohtades. Kuna saastekvoot ei käsitata väärtpaberitena, ei kohaldata Šveitsi väärtpaberiturgu käsitlevaid õigusnorme börsivälise saastekvootidega kauplemise suhtes järelturul.
		— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta direktiiv (EL) 2015/849, mis käsitleb finantsüsteemi rahapesu või terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise tõkestamist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 648/2012 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ ja komisjoni direktiiv 2006/70/EÜ, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	Finantsturu taristu seaduse kohaselt käsitatakse väärtpaberitena tuletislepingud. See hõlmab ka tuletisinstrumente, mille alusvaraks on saastekvoodid. Saastekvootide tuletisinstrumentid, millega kaubeldakse börsiväliselt nii finantssektori välise kui ka finantssektori vastaspoolte vahel kuuluvad finantsturu taristu seaduse kohaldamisalas.
7	Turujärelevalvega seotud koostöö	Lepinguosalised kehtestavad asjakohase korra turujärelevalvega seotud koostööks. Kõnealune koostöökind on puudutab teabevahetust ja mõlema lepinguosalise turujärelevalvekorra tulenevate kohustuste täitmise tagamist. Lepinguosalised teavitavad ühiskomiteed sellisest korra.	
8	Rahvusvaheliste ühikute kvalitatiivsed piirangud peavad olema vähemalt sama ranged, kui on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ artiklid 11a ja 11b, — komisjoni 7. juuni 2011. aasta määrus (EL) nr 550/2011, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ määratakse kindlaks teatavad piirangud, mida kohaldatakse tööstusgaasiprojektide eest saadud rahvusvaheliste ühikute kasutamise suhtes,	— CO₂ seaduse artiklid 5 ja 6, — CO₂ määruse artikkel 4, artikli 4a lõige 1 ning 2. lisa,

	Olulised kriteeriumid	ELi HKSis	Šveitsi HKSis
		— komisjoni 2. mai 2013. aasta määruse (EL) nr 389/2013 (millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr 406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja (EL) nr 1193/2011) artikkel 58, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
9	Rahvusvaheliste ühikute arvulised piirangud peavad olema vähemalt sama ranged, nagu on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 11a, — komisjoni 2. mai 2013. aasta määrus (EL) nr 389/2013, millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr 406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja (EL) nr 1193/2011, — komisjoni 8. novembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1123/2013 rahvusvaheliste ühikute kasutusõiguste määramise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Alates 2021. aastast ei ole liidu õiguses ette nähtud õigust kasutada rahvusvahelisi ühikuid.	— CO₂ seaduse artikli 16 lõige 2, — CO₂ määruse artikkel 55b, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Nendes sätetes nähakse ette rahvusvaheliste ühikute kasutamine üksnes aastani 2020.
10	Saastekvootide tasuta eraldamine toimub võrdlusaluste põhjal, kasutades kohandamistegureid. Maksimaalselt viis protsenti perioodi 2013–2020 aastekvootidest hoitakse uute osalejate jaoks. Saastekvoodid, mida ei eraldata tasuta, müüakse enampakkumisel või tunnistatakse kehtetuks. Selleks peab HKS vastama vähemalt järgmisele:	— direktiivi 2003/87/EÜ artiklid 10, 10a, 10b ja 10c, — komisjoni 27. aprilli 2011. aasta otsus 2011/278/EL, millega määratakse kindlaks kogu liitu hõlmavad üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste tasuta aastekvootide ühtlustatud eraldamiseks,	— CO₂ seaduse artikli 18 lõige 3 ning artikli 19 lõiked 2–6, — CO₂ määruse artikli 45 lõige 2, artiklid 46, 46a, 46b, 46c ja 48 ning 9. lisa, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Tasuta eraldatavad aastekvoodid ei ületa ELi HKS-i käitiste eraldatud kvootide taset.

	Olulised kriteeriumid	ELi HKSiS	Šveitsi HKSiS
		— komisjoni 5. septembri 2013. aasta otsus 2013/448/EL, mis käsitleb siseriiklike rakendusmeetmeid kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikute tasuta eraldamiseks üleminekuperioodil kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 11 lõikega 3, — komisjoni 24. jaanuari 2017. aasta otsus (EL) 2017/126, millega muudetakse otsust 2013/448/EL seoses ühtse sektoriülese paranduskoefitsiendi kehtestamisega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 10a, (arvutused sektoriülese paranduskoefitsiendi määramiseks ELi HKSiS aastatel 2013–2020),	
		— komisjoni 27. oktoobri 2014. aasta otsus 2014/746/EL, millega määratakse ajavahemikuks 2015–2019 kindlaks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ selliste sektorite ja allsektorite loetelu, mille puhul kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohtu peetakse märkimisväärseks, — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2018. aasta direktiiv (EL) 2018/410, millega muudetakse direktiivi 2003/87/EÜ, et tõhustada heitkoguste kulutõhusat vähendamist ja investeringuid, mis toetavad süsinikdioksiidiheidete vähendamist (kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohuga sektorite loetelu ajavahemikuks 2015 – 2020),	
		— komisjoni 19. detsembri 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/331, millega määratakse kindlaks üleliidulised üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste lubatud heitkoguse ühikute tasuta eraldamiseks ühtlustatud viisil, — komisjoni 15. veebruari 2019. aasta delegeeritud otsus (EL) 2019/708, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ seoses selliste sektorite ja allsektorite	

	Olulised kriteeriumid	ELi HKSiS	Šveitsi HKSiS
		kindlaksmääramisega ajavahemikuks 2021–2030, mida peetakse kasvuhoonegaaside heite ülekandumisest ohustatuks, — mistahes sektoriülene paranduskoefitsient ELi HKSiS perioodidel 2021–2025 ja 2026–2030, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	
11	HKSiS tuleb ette näha karistused järgmistes dokumentides sätestatud juhtudel ja määrades:	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 16, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	— CO ₂ seaduse artikkel 21, — CO ₂ määruse artikkel 56, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
12	HKSiS peavad olema seire ja aruandlus vähemalt sama ranged, nagu on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 14 ja IV lisa, — komisjoni 21. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 601/2012 Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ kohase kasvuhoonegaaside heite seire ja aruandluse kohta, — komisjoni 19. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/2066, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ kohast kasvuhoonegaaside heite seiret ja aruandlust ning millega muudetakse komisjoni määrust (EL) nr 601/2012, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	— CO₂ seaduse artikkel 20, — CO₂ määruse artiklid 50–53 ning 16. ja 17. lisa, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
13	HKSiS peavad olema tõendamine ja akrediteerimine vähemalt sama ranged, nagu on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 15 ja V lisa, — komisjoni 21. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 600/2012, milles käsitletakse kasvuhoonegaaside heite- ja tonnkilomeetria ruannete tõendamist ja tõendajate akrediteerimist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, — komisjoni 19. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/2067, milles käsitletakse andmete tõendamist ja tõendajate akrediteerimist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	— CO ₂ määruse artiklid 51–54, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.

B. Olulised kriteeriumid lennunduse kohta

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
1	Kohustuslik osalemine HKSiS	HKSiS osalemine on lennutegevuse puhul kohustuslik vastavalt kriteeriumidele, mis on loetletud allpool.	HKSiS osalemine on lennutegevuse puhul kohustuslik vastavalt kriteeriumidele, mis on loetletud allpool.
2	Lennutegevuse ja kasvuhoonegaaside hõlmatus ning lendude ja nendele vastavate heitkoguste omistamine väljuva lennu põhimõttel, nagu on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiiv 2003/87/EÜ, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2017. aasta määrusega (EL) 2017/2392, et ajutiselt kehtestada erand sellistesse riikidesse väljuvate või sealt saabuvate lendude suhtes, kellega ei ole saavutatud direktiivi 2003/87/EÜ artikli 25 kohast kokkulepet, — komisjoni 2. mai 2013. aasta määruse (EL) nr 389/2013 (millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr 406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja (EL) nr 1193/2011) artiklid 17, 29, 35 ja 56 ning VII lisa, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	1. Hõlmatus ulatus Šveitsi territooriumil asuvatele lennuväljadele maanduvad ja sealt väljuvad lennud, välja arvatud lennud, mis väljuvad EMP territooriumil asuvalt lennuväljalt. Kõiki HKSi kohaldamisalaga seotud ajutisi erandeid, nagu erandid direktiivi 2003/87/EÜ artikli 28a tähenduses, võib kohaldada Šveitsi HKSiS vastavalt ELi HKSiS kehtestatud eranditele. Lennutegevuse puhul on hõlmatud üksnes CO₂-heide.
		Alates 1. jaanuarist 2020 on ELi HKSiS hõlmatud Euroopa Majanduspiirkonna (edaspidi „EMP“) territooriumil asuvatelt lennuväljadelt väljuvad ja Šveitsi territooriumil asuvatele lennuväljadele maanduvad lennud, samas kui Šveitsi territooriumil asuvatelt lennuväljadelt väljuvad ja EMP territooriumil asuvatele lennuväljadele maanduvad lennud jäetakse direktiivi 2003/87/EÜ artikli 25a kohaselt ELi HKSiSist välja.	2. Hõlmatus piirangud Punktis 1 osutatud üldisest hõlmatusest jäävad välja: 1) lennud, mida sooritatakse eranditult lähetuses viibiva valitseva monarhi ja tema lähimate pereliikmete või riigipeade, valitsusjuhtide ja valitsuse ministrite ametlike visiitidega seotud transpordi eesmärgil, kui see on lennuplaanis tõendatud asjakohase staatusega; 2) sõjalised ning tolli ja politsei tegevusega seotud lennud; 3) otsingu- ja päästelennud, tuletõrje-, humanitaarabi- ja kiirabilennud; 4) lennud, mida sooritatakse eranditult 7. detsembri 1944. aasta Chicago rahvusvahelise tsiviilennunduse konventsiooni II lisas kindlaksmääratud visuaallennureeglite järgi;

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
			5) lennud, mis lõpevad samal lennuväljal, kust õhusõiduk õhku tõusis, ja mille jooksul ei tehtud plaanilisi vahemaandumisi; 6) õppelennud, mida sooritatakse eranditult lennukijuhi litsentsi omandamise või säilitamise või lennumeeskonna liikmete hindamise eesmärgil, kui see on tõendatud asjakohase märkusega lennuplaanis, tingimusel et lendu ei kasutata reisijate ja/või kauba transpordiks või õhusõidukite positsioneerimiseks või vedamiseks; 7) lennud, mida sooritatakse eranditult teadusuuringute eesmärgil; 8) lennud, mida sooritatakse eranditult õhusõidukite või õhus või maa peal kasutatavate seadmete kontrollimiseks, katsetamiseks või sertifitseerimiseks; 9) lennud õhusõidukitega, mille maksimaalne sertifikaadijärgne stardimass on alla 5 700 kg;
			10) selliste äriotstarbeliste õhusõidukite käitajate lennud, kelle tekitatud iga-aastane koguheide on alla 10 000 tonni Šveitsi HKSiga hõlmatud lendude puhul või kelle lendude arv kolmel järjestikusel neljakuulisel perioodil on vähem kui 243 Šveitsi HKSiga hõlmatud lendu perioodi kohta, kui käitajad ei ole hõlmatud ELi HKSiga; 11) selliste Šveitsi HKSiga hõlmatud mitteäriotstarbeliste õhusõidukite käitajate lennud, kelle tekitatud iga-aastane koguheide on alla 1 000 tonni, kooskõlas asjaomase ELi HKSis kohaldatava erandiga, kui käitajad ei ole hõlmatud ELi HKSiga. Need hõlmatuse piirangud on sätestatud — CO₂ seaduse artiklis 16a, — CO₂ määruse artiklis 46d, artikli 55 lõikes 2 ning 13. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
3	Asjakohaste andmete vahetamine lennutegevuse hõlmatusega seotud piirangute kohaldamise kohta	Lepinguosalised teevad koostööd seoses hõlmatuse piirangute kohaldamisega äriotstarbeliste ja mitteäriotstarbeliste õhusõidukite käitajate suhtes Šveitsi HKSis ja ELi HKSis vastavalt käesolevale lisale. Eelkõige tagavad lepinguosalised, et Šveitsi HKSiga ja ELi HKSiga hõlmatud lendude ja õhusõidukikäitajate korrektseks identifitseerimiseks vajalikud andmed esitatakse õigel ajal.	

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
4	Piirmäär (saastekvootide üldkogus, mis eraldatakse õhusõidukikäitajatele)	Direktiivi 2003/87/EÜ artikliga 3c, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Direktiivi 2003/87/EÜ artikliga 3c eraldati saastekvoodid esialgu järgmiselt: — 15 % enampakkumise teel — 3 % erireservi — 82 % tasuta eraldamine. Eraldisi muudeti määrusega (EL) nr 421/2014, millega vähendati tasuta eraldatavate saastekvootide arvu proportsionaalselt tagastamiskohustuse vähendamisega (direktiivi 2003/87/EÜ artikli 28a lõige 2). Määrusega (EL) 2017/2392, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, pikendati selle lähenemisviisi rakendamist kuni 2023. aastani ja kehtestati lineaarne vähendamistegur 2,2 % alates 1. jaanuarist 2021.	Piirmäär peab olema sama range nagu ELi HKSi, eelkõige seoses vähendamise protsendimääraga aastate ja kauplemisperioodide lõikes. Piirmääras sisalduvad saastekvoodid eraldatakse järgmiselt: — 15 % müüakse enampakkumise teel — 3 % pannakse erireservi — 82 % eraldatakse tasuta. See eraldis võidakse läbi vaadata vastavalt käesoleva lepingu artiklitele 6 ja 7.
			Kuni 2020. aastani arvutatakse piirmääras sisalduvate saastekvootide arv alt üles tasuta eraldatavate saastekvootide alusel vastavalt eespool osutatud piirmäära jaotusele. Igasugused HKSi kohaldamisalaga seotud ajutised erandid eeldavad eraldatavate kvootide koguse asjakohast proportsionaalset kohandamist. Alates 2021. aastast määratakse piirmääras sisalduvate saastekvootide kogus kindlaks 2020. aasta piirmäära alusel, võttes arvesse võimaliku vähendamise protsendimäära kooskõlas ELi HKSigaga. See on sätestatud — CO₂ seaduse artiklis 18, — CO₂ määruse artiklis 46e ja 15. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
5	Saastekvootide eraldamine lennundusele enampakkumise teel	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 3d ja artikli 28a lõige 3, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	Enampakkumisel müüdavate Šveitsi saastekvootide müümiseks korraldab enampakkumise Šveitsi pädev asutus. Šveitsil on õigus saada endale enampakkumisel müüdüd Šveitsi saastekvootidest saadud tulu. See on sätestatud — CO₂ seaduse artikli 19a lõigetes 2 ja 4,

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
			— CO ₂ määruse artiklis 48 ja 15. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäeval.
6	Erireserv teatavate õhusõidukikäitajate jaoks	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 3f, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	Saastekvoote pannakse erireservi uute osalejate ja kiiresti kasvavate käitajate jaoks, kuid kuni 2020. aastani Šveitsil erireservi ei ole, kuna Šveitsi lennutegevuse andmete hankimise võrdlusaastaks on 2018. See erireserv on sätestatud — CO ₂ seaduse artikli 18 lõikes 3, — CO ₂ määruse artiklis 46e ning 15. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
7	Võrdlusalus saastekvootide tasuta eraldamiseks õhusõidukikäitajatele	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 3e, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Aastane võrdlusalus on 0,000642186914222035 saastekvooti tonnkilomeetri kohta.	Võrdlusalus ei tohi olla suurema väärtusega, kui see on ELi HKSis. Kuni 2020. aastani on aastane võrdlusalus 0,000642186914222035 saastekvooti tonnkilomeetri kohta. See võrdlusalus on sätestatud — CO ₂ määruse artikli 46f lõigetes 1 ja 2 ning 15. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
8	Tasuta saastekvootide eraldamine õhusõidukikäitajatele	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 3e, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Saastekvootide väljaandmises tehakse kohandused vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 25a proportsionaalselt vastavate aruandlus- ja tagastamiskohutustega, mis tulenevad EMP ja Šveitsi vaheliste lendude tege-likust hõlmatuses ELi HKSiga.	Saastekvootide arv, mis eraldatakse õhusõidukikäitajale tasuta, arvutatakse selliselt, et käitaja poolt võrdlusaasta kohta esitatud tonnkilomeetriandmed korrutatakse kohaldatava võrdlusalusega. See tasuta eraldamine on sätestatud — CO ₂ seaduse artikli 19a lõigetes 3 ja 4, — CO ₂ määruse artikli 46f lõigetes 1 ja 2 ning 15. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäeval.
9	Rahvusvaheliste ühikute kvalitaatiivsed piirangud peavad olema vähemalt sama ranged, kui on sätestatud järgmistes dokumentides:	— direktiivi 2003/87/EÜ artiklid 11a ja 11b, — komisjoni 2. mai 2013. aasta määrus (EL) nr 389/2013, millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr	— CO ₂ seaduse artiklid 5 ja 6, — CO ₂ määruse artikkel 4, artikli 4a lõige 1 ning 2. lisa, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
		406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja (EL) nr 1193/2011, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	
10	Rahvusvaheliste ühikute kasutamise arvilised piirangud	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 11a, — komisjoni 2. mai 2013. aasta määrus (EL) nr 389/2013, millega luuakse liidu register vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsustele nr 280/2004/EÜ ja nr 406/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 920/2010 ja (EL) nr 1193/2011, — komisjoni 8. novembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1123/2013 rahvusvaheliste ühikute kasutussõiguste määramise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	Rahvusvaheliste ühikute kasutus on 1,5 % tõendatud heitkogustest kuni aastani 2020. See on sätestatud — CO₂ määruse artiklis 55d, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
11	Tonnkilomeetriandmete hankimine võrdlusaasta kohta	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 3e, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	Ilma et see piiraks allpool esitatud sätte kohaldamist, hangitakse tonnkilomeetriandmed samal ajal ja samal viisil, nagu hangitakse tonnkilomeetriandmed ELi HKSi jaoks. Kuni 2020. aastani ja vastavalt määrusele, mis käsitleb tonnkilomeetriandmete hankimist ja lennuki poolt läbitud vahemaadega seotud seireplaanide ettevalmistamist, ning nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, on Šveitsi lennutegevuse andmete hankimise võrdlusaastaks 2018. See on sätestatud — CO₂ seaduse artikli 19a lõigetes 3 ja 4, — määruses, mis käsitleb tonnkilomeetriandmete hankimist ja lennuki poolt läbitud vahemaadega seotud seireplaanide ettevalmistamist, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
12	Seire ja aruandlus	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 14 ja IV lisa, — komisjoni 21. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 601/2012 Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ kohase kasvuhoonegaaside heite seire ja aruandluse kohta, — komisjoni 19. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/2066, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ kohast kasvuhoonegaaside heite seiret ja aruandlust ning millega muudetakse komisjoni määrust (EL) nr 601/2012,	Seiret ja aruandlust käsitlevad sätted peavad olema sama ranged kui ELi HKSiS. See on sätestatud — CO₂ seaduse artiklis 20, — CO₂ määruse artiklites 50–52 ning 16. ja 17. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
		— komisjoni 18. juuli 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/1603, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ meetmete osas, mille Rahvusvaheline Tsiivilennunduse Organisatsioon on võtnud seoses lennunduse heitkoguste seire, aruandluse ja tõendamise üileilmse turupõhise meetme rakendamise eesmärgil), nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	
13	Tõendamine ja akrediteerimine	— direktiivi 2003/87/EÜ artikkel 15 ja V lisa, — komisjoni 21. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 600/2012, milles käsitletakse kasvuhoonegaaside heite- ja tonnkilomeetriaruanne tõendamist ja tõendajate akrediteerimist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ,	Tõendamist ja akrediteerimist käsitlevad sätted peavad olema sama ranged kui ELi HKSiS. See on sätestatud — CO₂ määruse artikli 52 lõigetes 4 ja 5 ning 18. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.
		— komisjoni 19. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/2067, milles käsitletakse andmete tõendamist ja tõendajate akrediteerimist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ, nagu need kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.	

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
14	Haldamine	Kohaldatakse direktiivi 2003/87/EÜ artiklis 18a sätestatud kriteeriume. Sel eesmärgil ja vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 25a käsitatakse Šveitsi haldava liikmesriigina seoses õhusõidukikäitajate haldamise omistamisega Šveitsile ja ELi (EMP) liikmesriikidele.	Kooskõlas CO ₂ määrusega, nagu see kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval, vastutab Šveits selliste õhusõidukikäitajate haldamise eest, — kellel on kehtiv lennutegevusluba, mis on välja antud Šveitsis, või — kellel on seotud HKSi raames suurim hinnanguline omistatud lennunduse heitkoguste hulk Šveitsis.
		Direktiivi 2003/87/EÜ artikli 25a kohaselt vastutavad ELi (EMP) liikmesriikide pädevad asutused kõigi nende hallatavate õhusõidukikäitajatega seotud ülesannete eest, sealhulgas ka need ülesanded, mis on seotud Šveitsi HKSigaga (nt nii ELi kui ka Šveitsi lennutegevust hõlmavate tõendatud heitearuannete vastuvõtmine, saastekvootide eraldamine, väljaandmine ja ülekandmine, nõuete täitmine ja nende täitmise tagamine). Euroopa Komisjon lepib Šveitsi pädevate asutustega kahepoolselt kokku dokumentide ja teabe üleandmises.	Šveitsi pädevad asutused vastutavad kõigi nende hallatavate õhusõidukikäitajatega seotud ülesannete eest, sealhulgas ka need ülesanded, mis on seotud ELi HKSigaga (nt nii ELi kui ka Šveitsi lennutegevust hõlmavate tõendatud heitearuannete vastuvõtmine, saastekvootide eraldamine, väljaandmine ja ülekandmine, nõuete täitmine ja nende täitmise tagamine). Šveitsi pädevad asutused lepivad Euroopa Komisjoniga kahepoolselt kokku dokumentide ja teabe üleandmises.
		Eelkõige tagab Euroopa Komisjon, et Šveitsi hallatavatele õhusõidukikäitajatele kantakse üle tasuta eraldatav kogus ELi saastekvoote. Seoses kahepoolse lepinguga, mis käsitleb Basel-Mulhouse-Freiburgi lennujaamaga seotud lende ja millega ei kaasne ühtegi direktiivi 2003/87/EÜ muudatust, lihtsustab Euroopa Komisjon vastavalt vajadusele nimetatud lepingu rakendamist, tingimusel et see ei põhjusta topeltarvestust.	Eelkõige kannavad Šveitsi pädevad asutused ELi (EMP) liikmesriikide hallatavatele õhusõidukikäitajatele üle tasuta eraldatava koguse Šveitsi saastekvoote. See on sätestatud — CO₂ seaduse artikli 39 lõikes 1a, — CO₂ määruse artiklis 46d ja 14. lisas, nagu need kehtivad käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäeval.
15	Tagastamine	Kui ELi (EMP) liikmesriikide pädevad asutused hindavad nõuete täitmist õhusõidukikäitajate poolt, võttes aluseks tagastatud saastekvootide koguse, võtavad nad kõigepealt arvesse Šveitsi HKSigaga hõlmatud heitkoguseid ja kasutavad tagastatud saastekvootide ülejäänud osa, et võtta arvesse ELi HKSigaga hõlmatud heitkoguseid.	Kui Šveitsi pädevad asutused hindavad nõuete täitmist õhusõidukikäitajate poolt, võttes aluseks tagastatud saastekvootide koguse, võtavad nad kõigepealt arvesse ELi HKSigaga hõlmatud heitkoguseid ja kasutavad tagastatud saastekvootide ülejäänud osa, et võtta arvesse Šveitsi HKSigaga hõlmatud heitkoguseid.

	Olulised kriteeriumid	ELi jaoks	Šveitsi jaoks
16	Õiguslik täitmise tagamine	Lepinguosalised jõustavad oma HKSide sätted selliste õhusõidukikäitajate suhtes, kes ei täida kohustusi vastavas HKSi, sõltumata sellest, kas käitajat haldab ELi (EMP) pädev asutus või Šveitsi pädev asutus, kui kohustuste täitmise tagamine käitajat haldava asutuse poolt vajab täiendavaid meetmeid.	
17	Õhusõidukikäitajate halduslik jaotamine	Euroopa Komisjoni poolt direktiivi 2003/87/EÜ artikli 18a lõike 3 kohaselt avaldatavas õhusõidukikäitajate nimekirjas näidatakse vastavalt direktiivi 2003/87/EÜ artiklile 25a iga õhusõidukikäitajat haldav riik, sealhulgas Šveits. Õhusõidukikäitajaid, kelle haldamine omistatakse Šveitsile esimest korda pärast käesoleva lepingu jõustumist, hakkab Šveits haldama pärast omistamisaasta 30. aprilli ja enne omistamisaasta 1. augustit. Lepinguosalised teevad koostööd asjaomaste dokumentide ja teabe jagamiseks. Õhusõidukikäitaja haldamise omistamine ei mõjuta asjaomase õhusõidukikäitaja hõlmatus vastava HKSi (see tähendab, et ELi HKSi hõlmatud käitajal, keda haldab Šveitsi pädev asutus, on ELi HKSi samasugused kohustused nagu Šveitsi HKSi ja vastupidi).	
18	Rakendamiskord	Täiendavad üksikasjad, mis on vajalikud töö ja koostöö korraldamiseks lennunduse kontoomanikele mõeldud ühtses kontaktpunktis, töötab välja ja võtab pärast käesoleva lepingu allkirjastamist vastu ühiskomitee vastavalt käesoleva lepingu artiklitele 12, 13 ja 22. Neid üksikasju hakatakse kohaldama samast kuupäevast kui käesolevat lepingut.	
19	Eurocontrol'i abi	Seoses käesoleva lepingu lennundust käsitleva osaga lisab Euroopa Komisjon Šveitsi Eurocontrolile ELi HKSi osas antud mandaadile.	

C. Olulised kriteeriumid registrite kohta

Kummagi lepinguosalise HKSi hõlmab registrit ja tehingulogi, mis peavad vastama järgmistele olulistele kriteeriumidele turvamehhanismide ja -menetluste ning kontode avamise ja haldamise osas.

Olulised kriteeriumid turvamehhanismide ja -menetluste kohta

Registrid ja tehingulogid peavad tagama süsteemis säilitatavate andmete konfidentsiaalsuse, puutumatuse, autentsuse ja kättesaadavuse. Selleks rakendavad lepinguosalised järgmisi turvamehhanisme.

Olulised kriteeriumid

Kontodele juurdepääsuks tuleb kasutada kahekordse autentimise mehhanismi kõigi kasutajate puhul.

Tehingu allkirjastamise mehhanismi tuleb kasutada nii tehingute algatamise kui ka heakskiitmise korral. Kinnituskood saadetakse kasutajale ribaväliselt.

Järgmisi toiminguid peab algatama üks isik ja heaks kiitma teine isik (nn nelja-silma-põhimõte):

- kõik haldaja tehtud toimingud, välja arvatud juhul, kui kehtivad ühenduse tehnilises standardis kindlaks määratud erandid
- kõik ühikute ülekanded, välja arvatud juhul, kui alternatiivne meede tagab sama turvataseme.

Kasutusel peab olema teavitussüsteem, mis teavitab kasutajaid nende kontode või nende kontodel olevate saastekvootidega seotud toimingutest.

Ülekande algatamise ja selle sooritamise vahe peab olema vähemalt 24 tundi, et igal kasutajal oleks võimalik teave kätte saada ja peatada ülekanne, mille puhul kahtlustatakse, et see on ebaseaduslik.

 Olulised kriteeriumid

Šveitsi haldaja ja liidu põhihaldaja peavad võtma meetmeid selleks, et teavitada kasutajaid nende kohustustest seoses nende süsteemide turvalisuse (nt arvutid, võrk) ning andmete käitlemise ja internetis navigeerimisega.

2020. aasta heitkoguseid saab katta üksnes ajavahemikul 2013–2020 välja antud saastekvootidega.

Olulised kriteeriumid kontode avamise ja haldamise kohta

 Olulised kriteeriumid

Käitaja konto/käitaja arvelduskonto avamine

Käitaja või pädeva asutuse taotlus käitaja konto/käitaja arvelduskonto avamiseks tuleb esitada riiklikule haldajale (Šveitsi puhul föderaalne keskkonnaamet FOEN). Taotlus peab sisaldama piisavalt teavet, et teha kindlaks HKSi kuuluv käitis ja asjaomase käitise tunnuskood.

Õhusõidukikäitaja konto/õhusõidukikäitaja arvelduskonto avamine

Igal õhusõidukikäitajal, kes on hõlmatud Šveitsi HKSi ja/või ELi HKSiiga, peab olema üks õhusõidukikäitaja konto/õhusõidukikäitaja arvelduskonto. Šveitsi pädeva asutuse hallatavatel õhusõidukikäitajatel peab olema konto Šveitsi registris. Õhusõidukikäitaja või õhusõidukikäitaja volitatud esindaja taotlus tuleb esitada riiklikule haldajale (Šveitsi puhul FOEN) 30 tööpäeva jooksul alates õhusõidukikäitaja seirekava heakskiitmisest või käitaja üleminekust ELi (EMP) liikmesriigi haldusalast Šveitsi asutuste haldusalasse. Taotlus peab sisaldama taotleja kasutatava, Šveitsi HKSi ja/või ELi HKSiiga hõlmatud õhusõiduki kordumatut tunnuskoodi (kordumatuid tunnuskooide).

Isikliku konto/isiku arvelduskonto avamine

Isikliku konto/isiku arvelduskonto avamise taotlus tuleb esitada riiklikule haldajale (Šveitsi puhul FOEN). Taotlus peab sisaldama piisavalt teavet, et teha kindlaks kontoomanik/taotleja, ja vähemalt järgmist:

- kui tegemist on füüsilise isikuga: isikut tõendava dokumendi number ja isiku kontaktandmed
 - kui tegemist on juriidilise isikuga:
 - äriregistri väljavõte või
 - koopia juriidilise isiku asutamisdokumentidest ja tõendist juriidilise isiku registreerimise kohta
 - väljavõte karistusregistrist füüsilise isiku kohta või juriidilise isiku korral selle direktorite kohta.
-

Volitatud esindajad/konto esindajad

Igal kontrol on vähemalt üks volitatud esindaja/konto esindaja, kelle nimetab võimalik kontoomanik. Volitatud esindaja/konto esindaja algatab kontoomaniku nimel tehinguid ja muid protsesse. Volitatud esindaja/konto esindaja nimetamisel tuleb volitatud esindaja/konto esindaja kohta esitada järgmine teave:

- nimi ja kontaktandmed
 - isikut tõendav dokument
 - väljavõte karistusregistrist.
-

Dokumentide kontroll

Iga dokumendi koopia, mis esitatakse isikliku konto/isiku arvelduskonto avamiseks või volitatud esindaja/konto esindaja nimetamiseks, peab olema tõestatud koopia. Kui dokument on välja antud mujal kui koopiat nõudvas riigis, tuleb koopia legaliseerida. Tõestamise või asjakohasel juhul legaliseerimise kuupäev ei tohi olla varasem kui kolm kuud enne taotlemise kuupäeva.

Konto avamisest, konto ajakohastamisest või volitatud esindaja/konto esindaja nimetamisest keeldumine

Riiklik haldaja (Šveitsi puhul FOEN) võib konto avamisest, konto ajakohastamisest või volitatud esindaja/konto esindaja nimetamisest keelduda, kui keeldumine on mõistlik ja põhjendatud. Keeldumise põhjuseks peab olema vähemalt üks järgmistest põhjustest:

- esitatud teave ja dokumendid on mittetäielikud, aegunud või muul viisil ebatäpsed või valed
-

- võimalik esindaja on uurimise all või on eelneva viie aasta jooksul süüdi mõistetud saastekvootide või Kyoto ühikutega seotud pettuses, rahapesus, terrorismi rahastamises või muus raskes kuriteos, milleks võidi kontot kasutada
- siseriiklikus või liidu õiguses sätestatud põhjustel.

Kontoteabe korrapärane kontrollimine

Kontoomanik peab viivitamata teatama igast muudatusest kontoandmetes ja kasutajaandmetes riiklikule haldajale (Šveitsi puhul FOEN), lisades teabe, mida nõuab riiklik haldaja, kes vastutab andmete õigeaegse ajakohastamise eest.

Vähemalt kord kolme aasta jooksul kontrollib riiklik haldaja, kas kontoteave on endiselt täielik, ajakohane, täpne ja õige, ning palub kontoomanikul teatada kõikidest võimalikest muutustest.

Kontole juurdepääsu peatamine

Kontole juurdepääsu võib peatada, kui registreid käsitlevaid käesoleva lepingu artikli 3 sätteid on rikutud või kui toimub uurimine seoses nimetatud sätete võimaliku rikkumisega.

Teabe konfidentsiaalsus ja avalikustamine

ELi tehingulogis, Šveitsi tehingulogis, liidu registris, Šveitsi registris ja muudes Kyoto protokolli registrites hoitav teave, sealhulgas teave kõikide kontode hoiuste ja kõikide sooritatud tehingute kohta ning kõigi kontodel hoitavate või tehingust mõjutatud saastekvootide kordumatud tunnuskoovid ja Kyoto ühikute kordumatud seerianumbrid, on konfidentsiaalne.

Sellist konfidentsiaalset teavet võib anda asjaomastele avaliku sektori asutustele nende taotluse alusel, kui sellega taotletakse õiguspärast eesmärki ja need taotlused on põhjendatud, vajalikud ja proportsionaalsed pettuse või rahapesu, terrorismi rahastamise või muude raskete kuritegude, turu manipuleerimise või muude liidu, EMP liikmesriigi või Šveitsi õiguse rikkumiste uurimiseks, avastamiseks, menetlemiseks, maksuhalduseks või nõuete täitmise tagamiseks, auditeerimiseks ja finantsjärelevalveks ning ELi HKSi ja Šveitsi HKSi toimimise tagamiseks.

D. Olulised kriteeriumid enampakkumisplatvormide ja enampakkumiste kohta

Üksused, kes korraldavad saastekvootide enampakkumisi lepinguosaliste HKSide, peavad vastama järgmistele olulistele kriteeriumidele ja korraldama enampakkumisi järgmiste nõuete kohaselt.

	Olulised kriteeriumid
1	Enampakkumist korraldav üksus valitakse menetlusega, mis tagab läbipaistvuse, proportsionaalsuse, võrdse kohtlemise, mittediskrimineerimise ja konkurentsi enampakkumisplatvormide vahel vastavalt hankeid käsitlevatele liidu või siseriiklikele õigusaktidele.
2	Enampakkumist korraldav üksus peab olema selleks volitatud ja peab oma toimingute tegemisel võtma vajalikke kaitsemeetmeid; kõnealused kaitsemeetmed hõlmavad muu hulgas meetmeid huvide konfliktist tuleneda võivate kahjulike tagajärgede avastamiseks ja kõrvaldamiseks, turgu mõjutada võivate riskide avastamiseks ja haldamiseks, läbipaistvaid ja diskretsiooni välistavaid eeskirju ja menetlusi õiglaste ja korrektsete enampakkumiste korraldamiseks ning piisavaid rahalisi vahendeid, et hõlbustada nõuetekohast toimimist.
3	Juurdepääs enampakkumisele eeldab kehtivate miinimumnõuete järgimist seoses kliendi suhtes rakendatavate piisavate hoolsusmeetmetega, et osalejad ei kahjustaks enampakkumise kulgu.
4	Enampakkumise kulg peab olema prognoositav, eelkõige müügi ajastuse ja järjestuse ning hinnangulise mahu osas. Enampakkumise peamised elemendid, sealhulgas enampakkumiste ajakava, kuupäevad ja hinnangulised müügiimahud, avaldatakse enampakkumist korraldava üksuse veebisaidil vähemalt üks kuu enne enampakkumise algust. Olulistest muudatustest tuleb ette teatada nii kiiresti kui võimalik.

	Olulised kriteeriumid
5	Saastekvootide enampakkumise läbiviimisel on eesmärk minimeerida võimalikku mõju kummagi lepinguosalise HKSi. Enampakkumise eest vastutav üksus tagab, et enampakkumishinnad ei erine oluliselt aastekvootide hinnast järelturul enampakkumisperioodi ajal, vastupidine olukord annaks märku puudulikust enampakkumisest. Eelmises lauses osutatud erinevuse kindlaksmääramise meetodikast tuleks teatada turujärelevalve ülesandeid täitvatele pädevatele asutustele.
6	Kogu mittekonfidentsiaalne teave enampakkumise kohta, sealhulgas õigusaktid, suunised ja vormid, avaldatakse avatud ja läbipaistval viisil. Iga toimunud enampakkumise tulemused avaldatakse nii kiiresti kui võimalik koos asjaomase mittekonfidentsiaalse teabega. Enampakkumiste tulemuste aruanded avaldatakse vähemalt kord aastas.
7	Saastekvootide enampakkumiste korraldamisel järgitakse asjakohaseid eeskirju ja menetlusi, et vähendada enampakkumistel konkurentsi kahjustava käitumise, turu kuritarvitamise, rahapesu ja terrorismi rahastamise ohtu. Kõnealused eeskirjad ja menetlused peavad olema võimalikult suures ulatuses vähemalt sama ranged nagu need, mida kohaldatakse lepinguosaliste õiguse alusel finantsturgude suhtes. Eelkõige vastutab enampakkumist korraldav üksus selle eest, et rakendatakse selliseid meetmeid, menetlusi ja protsesse, mis tagavad enampakkumiste usaldusväärsuse. Ka jälgib ta turuosaliste käitumist ja teatab pädevatele ametiasutustele, kui ilmneb konkurentsi kahjustavat käitumist, turu kuritarvitamist, rahapesu või terrorismi rahastamist.
8	Enampakkumist korraldava üksuse ja aastekvootide enampakkumise üle teevad nõuetekohaselt järelevalvet pädevad asutused. Määratud pädevatel asutustel peavad olema vajalik õiguspädevus ja tehniline kord, et kontrollida — enampakkumisplatvormide tegevust ja käitumist — kliente esindavate kutseliste vahendajate tegevust ja käitumist — turuosaliste käitumist ja tehinguid, et vältida siseringitehinguid ja turuga manipuleerimist — turuosaliste tehinguid, et vältida rahapesu ja terrorismi rahastamist. Võimaluste piires peab järelevalve olema vähemalt sama range, nagu lepinguosaliste õiguse alusel finantsturgude üle tehtav järelevalve.

Oma aastekvootide enampakkumisel müümiseks peab Šveits püüdma kasutada eraõiguslikku üksust kooskõlas riigihanke-eeskirjadega.

Kuni lepingu sõlmimiseni sellise üksusega ning eeldusel, et enampakkumisel müüdavate aastekvootide arv aastas jääb allapoole kindlaksmääratud piirmäära, võib Šveits jätkata praeguse enampakkumiskorra kasutamist ehk FOENi korraldatavaid enampakkumisi järgmistel tingimustel.

1. Piirmäär on 1 000 000 aastekvooti, sealhulgas lennutegevuse jaoks enampakkumisel müüdavad aastekvoodid.
2. Kohaldatakse olulisi kriteeriume 1–8, välja arvatud kriteeriumid 1 ja 2; kriteeriumi 5 viimast lauset ning kriteeriume 7 ja 8 kohaldatakse FOENi suhtes niivõrd, kui see on võimalik.

Olulist kriteeriumi 3 kohaldatakse koos järgmise nõudega: kõigil EMP üksustel, kellel on lubatud teha pakkumisi liidu enampakkumistel, on luba teha pakkumisi Šveitsi aastekvootide enampakkumistel sellise korra alusel, mis kehtis käesoleva lepingu sõlmimise ajal.

Šveits võib volitada enampakkumisi korraldama EMPs asuvaid üksusi.

II LISA

ÜHENDUSE TEHNILINE STANDARD

ELi HKSi ja Šveitsi HKSi vahelise ühenduse töölerakendamiseks võetakse 2020. aasta mais või niipea, kui see on võimalik, kasutusele ajutine lahendus. Lepinguosalised teevad koostööd, et asendada ajutine registriühenduse lahendus alalisega niipea kui võimalik.

Ühenduse tehniline standard hõlmab järgmist:

- sideühenduse skeem
- andmevahetuse turve
- funktsioonide loetelu (tehingud, lepitamine ...)
- veebiteenuste määratlus
- andmete logisse salvestamise nõuded
- operatiivne töökorraldus (kõnekeskus, kasutajatugi)
- sidepidamise käivitamise kava ja katsetusmenetlus
- turvalisuse katsetamise menetlus.

Ühenduse tehnilises standardis nähakse ette, et haldaja võtab kõik mõistlikud meetmed, et tagada Šveitsi tehingulogi, ELi tehingulogi ja süsteemidevahelise ühenduse pidev töö 24 tundi ööpäevas ja 7 päeva nädalas minimaalsete katkestustega kummaski tehingulogis ja süsteemidevahelises ühenduses.

Ühenduse tehnilises standardis nähakse ette, et side Šveitsi tehingulogi ja ELi tehingulogi vahel toimub veebiteenuste sõnumite turvalise vahetusena, mille aluseks on järgmised tehnilised lahendused ⁽¹⁾:

- veebiteenused, mis kasutavad lihtsat objektipöörduse protokoll (Simple Object Access Protocol, SOAP) või sellega võrdväärset protokoll
- riistvarapõhine VPN (virtuaalne privaatvõrk)
- laiendatav märgistuskeel XML
- digitaalallkiri ning
- võrguaja protokollid.

Ühenduse tehnilises standardis nähakse ette Šveitsi registri, Šveitsi tehingulogi, liidu registri ja ELi tehingulogi täiendavad turvanõuded, mis dokumenteeritakse turbekavas. Eelkõige täpsustatakse ühenduse tehnilises standardis järgmist:

- kui tekib kahtlus, et Šveitsi registri, Šveitsi tehingulogi, liidu registri ja ELi tehingulogi turvalisus on ohus, teavitavad lepinguosalised viivitamata teineteist ning peatavad Šveitsi tehingulogi ja ELi tehingulogi vahelise ühenduse
- turvanõuete rikkumise korral kohustuvad lepinguosalised jagama viivitamata teineteisele teavet. Teadaolevaid tehnilisi üksikasju sisaldav aruanne juhtumi kohta (kuupäev, juhtumi põhjus, mõju, meetmed) edastatakse nii Šveitsi registri haldajale kui ka liidu registri põhihaldajale 24 tunni jooksul pärast turvanõuete rikkumist.

Ühenduse tehnilises standardis ette nähtud turvalisuse katsetamise menetlus peab olema lõpetatud enne sideühenduse loomist Šveitsi tehingulogi ja ELi tehingulogi vahel ja iga kord, kui hakkab tööle Šveitsi tehingulogi või ELi tehingulogi uus versioon.

Ühenduse tehnilises standardis tuleb lisaks töökeskkonnale näha ette kaks katsetuskeskkonda: arendaja katsetuskeskkond ja heakskiitmiskeskond.

Lepinguosalised peavad Šveitsi registri haldaja ja liidu registri põhihaldaja kaudu esitama tõendid, et eelneva 12 kuu jooksul on tehtud nende süsteemide turvalisuse sõltumatu hindamine vastavalt ühenduse tehnilises standardis ette nähtud turvanõuetele. Turvalisuse kontroll, eelkõige läbistuskatsed tehakse kõikide tarkvara uute versioonidega vastavalt ühenduse tehnilises standardis sätestatud turvanõuetele. Läbistuskatseid ei tohi teha tarkvaraarendaja ega tema alltöövõtja.

⁽¹⁾ Praegu kasutatakse selliseid tehnilisi lahendusi sidepidamiseks liidu registri ja rahvusvahelise tehingulogi vahel ning ka Šveitsi registri ja rahvusvahelise tehingulogi vahel.

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/2107,**28. november 2019,**

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni nõukogus seoses rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa („Protseduuride lihtsustamine“) 9. peatüki läbivaatamisega broneeringuinfo standardite ja soovituslike tavade osas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 16 lõiget 2 ja artikli 87 lõike 2 punkti a koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsioon (edaspidi „Chicago konventsioon“), mis reguleerib rahvusvahelist lennutransporti, jõustus 4. aprillil 1947. Sellega loodi Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon (ICAO).
- (2) Liidu liikmesriigid on Chicago konventsiooni osalised ja ICAO liikmesriigid, samal ajal kui liidul on teatavates ICAO organites, sealhulgas assamblees ja muudes tehnilistes organites vaateleja staatus.
- (3) Vastavalt Chicago konventsiooni artikli 54 punktile 1 võtab ICAO nõukogu vastu rahvusvahelisi standardeid ja soovituslikke tavasid.
- (4) ÜRO Julgeolekunõukogu otsustas oma 21. detsembri 2017. aasta resolutsioonis 2396 (2017) („ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioon 2396 (2017)“), et ÜRO liikmesriigid peavad parandama suutlikkust koguda, töödelda ja analüüsida broneeringuinfot ICAO standardite ja soovituslike tavade raames ning tagama, et kõik nende pädevad riiklikud asutused kasutavad ja et nendega jagatakse terroriaktide ja nendega seotud reisimise ennetamiseks, tuvastamiseks ja uurimiseks broneeringuinfot viisil, milles võetakse täielikult arvesse inimõigusi ja põhivabadusi.
- (5) Samuti kutsuti ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 2396 (2017) ICAOd üles tegema ÜRO liikmesriikidega koostööd, et kehtestada broneeringuinfo kogumise, kasutamise, töötlemise ja kaitsmise standard.
- (6) Broneeringuinfo standardid ja soovituslikud tavad on esitatud Chicago konventsiooni 9. lisa („Protseduuride lihtsustamine“) 9. peatüki osades A ja D. Neid standardeid ja soovituslikke tavasid täiendavad lisasuunised, eelkõige ICAO dokument 9944, milles on esitatud broneeringuinfot käsitlevad suunised.
- (7) ICAO õhutranspordikomitee moodustas 2019. aasta märtsis töörühma nende ICAO liikmesriikide ekspertidest, kes osalevad ICAO protseduuride lihtsustamise paneelis, et kaaluda kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2396 (2017) ettepanekuid uute standardite ja soovituslike tavade kohta, mis puudutavad broneeringuinfo kogumist, kasutamist, töötlemist ja kaitsmist („töörühm“). Töörühmas on esindatud mitu Euroopa Liidu liikmesriiki. Komisjon osaleb töörühmas vaatejana.
- (8) ICAO assamblee 40. istung toimus 24. septembrist 4. oktoobrini 2019. ICAO assamblee tulemused määravad kindlaks ICAO järgmiste aastate poliitilise suuna, sealhulgas ka broneeringuinfo uute standardite ja soovituslike tavade vastuvõtmise osas.
- (9) 16. septembril 2019 kiitis nõukogu heaks teabedokumendi „PNR andmete ehk broneeringuinfo kogumise, kasutamise, töötlemise ja kaitsmise standardid ja põhimõtted“, et esitada see ICAO assamblee 40. istungil („teabedokument“). Soome esitas teabedokumendi ICAO assambleele liidu ja selle liikmesriikide ning Euroopa Tsiviillennunduse Konverentsi teiste liikmesriikide nimel.

- (10) Teabedokumendis on esitatud liidu seisukoht aluspõhimõtete kohta, mille abil oleks võimalik tagada, et broneeringuinfo töötlemisel selleks, et võidelda terrorismi ja raskete kuritegudega, austatakse eraelu puutumatuse ja andmekaitsega seotud põhiõigusi käsitlevaid põhiseaduslikke ja regulatiivseid nõudeid. ICAOd kutsutakse üles lisama sellised põhimõtted kõikidesse tulevastesse broneeringuinfo standarditesse ning ICAO broneeringuinfot käsitlevatesse (läbivaadatud) suunistesse (dokument 9944).
- (11) Liit on võtnud vastu broneeringuinfot käsitlevad ühiseeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/681 ⁽¹⁾ kujul, mille kohaldamisala kattub oluliselt valdkonnaga, mida soovitakse reguleerida kavandatud uute standardite ja soovituslike tavade. Direktiiv (EL) 2016/681 hõlmab eelkõige ulatuslikku normide kogumit, et kaitsta eraelu puutumatuse ja isikuandmete kaitsega seotud põhiõigusi, kui lennuettevõtjad edastavad liikmesriikidele terroriaktide ja raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks, uurimiseks ja nende eest vastutusele võtmiseks broneeringuinfot.
- (12) Liidu ja kolmandate riikide, täpsemalt Austraalia ⁽²⁾ ja Ameerika Ühendriigid, ⁽³⁾ vahel kehtib hetkel kaks broneeringuinfo töötlemise ja edastamise rahvusvahelist lepingut. 26. juulil 2017 andis Euroopa Liidu Kohus arvamuse kavandatud liidu ja Kanada vahelise lepingu kohta, millele kirjutati alla 25. juunil 2014 ⁽⁴⁾ („arvamus 1/15“).
- (13) On asjakohane määrata kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel ICAO nõukogus, sest kõik broneeringuinfo valdkonna tulevased standardid ja soovituslikud tavad, eelkõige Chicago konventsiooni 9. lisa („Protseduuride lihtsustamine“) 9. peatükki tehtavad muudatused, mõjutavad otsustavalt liidu õiguse sisu, eelkõige direktiivi (EL) 2016/681 ja kehtivaid rahvusvahelisi broneeringuinfoalaseid lepinguid. Kooskõlas lojaalse koostöö kohustusega peavad liidu liikmesriigid kaitsma seda seisukohta kogu tööprotsessi jooksul, mida ICAOs tehakse standardite ja soovituslike tavade väljatöötamiseks.
- (14) Lisas sätestatud liidu seisukoht on määratud kindlaks kooskõlas kohaldatava andmekaitset ja broneeringuinfot käsitleva liidu õigusraamistikuga, nimelt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679, ⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga (EL) 2016/680 ⁽⁶⁾ ja direktiiviga (EL) 2016/681, samuti aluslepingu ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga, nagu neid on tõlgendatud Euroopa Liidu Kohtu asjaomases kohtupraktikas, eelkõige arvamus 1/15.
- (15) Liidu seisukohta peaksid väljendama ühiselt tegutsedes liidu liikmesriigid, kes on ICAO nõukogu liikmed.
- (16) Ühendkuningriik ja Iirimaa on seotud direktiiviga (EL) 2016/681 ja võtavad seega osa käesoleva otsuse rakendamisest.
- (17) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/681, mis käsitleb broneeringuinfo kasutamist terroriaktide ja raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks, uurimiseks ja nende eest vastutusele võtmiseks (ELT L 119, 4.5.2016, lk 132).

⁽²⁾ ELT L 186, 14.7.2012, lk 4.

⁽³⁾ ELT L 215, 11.8.2012, lk 5.

⁽⁴⁾ Euroopa Kohtu (suurkoda) arvamus 1/15, 26. juuli 2017, ECLI:EU:C:2017:592.

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/680, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega süütegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumist ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu raamotsus 2008/977/JSK (ELT L 119, 4.5.2016, lk 89).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) nõukogus seoses rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 9. lisa („Protseduuride lihtsustamine“) 9. peatüki läbivaatamisega broneeringuinfo standardite ja soovituslike tavade osas, on sätestatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Artiklis 1 osutatud seisukoha esitavad ühiselt tegutsedes liidu liikmesriigid, kes on ICAO nõukogu liikmed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 28. november 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
T. HARAKKA

LISA

SEISUKOHT, MIS VÕETAKSE EUROOPA LIIDU NIMEL RAHVUSVAHELISE TSIVIILLENNUNDUSE ORGANISATSIOONI NÕUKOGUS SEOS RAHVUSVAHELISE TSIVIILLENNUNDUSE KONVENTSIOONI 9. LISA („PROTSEDUURIDE LIHTSUSTAMINE“) 9. PEATÜKI LÄBIVAATAMISEGA BRONEERINGUINFO STANDARDITE JA SOOVITUSLIKE TAVADE OSAS

Üldpõhimõtted

Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) meetmete raames seoses Chicago konventsiooni 9. lisa („Protseduuride lihtsustamine“) 9. peatüki läbivaatamisega broneeringuinfo (PNR andmete) standardite ja soovituslike tavade osas ühiselt liidu huvides tegutsevad liidu liikmesriigid:

- a) tegutsevad kooskõlas eesmärkidega, mida liit taotleb broneeringuinfo poliitika raames ja milleks on eelkõige tagada julgeolek, kaitsta inimeste elu ja turvalisust ning tagada põhiõiguste, eelkõige eraelu puutumatuse ja isikuandmete kaitsega seotud õiguste täielik austamine;
- b) suurendavad kõigi ICAO liikmesriikide teadlikkust liidu standarditest ja põhimõtetest, mis on seotud broneeringuinfo edastamisega ja mis tulenevad vastavast liidu õigusest ja Euroopa Liidu Kohtu praktikast;
- c) edendavad selliste mitmepoolsete lahenduste väljatöötamist, mis on kooskõlas põhiõigustega ja käsitlevad broneeringuinfo edastamist lennuettevõtjatele õiguskaitseasutustele, et tagada õiguskindlus ja põhiõiguste austamine ning ühtlustada lennuettevõtjatele kehtestatud kohustusi;
- d) edendavad broneeringuinfo ja sellise info töötlemise tulemuste vahetamist ICAO liikmesriikide vahel, kui seda peetakse vajalikuks terroriaktide või raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks, uurimiseks või nende eest vastutusele võtmiseks, austades täielikult põhiõigusi ja -vabadusi;
- e) toetavad jätkuvalt ICAO poolt broneeringuinfo kogumise, kasutamise, töötlemise ja kaitsmise standardite väljatöötamist kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2396 (2017);
- f) toetavad jätkuvalt kõigis ICAO liikmesriikides suutlikkuse parandamist, et nad saaksid broneeringuinfot koguda, töödelda ja analüüsida ICAO standardite ja soovituslike tavade kohaselt, ning tagavad, et kõik ICAO liikmesriikide pädevad riiklikud asutused kasutavad ja et nendega jagatakse broneeringuinfot terroriaktide ja nendega seotud reisimise ennetamiseks, tuvastamiseks ja uurimiseks viisil, milles võetakse täielikult arvesse inimõigusi ja põhivabadusi, nagu on nõutud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 2396 (2017);
- g) kasutavad taustteabena teabedokumenti „PNR andmete ehk broneeringuinfo kogumise, kasutamise, töötlemise ja kaitsmise standardid ja põhimõtted“ (A40-WP/530), mille Soome esitas ICAO assamblee 40. istungil Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Euroopa Tsiviillennunduse Konverentsi (ECAC) teiste liikmesriikide nimel;
- h) edendavad sellise keskkonna arendamist, milles rahvusvaheline lennutransport saab areneda avatud, liberaliseeritud ja ülemaailmsel turul ning jätkata kasvu, ohustamata julgeolekut, tagades samal ajal asjakohaste kaitsemeetmete kehtestamise.

Tegevussuunad

Ühiselt liidu huvides tegutsevad liidu liikmesriigid toetavad järgmiste standardite ja põhimõtete lisamist tulevastesse broneeringuinfot käsitlevatesse ICAO standarditesse ja soovituslikesse tavadesse.

1) Broneeringuinfo edastamist puudutavad sätted

- a) Edastamise viis: selleks et kaitsta lennuettevõtjate süsteemides sisalduvaid isikuandmeid ja tagada nende püsimine nimetatud süsteemide kontrolli all, tuleks andmeid edastada üksnes tõukesüsteemi kasutades.

- b) Edastamise protokollid: broneeringuinfo edastamisel tuleks julgustada selliste sobilike, turvaliste ja avatud standardi protokollide kasutamist, mis on osa rahvusvaheliselt heakskiidetud viiteprotokollidest, et järk-järgult suurendada nende kasutuselevõttu ja lõpuks erastandardid nendega asendada.
- c) Andmete edastamise sagedus: broneeringuinfo edastamise sagedus ja ajastus ei tohiks tuua lennuettevõtjate jaoks kaasa ebamõistlikku koormust ning peaks piirduma sellega, mis on rangelt vajalik õiguskaitse ja piirijulgeoleku seisukohast, et oleks võimalik võidelda terrorismi ja raske kuritegevusega.
- d) Lennuettevõtjatel ei ole kohustust koguda täiendavaid andmeid: lennuettevõtjatel ei tohiks nõuda juba kogutava broneeringuinfo võrreldes täiendavate andmete kogumist või teatavat liiki andmete kogumist, vaid üksnes selliste andmete edastamist, mida nad juba oma majandustegevuse raames koguvad.

2) Broneeringuinfo töötlemist puudutavad sätted

- a) Edastamise ja töötlemise ajastus: asjaomaste isikute eraelu puutumatuse kaitse sobivaid kaitsemeetmeid arvesse võttes võib broneeringuinfo teha kättesaadavaks aegsasti enne lennu saabumist või väljumist, andes sel moel ametiasutusele andmete töötlemiseks ja analüüsimiseks ja vajaduse korral meetmete võtmiseks rohkem aega.
- b) Võrdlus eelnevalt kehtestatud kriteeriumide ja andmebaasidega: ametiasutused peaksid broneeringuinfo töötlemisel kasutama tõenduspõhiseid kriteeriume ja andmebaase, mis on terrorismi- ja raskete kuritegude vastases võitluses asjakohased.

3) Isikuandmete kaitse

- a) Töötlemise seaduslikkus, õiglus ja läbipaistvus: isikuandmete töötlemiseks peaks olema õiguslik alus, et üksikisikud oleksid teadlikud oma isikuandmete töötlemisega seotud ohtudest, kaitsemeetmetest ja õigustest ning sellest, kuidas nad saavad sellise andmete töötlemisega seoses oma õigusi kasutada.
- b) Eesmärgi piiramine: otstarve, milleks ametiasutused broneeringuinfot kasutavad, tuleks selgelt kindlaks määrata ja see ei tohiks minna eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale, eelkõige õiguskaitse ja piirijulgeoleku otstarbel kasutatava info korral, et võidelda terrorismi ja raskete kuritegudega.
- c) Broneeringuinfo ulatus: lennuettevõtjate edastatava broneeringuinfo andmeelemendid peaksid olema selgelt kindlaks määratud ja ammendavalt loetletud. See loetelu peaks olema ühtlustatud, tagamaks, et selliste andmete hulk oleks võimalikult väike, hoides samal ajal ära delikaatsete andmete, sealhulgas selliste andmete töötlemise, mis paljastavad rassilist või etnilist päritolu, poliitilisi seisukohti, usulisi või filosoofilisi tõekspidamisi, ametiühingu liikmesust, tervist, seksuaalelu või seksuaalset sättumust.
- d) Broneeringuinfo kasutamine: broneeringuinfo edasine töötlemine peaks olema piiratud algse edastamise eesmärgiga, põhinedes objektiivsetel kriteeriumidel ja järgides materiaal- ja menetlusõiguslike nõudeid kooskõlas isikuandmete edastamisele kohaldavate nõuetega.
- e) Broneeringuinfo automaatne töötlemine: automaatne töötlemine peaks põhinema objektiivsetel, mittediskrimineerivatel ja usaldusväärsel kriteeriumidel, mis on eelnevalt kindlaks määratud, ja üksnes selle alusel ei tohiks langetada otsust, mille õiguslik mõju isikule on negatiivne või mis teda oluliselt mõjutab.
- f) Andmete säilitamine: broneeringuinfo säilitamise aeg peaks olema piiratud ja ei tohiks olla pikem, kui algse eesmärgi saavutamiseks vajalik. Andmete kustutamine tuleks tagada kooskõlas päritoluriigi õiguslike nõuetega. Säilitamise tähtaja möödudes tuleks broneeringuinfo kustutada või anonüümida.
- g) Broneeringuinfo avaldamine volitatud asutustele: broneeringuinfot võib täiendavalt avaldada teistele sama riigi valitsusasutustele või teistele ICAO liikmesriikidele juhtumipõhiselt üksnes siis, kui vastuvõtva asutuse pädevuses on terrorismi ja raske rahvusvahelise kuritegevuse vastane võitlus ning ta on suuteline pakkuma sama ulatuslikku andmekaitset kui andmeid avalikustav asutus.

- h) Andmeturve: broneeringuinfo turvalisuse, konfidentsiaalsuse ja tervikluse kaitseks tuleb võtta asjakohased meetmed.
 - i) Läbipaistvus ja teatamine: üksikisikuid tuleks teavitada nende broneeringuinfo töötlemisest ja nende õigustest ja õiguskaitsevahenditest, kui vajalikest ja proportsionaalsetest piirangutest ei tulene teisiti.
 - j) Andmetega tutvumine, nende parandamine ja kustutamine: üksikisikutel peaks olema õigus oma broneeringuinfo tutvuda ja õigus seda parandada, kui vajalikest ja proportsionaalsetest piirangutest ei tulene teisiti.
 - k) Õiguskaitsevahendid: üksikisikutel peaks olema õigus tõhusatele halduslikele ja kohtulikele õiguskaitsevahenditele, kui nad leiavad, et nende õigust eraelu puutumatusel või andmekaitsele on rikutud.
 - l) Järelevalve ja aruandekohustus: broneeringuinfot kasutavad ametiasutused peaksid andma aru sõltumatule avaliku sektori asutusele, kes teeb nende üle järelevalvet, kellel on tegelikud uurimis- ja täitevolitused ning kes on oma ülesannete täitmises vabad igasugustest mõjutustest, eelkõige õiguskaitseasutuste poolt.
- 4) Broneeringuinfo jagamine õiguskaitseasutuste vahel
- a) Teabe jagamise edendamine: edendada tuleks broneeringuinfo vahetamist ICAO liikmesriikide õiguskaitseasutuste vahel, et parandada rahvusvahelist koostööd terrorismi ja raskete kuritegude ennetamisel, avastamisel, uurimisel ja nende eest vastutusele võtmisel.
 - b) Teabevahetuse turvalisus: teabe jagamiseks tuleks kasutada asjakohaseid kanaleid, millega tagatakse piisav andmeturve, ja see peab toimuma täielikult kooskõlas isikuandmete kaitset puudutavate rahvusvaheliste ja riigisiseste õigusraamistikega.
-

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2019/2108,

9. detsember 2019,

millega toetatakse bioloogilise ohutuse ja turvalisuse tugevdamist Ladina-Ameerikas kooskõlas massihävitusrelvade ja nende kandevahendite leviku tõkestamist käsitleva ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1540 (2004) rakendamisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 28 lõiget 1 ja artikli 31 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Ülemkogu võttis 12. detsembril 2003 vastu massihävitusrelvade leviku tõkestamise ELi strateegia, mille III peatükis on loetelu massihävitusrelvade leviku tõkestamise meetmetest. Neid meetmeid tuleb võtta nii liidus kui ka kolmandates riikides.
- (2) Liit viib kõnealust strateegiat aktiivselt ellu ja rakendab selle III peatükis loetletud meetmeid, eelkõige eraldades rahalisi vahendeid mitmepoolsete institutsioonide teostatavate konkreetsete projektide toetamiseks, pakkudes riikidele tehnilist abi ja oskusteavet seoses paljude massihävitusrelvade leviku tõkestamise meetmetega ning tugevdades Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) Julgeolekunõukogu rolli.
- (3) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 28. aprillil 2004 vastu resolutsiooni 1540 (2004) (edaspidi „resolutsioon 1540 (2004)“) – esimese rahvusvahelise dokumendi, mis käsitleb terviklikult ja igakülgset massihävitusrelvi, nende kandevahendeid ja nendega seotud materjale. Resolutsiooniga 1540 (2004) kehtestati kõikidele riikidele siduvad kohustused, mille eesmärk on ära hoida ja tõkestada valitsusväliste osalejate juurdepääsu massihävitusrelvadele ja nendega seotud materjalidele. ÜRO Julgeolekunõukogu otsustas ka seda, et kõik riigid peavad võtma tõhusaid meetmeid, millega kehtestatakse riigisisene kontroll, et hoida ära tuuma-, keemia- ja bioloogiliste relvade ja nende kandevahendite levik, sealhulgas kehtestades asjakohased kontrollid seonduvate materjalide üle, ning tagama nende meetmete täitmise.
- (4) Nõukogu võttis 11. mail 2017 vastu otsuse (ÜVJP) 2017/809 ⁽¹⁾ resolutsiooni 1540 (2004) rakendamise toetamiseks. Otsuse (ÜVJP) 2017/809 kohaste tegevuste tehniline rakendamine on tehtud ülesandeks ÜRO desarmeerimisküsimuste büroole (UNODA), kes teeb seda koostöös asjaomaste piirkondlike rahvusvaheliste organisatsioonide, eeskätt Ameerika Riikide Organisatsiooniga (ARO).
- (5) 24. mail 2018 esitles ÜRO peasekretär oma desarmeerimiskava „Meie ühise tuleviku kindlustamine“, milles ta rõhutas, et „meil tuleb jätkuvalt tugevdada oma institutsioone, et tõkestada bioloogiliste relvade kasutamist, muu hulgas tõhustades bioloogiliste relvade konventsiooni elluviimist, ning kui tõkestamine peaks ebaõnnestuma, siis tagada, et saame asjakohaselt reageerida,“ ning samuti seda, et on tarvis „panustada sellise raamistiku väljatöötamisse, mis tagab rahvusvahelise koordineeritud reageerimise bioloogiliste relvade kasutamisele“.
- (6) Nõukogu võttis 21. jaanuaril 2019 vastu otsuse (ÜVJP) 2019/97, ⁽²⁾ millega toetatakse bioloogiliste ja toksinrelvade konventsiooni (BTWC) massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia raames.
- (7) ARO on valmistanud ette kaks projektiettepanekut eesmärgiga tugevdada üldist bioohutust ja -turvalisust Ladina-Ameerikas.

⁽¹⁾ Nõukogu 11. mai 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/809 massihävitusrelvade ja nende kandevahendite leviku tõkestamist käsitleva ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1540 (2004) rakendamise toetamiseks (ELT L 121, 12.5.2017, lk 39).

⁽²⁾ Nõukogu 21. jaanuari 2019. aasta otsus (ÜVJP) 2019/97, millega toetatakse bioloogiliste ja toksinrelvade konventsiooni massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia raames (ELT L 19, 22.1.2019, lk 11).

- (8) Käesoleva otsuse kohaselt teostatavate projektide haldamine ja juhtimine tuleks usaldada ARO/Ameerika riikide terrorismivastase komitee (CICTE) sekretariaadile.
- (9) ARO/CICTE sekretariaat peaks tagama tõhusa koostöö asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide ja organitega, näiteks BTWC rakendamise toetusüksusega, resolutsiooni 1540 (2004) kohaselt asutatud ÜRO Julgeolekunõukogu komiteega, Maailma Loomatervise Organisatsiooniga (OIE) ning massihävitusrelvade ja -materjalide leviku vastase ülemaailmse partnerlusega. ARO/CICTE peaks samuti tagama käesoleva otsuse kohaselt teostatavate projektide vastastikuse täiendavuse ja sünergia lõpetatud ja käimasolevate asjaomaste projektide, tegevustega Ladina-Ameerikas, mida toetavad ELi liikmesriigid individuaalselt, ning muude liidu rahastatavate programmidega kõnealuses valdkonnas, sealhulgas stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahendiga ning ELi keemilise, bioloogilise, radioloogilise ja tuumaohu vähendamise tippkeskustega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Selleks et edendada rahu ja julgeolekut ning tõhusat mitmepoolsust ülemaailmsel ja piirkondlikul tasandil, taotleb liit järgmisi eesmärgi:

- toetust saavates riikides bioohutuse ja -turvalisuse valdkonna seadusandliku ja regulatiivse baasi parandamine, milleks tuleb võtta vastu asjakohaseid tõhusaid õigusakte, millega keelatakse valitsusvälistel osalejatel bioloogiliste relvade ja nende kandevahendite tootmine, omandamine, valdamine, arendamine, transportimine, üleandmine või kasutamine, eeskätt terroristlikel eesmärkidel, ja tagada nende õigusaktide täitmine;
- toetust saavates riikides bioohutuse ja -turvalisuse parandamine, suurendades asjaomaste sektorite teadlikkust, sealhulgas tõhusate riigisiseste meetmete täitmise tagamise teel, et tõkestada massihävitusrelvade ja nende kandevahendite levikut.

2. Lõikes 1 osutatud eesmärkide saavutamiseks teostab liit järgmisi projekte:

- bioohutuse ja -turvalisuse alaste õigusnormide parandamiseks, nende õigusnormide rahvusvaheliste standarditega ühtlustamise tagamiseks tehnilise ja õigusabi andmine, piirkondliku koostöö edendamine ja tõhustamine;
- bioohutuse ja -turvalisuse valdkonna alase teadlikkuse suurendamine, selle valdkonna haridus ja koolitus.

Artikkel 2

1. Käesoleva otsuse rakendamise eest vastutab liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja“).

2. Artikli 1 lõikes 2 osutatud projektide tehnilist rakendamist teostab ARO/CICTE sekretariaat. Sekretariaat täidab seda ülesannet kõrge esindaja kontrolli all. Selleks lepib kõrge esindaja ARO/CICTE sekretariaadiga kokku vajaliku korra.

3. Nende projektide üksikasjalik kirjeldus on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 3

1. Artikli 1 lõikes 2 osutatud projektide rakendamise lähtesummaks on 2 738 708,98 eurot.

2. Kulutusi, mida rahastatakse lõikes 1 sätestatud summast, hallatakse vastavalt liidu üldeelarve suhtes kohaldatavatele menetlustele ja normidele.

3. Järelevalvet lõikes 1 osutatud summa nõuetekohase haldamise üle teeb komisjon. Sel eesmärgil sõlmib ta ARO/CICTE sekretariaadiga rahastamislepingu. Rahastamislepingus sätestatakse, et ARO/CICTE sekretariaat tagab liidu panuse nähtavuse, mis vastab selle panuse suurusele.

4. Komisjon püüab sõlmida lõikes 3 osutatud rahastamislepingu niipea kui võimalik pärast käesoleva otsuse jõustumist. Komisjon teavitab nõukogu nimetatud protsessis esilekerkinud raskustest ja rahastamislepingu sõlmimise kuupäevast.

Artikkel 4

Kõrge esindaja esitab nõukogule aruande käesoleva otsuse rakendamise kohta, tuginedes ARO/CICTE sekretariaadi korrapäraselt koostatavatele aruannetele. Nimetatud aruannete põhjal viib nõukogu läbi hindamise. Komisjon annab teavet artikli 1 lõikes 2 osutatud projektide finantsaspektide kohta.

Artikkel 5

1. Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.
2. Otsus kaotab kehtivuse 36 kuu möödumisel artikli 3 lõikes 3 osutatud rahastamislepingu sõlmimisest või kuue kuu möödumisel selle vastuvõtmise kuupäevast, kui kõnealuse ajavahemiku jooksul ei ole rahastamislepingut sõlmitud.

Brüssel, 9. detsember 2019

Nõukogu nimel

eesistuja

J. BORRELL FONTELLES

LISA

PROJEKTID, MILLEGA TOETATAKSE BIOLOOGILISE OHUTUSE JA -TURVALISUSE TUGEVDAMIST LADINA-AMEERIKAS KOOSKÖLAS MASSIHÄVITUSRELVADE JA NENDE KANDEVAHENDITE LEVIKU TÕKESTAMIST KÄSITLEVA ÜRO JULGEOLEKUNÕUKOGU RESOLUTSIOONI 1540 (2004) RAKENDAMISEGA

1. Sissejuhatus ja eesmärgid

1.1. Sissejuhatus

Bioloogiliste relvade konventsioon jõustus 1975. aastal ja selle on ratifitseerinud kõik Ladina-Ameerika ja Kariibi piirkonna riigid peale ühe (Haiti). Sellegipoolest ei ole paljudel nimetatud riikidel ka pärast neljakümne aasta möödumist riiklikku õiguslikku ja reguleerivat raamistikku, et rakendada bioloogiliste relvade konventsioon täielikult. Selles konventsioonis on muu hulgas sätestatud teatavad bioohutuse standardid, et vähendada bakterioloogilisi ja muid bioloogilisi ohte, mis võivad kahjustada elu Maal.

Tegemaks täiendavaid jõupingutusi selliste ohtudega võitlemiseks, võttis ÜRO Julgeolekunõukogu 2004. aastal vastu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1540 (edaspidi „resolutsioon 1540 (2004)“). See resolutsioon kohustab kõiki riike võtma ja jõustama tõhusaid meetmeid, millega kehtestatakse riigisisene kontroll, et hoida ära tuuma-, keemia- või bioloogiliste relvade ja nende kandevahendite levik. Resolutsiooni 1540 (2004) operatiivsätte 3 punkti a kohaselt peavad sellised meetmed hõlmama asjakohase kontrolli kehtestamist seonduvate materjalide üle ning sel eesmärgil asjakohaste ja tõhusate meetmete väljatöötamist ja säilitamist, millega tagatakse kõnealuste kaupade üle arvestuse pidamine ja nende turvamine tootmisel, kasutamisel, ladustamisel ja transpordil.

Iga viie aasta järel vaatab resolutsiooni 1540 komitee põhjalikult läbi jõupingutused, mida liikmesriigid on teinud, et rakendada resolutsioonist 1540 (2004) tulenevaid kohustusi. 2016. aasta põhjaliku läbivaatamise lõppdokumendis tehti mõned olulised järeldused. Esiteks märgitakse dokumendis, et kuigi riigid on teinud mõningaid edusamme tundliku materjali turvamiselt ja kaitsmiselt, on nendes valdkondades endiselt lüngad. Teiseks märkis komitee, et jõupingutused bioloogiliste relvadega seotud materjalide üle arvestuse pidamisel ja nende turvamiselt on maha jäänud tuuma- ja keemiarelvadega seotud materjalide kaitsmiselt. Kolmandaks märkis komitee, et meetmete rakendamise osas, mida nõuti resolutsioonis 1540 (2004), ei ole alates 2011. aastast suurenemist märgata. Selle põhjal järeldas komitee, et riigid peaksid tegutsema kiireloomuliselt, et võtta meetmeid bioloogiliste relvadega seotud materjalide üle arvestuse pidamiseks ja nende turvamiseks.

Intsidend, mis on seotud patogeense bioloogilise mõjuri sissetoomise ja võimaliku levikuga, kas siis tegutseja poolt, kes soovib tekitada kahju sihtpopulatsioonile või looduslikult esinevate vahendite kaudu, võib potentsiaalselt tekitada märkimisväärset kahju inimestele, majandusele ja poliitikale Ameerika Riikide Organisatsiooni (edaspidi ARO) piirkonnas. Seda potentsiaalset ohtu silmas pidades on ARO püüdnud suurendada bioohutuse ja -turvalisuse alast teadlikkust ja suutlikkust Põhja- ja Lõuna-Ameerikas. Alates 2009. aastast on näiteks Ameerika riikide terrorismivastane komitee (edaspidi „ARO/CICTE“) oma sekretariaadi kaudu juhatanud mitmeid riiklikke bio-intsidendi alaseid kriisiohjeõppusi, mille eesmärk on olnud suurendada teadlikkust bioturvalisusele avalduvatest ohtudest ning tuua omavahel kokku ametnikud ja asutuste ja organisatsioonide esindajad eesmärgiga õppida koordineerima oma reageerimist bio-intsidendile. Peale selle on mitmed ARO liikmesriigid taotlenud konkreetselt sekretariaadi abi riiklike bio-hädaolukordadele reageerimise kavade väljatöötamisel või nende ajakohastamisel.

Samal ajal kui need ja muud jõupingutused bio-intsidendideks valmisoleku ja reageerimissuutlikkuse tõhustamiseks on andnud olulisi tulemusi, on paljudes ARO liikmesriikides endiselt probleemiks vähene valmisolek ja väikesed investeeringud bioohutusse ja -turvalisusesse. See kajastub vajaliku taristu, suutlikkuse ja õigusraamistike puudumises, millega tõhusalt tuvastada bioloogiline intsidend ja sellele reageerida. Suur ja ebaproportsionaalne hukkunute arv Põhja- ja Lõuna-Ameerikas 2009. aasta gripiviiruse (H1N1) puhangute tagajärjel rõhutab eespoolmainitud haavatavusi ning toonitab vajadust pöörata rohkem tähelepanu bioohutusele ja -turvalisusele. Arvatakse näiteks, et Põhja- ja Lõuna-Ameerikas suri 2009. aastal seagripi (H1N1) tõttu rohkem inimesi kui mujal maailmas.

Piirkonnas asuvate valitsuste vähene pühendumine bioohutusele ja -turvalisusele tuleneb mitme teguri koosmõjust, sealhulgas poliitikajundajate ebapiisavast teadlikkusest ulatusliku bioloogilise intsidentiga kaasneva ohu ja potentsiaalsete kulude kohta; nendeks teguriteks on ka julgeolekuga seotud prioriteedid, mis konkureerivad riiklikul tasandil olemasolevate nappide vahendite nimel; ning tervikliku riikliku bio-intsidentideks valmisoleku ja reageerimissuutlikkuse arendamisega seotud olemuslikud probleemid. Need väljakutsed rõhutavad ARO piirkonnas vajadust bioloogilistele intsidentidele koordineeritud reageerimise järele. Selline reageerimine peaks hõlmama mitmeid tegutsejaid riiklikul ja kohalikul tasandil, sealhulgas valitsuse ministeeriume (tervishoiu-, põllumajandus-, julgeoleku-, justiits-, kaitse-, luure-, transpordi-, välis-, rahvusvahelise kaubanduse, majandus-, teadus- ja tehnoloogiaministeerium jm), õiguskaitsekoogukonda ja muid esmaseid reageerijaid, erasektori osalejaid (eriti tööstus ja akadeemiline ringkond) ja kodanikuühiskonda.

1.2. Eesmärgid

Selle kolmeaastase projektiga seab CICTE eesmärgiks parandada bioohutust ja -turvalisust toetust saavates riikides, kooskõlas resolutsiooniga 1540 (2004), eelkõige tõhusate meetmete kehtestamise ja jõustamise kaudu, et ennetada bioloogiliste relvade ja nende kandevahendite levikut.

Tehniline abi ja koostöö liikmesriikidega, kes toetavad projekti üldeesmärki, tugineb järgmistele peamistele eesmärkidele:

- bioohutuse ja -turvalisuse standardite tugevdamine toetust saavates riikides;
- bioohutuse ja -turvalisuse alaste õigus- ja reguleerivate raamistike tõhustamine ning nende ühtlustamine kehtivate rahvusvaheliste standarditega;
- koostegutsemise ja koostöö tugevdamine, eelkõige resolutsiooni 1540 (2004) vastastikuse hindamise protsessi kaudu;
- järjepideva bioohutuse ja -turvalisuse alase koolituse hõlbustamine.

2. Rakendusasutuse valik ja koordineerimine teiste asjakohaste rahastamisalgatustega

2.1. Rakendusasutus – Ameerika Riikide Organisatsioon (ARO)

ARO on aktiivselt toetanud liikmesriikide leviku tõkestamise alaseid jõupingutusi Lõuna- ja Põhja-Ameerikas alates 2005. aastast. 2010. aastal anti CICTE sekretariaadile konkreetne volitus, et töötada välja programm resolutsiooni 1540 (2004) rakendamise abistamiseks. Seejärel sõlmiti strateegiline partnerlus ÜRO desarmeerimisküsimuste büroo (UNODA), resolutsiooni 1540 komitee ekspertide töörühma ning ARO/CICTE sekretariaadi vahel, et viia Põhja- ja Lõuna-Ameerikas ellu tehnilise abi ja suutlikkuse suurendamise katseprojekt eesmärgiga hõlbustada ARO liikmesriikide jõupingutusi resolutsiooniga 1540 (2004) hõlmatud erinevate valdkondade rakendamisel.

ARO/CICTE üks peamisi eesmärke on olnud koostöö riikidega, kelle valitsused on täiel määral pühendunud füüsilisele kaitsele ja keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumakaitse materjalide üle arvestuse pidamisele nende riikide leviku tõkestamise alaste jõupingutuste raames. Teine eesmärk on olnud püüda aidata toetust saavatel riikidel rakendada resolutsiooni 1540 (2004), tehes kindlaks konkreetsed vajadused ja väljakutsed, et kohendada õigusala abi ja spetsiaalseid suutlikkuse suurendamise meetmeid, mille eesmärk on tugevdada liikmesriikide ennetavat raamistikku kaitseks keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumakaitse materjalide kasutamise eest valitsusväliste osalejate poolt.

ARO esitatud piirkondlik raamistik sisaldab võrreldavat eelist nimetatud ohtude riikideülese olemuse tõttu, mis tingib vajaduse, et naaberriigid teeksid koostööd nende väljakutsetega tegemisel. CICTE piirkondlik lähenemisviis nendele küsimustele tagab järjepidevuse, nii et jõupingutusi ei dubleerita ja saavutatakse maksimaalne tõhusus. Sellega seoses on ARO kui peamine piirkondlik organisatsioon Põhja- ja Lõuna-Ameerikas oma hemisfääris ainulaadsel positsioonil, kus näidata tõhusust järgneva kaudu: olemasolev riiklike kontaktpunktide võrgustik, ulatuslik kohalolu kogu piirkonnas ja suutlikkus teha koostööd antud valdkonnas toetust saama kavandatud riikidega.

Üldisemalt on ARO/CICTE teinud tihedat koostööd mitme ARO liikmesriigi valitsusega ja saavutanud olulisi tulemusi bioohutuse ja -turvalisuse valdkonnas. Näiteks on ARO/CICTE abistanud liikmesriike mitmel moel:

- resolutsiooni 1540 (2004) kohaste riiklike tegevuskavade koostamine ning õigus- ja reguleerivate raamistike tugevdamine;

- suutlikkuse suurendamine, et ennetada ja võidelda keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumakaitse materjalidega ebaseadusliku kauplemise ja ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastu;
- tõhusate meetmete vahetamise edendamine vastastikuse hindamise metoodika kasutamise kaudu, ja
- koordineerimise hõlbustamine poliitilisel tasandil, et teha kindlaks piirkondliku ja allpiirkondliku koostöö valdkonnad.

2.2. Kooskõlastamine teiste asjakohaste rahastamisalgatustega

Üldjuhul kooskõlastab ARO/CICTE oma tegevusi muude asutuste ja organisatsioonidega, kes saavad rahalisi vahendeid samalt või erinevalt rahastajariigi valitsuselt ja rahvusvahelistelt asutustelt. Juhul, kui organisatsioonid saavad Euroopa Liidult toetust töö eest, mis on seotud käesoleva projekti raames kavandatud tegevustega, on ÜRO desarmeerimisküsimuste büroo (UNODA), resolutsiooni 1540 komitee ja selle ekspertide töörühm ning bioloogiliste relvade konventsiooni rakendamise toetusüksus (BWC-ISU) otseselt seotud projektiga ning tasub märkida, et ARO/CICTE teeb nendega juba tihedalt koostööd. Nende asutustega koordineerimist korraldab juhtimismeeskond, mis asub ARO peakorteris, eesmärgiga tagada kõigi jõupingutuste täiendavus ja selleks, et vältida dubleerimist, ning projekti tegevused viiakse kooskõlla resolutsioonist 1540 (2004) ja bioloogiliste relvade konventsioonist tulenevate kohustustega.

Sellega seoses on ARO/CICTE veendunud, et projekt on selgelt kooskõlas Euroopa Ülemkogu 2019. aasta otsusega toetada bioloogiliste relvade konventsiooni rakendamist väljaspool Euroopa Liitu (edaspidi „otsus“). Kavandatud projekt edendaks otsust seeläbi, et aitaks vähendada bioloogiliste ja toksinrelvade leviku ohtu piirkonnas. Seeläbi võtaks projekt arvesse kiiret arengut bioteadustes selle tagamiseks, et valitsuste õigus- ja reguleerivad raamistikud selliste ohtude vastu võitlemiseks vastavad kehtivatele rahvusvahelistele standarditele. Selle tulemusena aitaks projekt tagada, et ARO liikmesriigid on hästi ette valmistatud, et reageerida kiiresti võimalikele esilekerkivatele ohtudele.

Poliitika arendamisega seoses jätkab ARO/CICTE selles valdkonnas tööd oma korrapäraste istungjärkude kaudu ning ARO alalise nõukogu hemisfäärijulgeoleku komisjonis (*Committee on Hemispheric Security*).

Käesoleva ettepaneku peamine eesmärk on parandada bioohutust ja -turvalisust toetust saavates riikides, suurendades teadlikkust ja suutlikkust asjaomastes sektorites kooskõlas resolutsiooniga 1540 (2004), sealhulgas jõustades tõhusaid riiklikke meetmeid, et hoida ära bioloogiliste relvade ja nende kandevahendite levikut. Need jõupingutused on suunatud bioteadlastele bioohutuse ja -turvalisuse valdkonnas avalikus ja erasektoris ning poliitikakujundajatele ja seadusandjatele. Tegevused hõlmavad koolituskursusi bioteadlastele toetust saavates riikides ning veebipõhise koolituskursuse väljatöötamist, et jõuda veelgi enamate toetusaaajateni piirkonnas. ARO/CICTE viib neid tegevusi ellu koostöös meie strateegiliste partneritega ning, nagu on märgitud metoodikat käsitlevas osas, võib väga spetsiifiliste koolituste ja ülesannete korral ARO võtta lühiajaliselt tööle tugipersonali (ekspertid, koolitajad ja teadlased) ning ARO teeb koostööd oma partneritega nimetatud valdkondades (sh BWC-ISU, UNODA, Maailma Loomatervise Organisatsioon ja Euroopa Liit) ning teadusringkonnaga selle tagamiseks, et personal vastab kõigile tehnilistele nõuetele, sealhulgas, kui vaja, värvates töötajaid nende organisatsioonide hallatavatest nimekirjadest.

3. Projekti kirjeldus

3.1. Kirjeldus

Meie ettepaneku eesmärk on parandada vastavalt resolutsioonile 1540 (2004) bioohutust ja -turvalisust toetust saavates riikides ning veelgi suurendada nende riikide suutlikkust tõhusalt ennetada ulatuslikke intsidente, mis hõlmavad nii inimtegevuse tulemusel loodud kui looduslikku bioloogilist mõjurit, ning sellistele intsidentidele tõhusalt reageerida. Kõnealune projekt aitab samuti parandada agentuuridevahelist ja rahvusvahelist koostööd ning teabevahetust Ameerika Riikide Organisatsiooni (ARO) liikmesriikide vahel, et valmistada bioloogilisteks intsidentsideks ja neile reageerida. Lisaks püütakse projektiga täita mõnes sihtriigis esinevaid seadusandlikke lünki ning täiendada bioloogiliste relvade konventsiooni rakendamiseks tehtavaid jõupingutusi.

Projekti raames tulevad kokku kuni kaheksa ARO liikmesriigi vastutavad siseriiklikud asutused, asjaomased erasektori ja kodanikuühiskonna esindajad ning kvalifitseeritud rahvusvahelised eksperdid, et analüüsida, milliseid samme saaks astuda bioohutuse ja -turvalisusega seotud suutlikkuse suurendamiseks nimetatud riikides ning laiemalt kogu ARO piirkonnas. Selles kasutatakse kahetasandilist lähenemisviisi, mis hõlmab nii riiklikku kui allpiirkondlikku tegevust. Projektis soovitakse kasutada ära sekretariaadi eelnevaid kogemusi seoses nimetatud küsimuste käsitlemisega Põhja- ja Lõuna Ameerikas ning tema hästi toimivat võrgustikku, mis hõlmab (eelkõige avaliku sektori) kontaktisikuid ja partnereid. Riikliku tasandi jõupingutustes keskendutakse individuaalsele koostööle erinevate ARO liikmesriikidega, et suurendada nende riiklikku suutlikkust, koostada õigusakte ning eeskirju ja valmistada ette riigipõhiseid tegevuskavasid tegevussuutlikkuse suurendamiseks. Piirkondlikul tasandil keskendutakse suutlikkuse suurendamise meetmete puhul teabe ja heade tavade vahetamisele ning piirkondliku lähenemisviisi struktuursete, sisuliste ja funktsionaalsete parameetrite kindlaksmääramisele.

Lisaks sellele püütakse projektis ära kasutada viimaste aastate jooksul kujundatud „vastastikuse hindamise“ protsessi, mille kohaselt nõustuvad riigid tegema vabatahtlikult koostööd, et vastastikku hinnata oma tugevaid ja nõrku külgi seoses resolutsioonis 1540 (2004) esitatud kohustuste täitmisega, ning määrata kindlaks tõhusad tavad ja valdkonnad kahepoolse koostöö jätkamiseks. Pärast hiljuti resolutsiooni 1540 (2004) kohaselt tehtud edukaid vastastikusi hindamisi Tšiili ja Colombia vahel (2017. aastal), Dominikaani Vabariigi ja Panama vahel (2019. aastal) ning viimati Paraguay ja Uruguay vahel (2019. aastal), teeme ettepaneku pakkuda nimetatud kolmele riikide paarile konkreetset abi järelemeetmete ning koostöötegevuse alal. Seda tehes püüame tagada, et nende riikide vahel vastastikuse hindamise protsessi raames sõlmitud tihedad kahepoolsed suhted jätkuvad ning et edendatakse nende riikide poolt üles näidatud pühendumist jätkata resolutsiooni 1540 (2004) kohast koostööd ka pärast esialgseid vastastikusi hindamisi. Teeme samuti ettepaneku edendada nimetatud piirkonnas täiendavate vastastikuste hindamiste tegemist, asetades tugevat rõhku bioohutusele ja -turvalisusele nende riikide puhul, mis ei ole veel sellistes hindamistes osalenud, nagu Mehhiko ning võimalik, et ka teised partnerid kõnealuses piirkonnas. Lõpuks soovime vaadata läbi senise vastastikuse hindamise protsessi ning tõhustada riikide vahel jätkuvat koostööd, edendada parimaid tavasid ja tehniliste dokumentide avaldamist (lisaks riikide poolt esitatud lõpparuannetele), et saada ülevaade nimetatud koostöö raames tehtud edusammudest.

3.2. Metoodika

3.2.1. Organisatsiooniline struktuur

Projekti rakendab Ameerika riikide terrorismivastane komitee (ARO/CICTE), kooskõlastades oma tegevust AROsse kuuluvate liikmesriikidega ja saades neilt toetust. Käesoleva projekti ARO/CICTE juhtrühm, asukohaga ARO peakorteris Washingtonis, koosneb kolmest töötajast ning haldus-/finantstuge pakkuvast assistendist, kes teevad konkreetsetest täidetavatest ülesannetest sõltuvalt koostööd lepinguliste välisõitajatega CICTE täitevsekretäri üldise järelevalve all ja juhendusel.

Väljastpoolt värvatud töötajate hulka kuulub õigusekspert, kes täidab projekti seadusandliku abiga seotud ülesandeid. Väga suurt spetsialiseerumist nõudvate koolituste ja ülesannete puhul võib ARO tööle võtta ka lühiajalise lepinguga abitöötajaid (eksperdid, koolitajad ning teadlased) teiste tehniliste partnerorganisatsioonide ekspertide nimekirjadest (sh BWC-ICU, UNODA, Maailma Loomatervise Organisatsioon ja Euroopa Liit).

Esialgu koordineerib ARO/CICTE programmi juhtrühm oma tegevust otse nende liikmesriikide riiklike asutustega, kes on eelnevalt taotlenud toetust seoses resolutsiooniga 1540 (2004). Mitmel juhul on ARO sõlminud koostöölepinguid, et aidata liikmesriikidel rakendada resolutsiooni 1540 (2004) valdkondades, mis võetakse aluseks tehnilise abi andmisel.

3.2.2. Tehniline lähenemisviis

Bioohutust ja -turvalisust käsitlevate õigusnormide parandamisega seotud seadusandliku ja tehnilise abi taotluste puhul tuleb korraldada kehtivate õigusaktide ja õigusnormide esialgne hindamine ja analüüs, mille viib läbi õigusekspert koos projekti juhtrühma ning toetust saavate riikide asjaomaste asutustega seadusandliku ja tehnilise abi missioonide käigus, et määrata kindlaks konkreetsed lüngad ja iga riigi prioriteedid. Vastavalt sellele hindamisele võiksid projekti raames toetust saavad bioohutuse ja -turvalisuse valdkonnas seadusandlike ja regulatiivsete täienduste tegemiseks võetavad konkreetsed meetmed, mida tuleks rakendada esmajärjekorras, hõlmata järgmist:

— toetust saavate riikide kehtivate õigusaktide ja -normide analüüsimine, et määrata kindlaks konkreetsed lüngad;

- ekspordikontrolli nimekirja koostamine ja vastuvõtmine;
- riikliku tegevuskava koostamine ja vastuvõtmine bioloogilistele ohtudele reageerimiseks;
- riiklike suuniste koostamine, milles käsitletakse kaitset bioloogiliste mõjurite juhusliku või tahtliku leviku eest ning nende nõuetekohast ja ohutut ladustamist ja vedu, sealhulgas nende asutusesisest turvalist hoidmist.

Piirkondliku koostöö edendamiseks võetavad meetmed võiksid hõlmata järgmist:

- järelemeetmete väljatöötamine, mille eesmärk on suutlikkuse suurendamine ning koostöö kõnealusesse piirkonda kuuluvates riikides, mis on osalenud resolutsiooni 1540 (2004) rakendamise seotud vastastikustes hindamistes;
- täiendavate vastastikuste hindamiste tegemine, asetades tugevat rõhku bioohutusele ja -turvalisusele;
- vastastikuse hindamisega seotud tegevust käsitlevate tehniliste dokumentide koostamine ja avaldamine.

Paralleelselt tehnilisele ja seadusandlikule abile ning piirkondlikule koostööle korraldatakse käesolevas ettepanekus esitatud bioohutuse ja -turvalisusega seotud teadlikkuse tõstmise, hariduse ja koolituse eesmärgil kõikides toetust saavates riikides koolituskursuseid. Need koolituskursused toimuvad ARO/CICTE juhtrühma koordineerimisel ning neid viivad läbi rahvusvahelised eksperdid. Kursused aitavad suurendada suutlikkust ning moodustada toetust saavate riikide erinevate teadusasutuste seast koolitajate rühma, kes on võimeline levitama bioohutuse ja -turvalisuse põhimõtetega seotud teadmisi, parimaid laboritavasid ning tehnikaid ja meetodeid bioriski juhtimiseks laborites ja teadusinstituutides.

ARO/CICTE teeb koostööd akadeemikute ja teadlastega, et töötada välja veebikursus, mis aitaks parandada olemasolevaid vahendeid bioohutuse, bioturvalisuse ja bioetika alaste teadmiste täiendavaks levitamiseks ja teadlikkuse suurendamiseks akadeemikute, õpetajate, üliõpilaste ja teadlaste ning muude asjaomaste sidusrühmade seas.

Lisaks pakutakse ettepanekuga hõlmatud tehnilise ja seadusandliku abi missioonide ning piirkondlike ja allpiirkondlike tegevuste raames poliitikakujundajate, parlamendiliikmete ja tööstussektori hulgas bioohutuse ja -turvalisuse, resolutsiooni 1540 (2004) ning bioloogiliste relvade konventsiooni rakendamise alast teavitustegevust ja teadlikkuse tõstmist.

3.2.3. Sooline perspektiiv

ARO/CICTE etendab oma resolutsiooni 1540 (2004) kohase programmi kaudu olulist rolli, toetades liikmesriike suutlikkuse suurendamisel, et rakendada resolutsiooni 1540 (2004), võidelda massihävitusrelvade leviku vastu ning edendada soolist võrdõiguslikkust. Kõik need tulemused aitavad kaasa ÜRO kestliku arengu eesmärkide saavutamisele ning täiendavad ARO liikmesriikide jõupingutusi rakendada asjakohaseid vahendeid ülemaailmse desarmeerimise ja massihävitusrelvade leviku tõkestamise alal.

ARO/CICTE tagab, et töötajate värbamisel projekti toetust saavate riikide abistamiseks järgitakse soolise võrdõiguslikkuse põhimõtet, ning innustab toetust saavaid riike teadlikult värbama naisi kõikides projekti etappides. Erilisi jõupingutusi tehakse alati selleks, et lisada aruteludesse soolise võrdõiguslikkuse perspektiiv ning asetada naised arutlusel oleva teema keskmesse.

3.2.4. Väline koordineerimine

Lisaks koordineerimisele ja koostööle kogu piirkonna riiklike asutustega tegeleb ARO projekti elluviimise ajal tegevuse koordineerimise ja koostööga teiste institutsioonide ja organisatsioonidega. Allpool loetletud üksused võivad pakkuda konkreetsete küsimuste puhul toetust ning aidata edendada piirkonnas kõnealust algatust:

- ÜRO desarmeerimisküsimuste büroo (UNODA), sealhulgas bioloogiliste relvade konventsiooni rakendamise toetusüksus;
- resolutsiooni 1540 (2004) alusel moodustatud Julgeolekunõukogu komitee ja selle ekspertide rühm;
- Maailma Loomatervise Organisatsioon (OIE);
- Maailma Terviseorganisatsioon (WHO), sealhulgas Pan American Health Organisation (PAHO) (Ameerika tervishoiuorganisatsioon);

- kodanikuühiskonna organisatsioonid, akadeemiline ringkond ning erasektori organisatsioonid, kelle eesmärgid on kooskõlas käesoleva ettepaneku eesmärkidega, sealhulgas Sandia National Laboratory (Sandia riiklik laboratoorium); Subcomisión de Bioseguridad y Bioscustodia de la Asociación Argentina de Microbiología (Argentina mikrobioloogia ühenduse bioohutuse ja bioturvalisuse allkomisjon); James Martin Center CNS (James Martini keskus); Asociación Latinoamericana de Biocontención y Biocustodia (Ladina-Ameerika bioohjamise ja bioturvalisuse ühendus).

3.3. Projekti eesmärgid ja tegevus

Eesmärk 1: tugevdada toetust saavates riikides bioohutuse ja -turvalisuse standardeid.

Toetavad tegevused

- Tegevus 1.1: tehnilise abi missiooni läbiviimine koostöös iga riigi bioohutuse ja -turvalisuse valdkonnas tegutsevate asutustega, et hinnata vajadusi ja koostada hindamisaruanne.
- Tegevus 1.2: vastavalt vajadustele ja ressurssidele antava koolituse hõlbustamine ühes või mõlemas järgmises valdkonnas: ekspordikontrolli nimekirja vastuvõtmine või bioloogilistele ohtudele reageerimise riikliku tegevuskava vastuvõtmine. Hindamisaruande esitamine.
- Tegevus 1.3: riiklike suuniste koostamine, milles käsitletakse kaitset bioloogiliste mõjurite juhusliku või tahtliku leviku eest, samuti selliste riiklike suuniste koostamine, milles käsitletakse bioloogiliste mõjurite nõuetekohast ja ohutut ladustamist ja vedu, sealhulgas nende asutusesisest turvalist hoidmist.

Oodatavad tulemused

- Hindamisaruanne koos soovitud (riikide ja asutuste kaupa).
- Vastavalt riikide vajadustele koostatud ekspordikontrolli nimekiri.
- Bioloogilistele ohtudele reageerimise riikliku tegevuskava esitanud riigi hindamisaruanne ja/või suunised bioloogilistele ohtudele reageerimise, õnnetusjuhtumite, ohutu ladustamise ja transpordi kohta.

Eesmärk 2: tõhustada bioohutuse ja -turvalisuse alaseid õigus- ja regulatiivraamistikke ning ühtlustada need kehtivate rahvusvaheliste standarditega.

Toetavad tegevused

- Tegevus 2.1: vaadata läbi igas toetust saavas riigis kehtivad õigus- ja regulatiivraamistikud, et teha kindlaks puudujäägid ja prioriteetsed valdkonnad, kus tuleb meetmeid võtta.
- Tegevus 2.2: vajaduse korral õiguslase abi andmine, sealhulgas õigusaktide ja -normide koostamine ekspordikontrolli nimekirjade ja/või riiklike tegevuskavade rakendamiseks.
- Tegevus 2.3: sellise dokumendi koostamine ja avaldamine, mis sisaldab juhiseid parimate laboritavade ning tehnikate ja meetodite kohta bioriski juhtimiseks laborites ja teadusinstituutides, ning selle dokumendi levitamine, eesmärgiga suurendada asjaomaste sidusrühmade teadlikkust headest tavadest.

Oodatavad tulemused

- Vähemalt üks õiguslase abi missioon riigi kohta, et abistada riiki ekspordikontrolli loendi ja/või riiklike tegevuskavade ja/või asjakohaste õigusaktide/-normide eelnõude koostamisel.
- Avaldatud parimad laboritavad (akadeemilised, tehnilised ja muud meetodid).

Eesmärk 3: tugevdada sünergiat ja koostööd, eelkõige resolutsiooni 1540 (2004) vastastikuse hindamise protsessi kaudu.

Toetavad tegevused

- Tegevus 3.1: abi kuni kolme sellise uue vastastikuse hindamise läbiviimisel, mille põhirõhk on asetatud bioohutusele ja -turvalisusele.

- Tegevus 3.2: kolme kahepoolse õpikoja korraldamine, et võtta konkreetses piirkonnas resolutsiooni 1540 (2004) rakendamise seoses juba läbi viidud vastastikuste hindamiste põhjal järelmeetmeid.
- Tegevus 3.3: vastastikuse hindamisega seotud tegevusi käsitlevate tehniliste dokumentide koostamine ja avaldamine.
- Tegevus 3.4: bioohutust ja -turvalisust käsitleva piirkondliku konverentsi korraldamine, et muu hulgas suurendada koordineerimist ja parandada teabevahetust.
- Tegevus 3.5: piirkondliku konverentsi korraldamine resolutsiooni 1540 (2004) rakendamise seisu kohta Põhja- ja Lõuna-Ameerikas.

Oodatavad tulemused

- Kuus toetust saavat riiki on saanud abi vastastikuste hindamiste läbiviimisel.
- Vastastikuse hindamise järelaruanded on koostatud ja avaldatud järgmiste riikide kohta: Tšiili/Colombia, Dominikaani Vabariik / Panama ja Paraguay/Uruguay.
- Toetust saavate riikide bioohutuse ja -turvalisusega seotud asutuste vaheline koordineerimine on suurenenud.

Eesmärk 4: hõlbustada järjepidevat bioohutuse ja -turvalisuse alast koolitust

Toetavad tegevused

- Tegevus 4.1: igas toetust saavas riigis bioohutuse ja -turvalisuse valdkonna koolitajate võrgustiku loomine.
- Tegevus 4.2: teadlastele mõeldud koolitusmooduli väljatöötamine ja arendamine, et vähendada teadusuuringute käigus materjalide ja seadmete võimaliku väärkasutamise ohtu.
- Tegevus 4.3: asjaomaste riiklike koolitusasutustega tegevuse koordineerimine, et soodustada bioohutuse ja -turvalisusega, kaasa arvatud resolutsiooni 1540 (2004) ja bioloogiliste relvade konventsiooni rakendamise seotud moodulite ja/või materjalide lisamist akadeemilistesse õppekavadesse.
- Tegevus 4.4: kuni kaheksa bioohutuse ja -turvalisuse valdkonna koolituse korraldamine ja läbiviimine (üks koolitus iga toetust saava riigi kohta).

Oodatavad tulemused

- Igas riigis luuakse bioturvalisuse ja -ohutuse valdkonna koolitajate ja spetsialistide võrgustik.
- Loodud on avatud veebipõhised kursused ja korraldatud on kuus kursust.
- Toetust saavates riikides on bioturvalisuse ja -ohutusega seotud asutuste teadlased saanud koolituse.

4. Kasusaajad

Eesmärkide 1-4 otsesed kasusaajad on riiklikud institutsioonid ja asutused, kes vastutavad bioohutuse ja -turvalisuse eest igas toetust saavas riigis (sõltuvalt saadud rahalistest vahenditest kuni kaheksa riiki: Argentina, Tšiili, Colombia, Dominikaani Vabariik, Mehhiko, Panama, Paraguay ja Uruguay). Veebipõhise kursuse loomise ja nende temade lisamisega ülikoolide õppekavadesse jõutakse veelgi suurema hulga toetusesaajateni.

5. Euroopa Liidu nähtavus

ARO/CICTE tagab, et kõigi projekti tegevuste raames tunnustatakse liidu poolt projektile mitmesuguste vahendite kaudu antavat rahalist toetust. ELi toetust tõstetakse esile pressiteadetes, sotsiaalmeedias ja uudistekanalitele laia kajastust saavate ürituste puhul antavates intervjuudes. Kõik toetust saavatele riikidele antavad seadmed, trükimaterjalid või arvutitarkvara kannavad märgistust, et neid rahastab liit. Projekti töötajad kannavad ELi logo ja/või lippu kõigil mütsidel, kombinesoonidel ja vormiriietusel, nii et liidu visuaalne identiteet oleks selgelt näha. Liidu toetus avalikustatakse ja on selgelt nähtav projektiga ja toetatavate programmidega seotud ARO veebisaitidel ja publikatsioonides.

6. Kestus
Projekti elluviimise kavandatav aeg on 36 kuud.
 7. Üldine korraldus
Projekti tehnilise rakendamise viib läbi ARO/CICTE, kasutades selleks oma olemasolevat, resolutsiooni 1540 (2004) kohast programmi.
 8. Partnerid
ARO/CICTE rakendab projekti koostöös toetust saavate riikide asutuste ja strateegiliste partneritega.
 9. Aruandlus
Kirjeldavad eduaruanded ja finantsaruanded esitatakse kord kvartalis, et võimaldada asjakohast ja õigeaegset järelevalvet ja hindamist, ning ARO/CICTE suhtleb rahastajaga tihedalt.
-

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2019/2109,**9. detsember 2019,****millega muudetakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 20. detsembril 2010 vastu otsuse 2010/788/ÜVJP, ⁽¹⁾ mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid.
- (2) Et reageerida valimisprotsessi takistamisele ja sellega seotud inimõiguste rikkumistele Kongo Demokraatlikus Vabariigis, võttis nõukogu 12. detsembril 2016 vastu otsuse (ÜVJP) 2016/2231, ⁽²⁾ millega muudetakse otsust 2010/788/ÜVJP. Otsusega (ÜVJP) 2016/2231 kehtestati muu hulgas otsuse 2010/788/ÜVJP artikli 3 lõikes 2 autonoomsed piiravad meetmed.
- (3) Otsuse 2010/788/ÜVJP artikli 3 lõikes 2 osutatud meetmete läbivaatamise põhjal tuleks piiravate meetmete kehtivust pikendada kuni 12. detsembrini 2020 ning kaks isikut tuleks otsuse 2010/788/ÜVJP II lisas esitatud loetelust välja jätta.
- (4) II lisas tuleks muuta loetellu kantud teatavate isikutega seotud põhjuseid.
- (5) Lisaks tuleks otsusesse 2010/788/ÜVJP lisada säte, millega nähakse ette, et nõukogu ja kõrge esindaja võivad töödelda isikuandmeid oma kõnealusest otsusest tulenevate ülesannete täitmise eesmärgil.
- (6) Otsust 2010/788/ÜVJP tuleks seepärast vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2010/788/ÜVJP muudetakse järgmiselt:

1) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 8a

1. Nõukogu ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (kõrge esindaja) võivad töödelda käesolevast otsusest tulenevate ülesannete täitmiseks isikuandmeid, eelkõige:

- a) nõukogu puhul I ja II lisas tehtavate muudatuste ettevalmistamiseks ja sisseviimiseks;
- b) kõrge esindaja puhul I ja II lisas tehtavate muudatuste ettevalmistamiseks.

2. Nõukogu ja kõrge esindaja võivad, kui see on asjakohane, töödelda loetellu kantud füüsiliste isikute poolt toimepandud kuritegusid ja selliste isikutega seotud süüdimõistvaid kohtuotsuseid või julgeolekumeetmeid käsitlevaid asjakohaseid andmeid ainult ulatuses, mis on vajalik I ja II lisa koostamiseks.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 2010. aasta otsus 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2008/369/ÜVJP (ELT L 336, 21.12.2010, lk 30).

⁽²⁾ Nõukogu 12. detsembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2231, millega muudetakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 336 I, 12.12.2016, lk 7).

3. Käesoleva otsuse kohaldamisel nimetatakse nõukogu ja kõrge esindaja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725 (*) artikli 3 punkti 8 tähenduses „vastutavateks töötajateks“, et tagada asjaomaste füüsiliste isikute võimalus kasutada määrusest (EL) 2018/1725 tulenevaid õigusi.

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).“;

2) artikli 9 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 3 lõikes 2 osutatud meetmeid kohaldatakse kuni 12. detsembrini 2020. Vajaduse korral pikendatakse nende kehtivust või neid muudetakse, kui nõukogu leiab, et nende eesmärged ei ole saavutatud.“;

3) otsuse 2010/788/ÜVJP II lisas esitatud loetelu asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud loeteluga.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 9. detsember 2019

*Nõukogu nimel
eesistuja*

J. BORRELL FONTELLES

ARTIKLI 3 LÕIKES 2 OSUTATUD ISIKUTE JA ÜKSUSTE LOETELU

A. Isikud

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
1.	Ilunga Kampete	Teise nimega Gaston Hughes Ilunga Kampete; Hugues Raston Ilunga Kampete. Sünniaeg: 24.11.1964. Sünnikoht: Lubumbashi (KDV). Sõjaväelase ID-number: 1-64-86-22311-29. Kodakondsus: KDV. Aadress: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/ Ngaliema, RDC. Sugu: Mees	Vabariikliku kaardiväe (GR) ülemana vastutas Ilunga Kampete kohapeal viibivate GR üksuste eest ning oli seotud ülemäärase jõu kasutamise ja vägivaldsete repressioonidega 2016. aasta septembris Kinshasas. Oma jätkuva rolli tõttu GR ülemana, vastutab ta GRi liikmete poolt toime pandud represseerimiste ja inimõiguste rikkumiste eest, nagu 2018. aasta detsembris Lubumbashis aset leidnud opositsiooni meeleavalduse vägivaldne mahasurumine. Seega oli Ilunga Kampete seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	Teise nimega Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“. Sünniaeg: 28.5.1964. Sünnikoht: Malela (KDV). Sõjaväelase ID-number: 1-64-87-77512-30. Kodakondsus: KDV. Aadress: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/ Ngaliema, RDC. Sugu: Mees	Kongo Demokraatliku Vabariigi relvajõudude (FARDC) 1. kaitsetsooni endine ülem, kelle väed osalesid 2016. aasta septembris Kinshasas ülemäärase jõu kasutamises ja vägivaldsetes repressioonides. Gabriel Amisi Kumba on alates 2018. aasta juulist Kongo relvajõudude (FARDC) staabiülema asetäitja, kelle vastutusalas on sõjalised operatsioonid ja luuretegevus. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Gabriel Amisi Kumba seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Sünniaeg: 8.3.1973. Sünnikoht: Lubumbashi (KDV). Passi number: OB0260335 (kehtib 15.4.2011 kuni 14.4.2016). Kodakondsus: KDV. Aadress: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, RDC. Sugu: Mees	Kongo riikliku politsei märulipolitsei (<i>Légion Nationale d'Intervention</i>) ülemana vastutas Ferdinand Ilunga Luyoyo septembris 2016 Kinshasas ülemäärase jõu kasutamise ja vägivaldsete repressioonide eest.	12.12.2016

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Alates 2017. aasta juulist on Ferdinand Ilunga Luyoyo Kongo riikliku politsei institutsioonide ja kõrgete ametnike kaitse eest vastutava üksuse ülem. Oma rolli tõttu vastutab ta Kongo riikliku politsei poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Ferdinand Ilunga Luyoyo seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	
4.	Célestin Kanyama	Teise nimega Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin. Esprit de mort. Sünniaeg: 4.10.1960. Sünnikoht: Kananga (KDV). Kodakondsus: KDV. Passi number: OB0637580 (kehtib 20.5.2014 kuni 19.5.2019). Talle on antud Schengeni viisa numbriga 011518403, välja antud 2.7.2016. Aadress: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, RDC. Sugu: Mees	Kongo riikliku politsei (PNC) ülemana vastutas Celestin Kanyama 2016. aasta septembris Kinshasas toimunud ülemäärase jõu kasutamise ja vägivaldsete repressioonide eest. 2017. aasta juulis nimetati Celestin Kanyama riiklike politseikoolide peadirektoriks. Oma rolli tõttu Kongo riikliku politsei kõrgema ametnikuna vastutab ta Kongo riikliku politsei poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Üheks näiteks on 2018. aasta oktoobris politsei poolt ajakirjanike hirmutamine ja nendelt vabaduse võtmine pärast rea artiklite avaldamist, milles kajastati politseikadettide toidu ebaseaduslikku omastamist ja kindral Kanyama rolli nendes sündmustes. Seega oli Célestin Kanyama seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
5.	John Numbi	Teise nimega John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Sünniaeg: 16.8.1962. Sünnikoht: Jadotville-Likasi-Kolwezi (KDV). Kodakondsus: KDV. Aadress: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, RDC. Sugu: Mees	John Numbi on olnud Kongo relvajõudude (FARDC) peainspektoriks alates 2018. aasta juulist. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest, nagu ebaseadusliku kaevandamisega tegelenud isikute suhtes ebaproportsionaalse vägivalla kasutamine 2019. aasta juunis ja juulis FARDC üksuste poolt, mis toimus tema otseses vastutusalas. Seega oli John Numbi seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
6.	Delphin Kahimbi	Teise nimega Delphin Kahimbi Kasagwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi. Sünniaeg: 15.1.1969 (või 15.7.1969). Sünnikoht: Kiniezire/Goma (KDV). Kodakondsus: KDV. Diplomaatilise passi nr: DB0006669 (kehtib 13.11.2013 kuni 12.11.2018). Aadress: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Kinshasa, RDC. Sugu: Mees	Delphin Kahimbi on olnud alates 2018. aasta juulist FARDC peastaabi staabiülema luurevaldkonna eest vastutav asetäitja. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Delphin Kahimbi seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	12.12.2016
7.	Evariste Boshab	Teise nimega Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Sünniaeg: 12.1.1956. Sünnikoht: Tete Kalamba (KDV). Kodakondsus: KDV. Diplomaatilise passi nr: DP0000003 (kehtib 21.12.2015 kuni 20.12.2020). Schengeni viisa aegus 5.1.2017. Aadress: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, RDC. Sugu: Mees	Asepeaministrina ning sise- ja julgeolekuministrina ajavahemikul detsembrist 2014 kuni detsembrini 2016 vastutas Evariste Boshab ametlikult politsei- ja julgeolekuteenistuste eest ning provintside kuberneride töö koordineerimise eest. Nendel ametikohtadel tegutsedes vastutas ta aktivistide ja opositsiooniliikmete vahistamine eest ning jõu ülemäärase kasutamise eest, sealhulgas ajavahemikul september 2016 – detsember 2016 Kinshasas toimunud meelevalduste käigus, milles julgeolekuteenistuste käe läbi said surma või vigastada paljud tsiviilisikud. Seega oli Evariste Boshab seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. Evariste Boshab osales samuti Kasai piirkonna kriisi ärakasutamises ja süvendamises, kus tal on endiselt mõjuvõim, eelkõige pärast Kasai senaatoriks saamist 2019. aasta märtsis.	29.5.2017
8.	Alex Kande Mupompa	Teise nimega Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Sünniaeg: 23.9.1950. Sünnikoht: Kananga (KDV). Kodakondsus: KDV ja Belgia. KDV passi nr: OP0024910 (kehtib 21.3.2016 kuni 20.3.2021). Aadressid: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgium 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, RDC. Sugu: Mees	Alex Kande Mupompa, kes oli kuni 2017. aasta oktoobrini Kesk-Kasai provintsi kuberner, vastutas alates 2016. aasta augustist Kesk-Kasai provintsis toimunud julgeolekujõudude ja Kongo riikliku politsei poolt jõu ülemäärase kasutamise, vägivaldsete repressioonide ja kohtuväliste hukkamiste eest, sealhulgas Dibaya territooriumil 2017. aasta veebruaris toimunud tapmist eest. Seega oli Alex Kande Mupompa seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	29.5.2017

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
			Alex Kande Mupompa osales samuti kriisi ärakasutamises ja süvendamises Kasai piirkonnas, mille esindaja ta oli 2019. aasta oktoobrini ning kus ta omab mõjuvõimu Kasai provintsiavalitsuse osaks oleva poliitilise partei <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC) kaudu.	
9.	Jean-Claude Kazembe Musonda	Sünniaeg: 17.5.1963. Sünnikoht: Kashobwe (KDV). Kodakondsus: KDV. Aadress: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, RDC. Sugu: Mees	Ülem-Katanga kubernerina oli Jean-Claude Kazembe Musonda kuni 2017. aasta aprillini vastutav julgeolekujõudude ja Kongo riikliku politsei poolt jõu ülemäärase kasutamise ja vägivaldse allasurumise eest Ülem-Katangas, sealhulgas 15.–31. detsembril 2016, kui julgeolekujõudude, sealhulgas Kongo riikliku politsei töötajate surmava jõu kasutamise tulemusena sai Lubumbashis toimunud meelevaldustel surma 12 ja vigastada 64 tsiviilisikut. Seega oli Jean-Claude Kazembe Musonda seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. Jean-Claude Kazembe Musonda on endise presidendi Joseph Kabila juhitanud koalitsiooni kuuluva CONAKATI partei juht.	29.5.2017
10.	Éric Ruhorimbere	Teise nimega Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Sünniaeg: 16.7.1969. Sünnikoht: Minembwe (KDV). Sõjaväelase ID-number: 1-69-09-51400-64. Kodakondsus: KDV. KDV passi nr: OB0814241. Aadress: Mbujimayi, Kasai Province, RDC. Sugu: Mees	Éric Ruhorimbere oli alates 2014. aasta septembrist kuni 2018. aasta juulini 21. sõjaväepiirkonna abikomandör ning vastutas FARDC poolt toime pandud ülemäärase jõu kasutamise ja kohtuväliste hukkamiste eest, eriti Nsapu relvarühmituse ning naiste ja laste suhtes. Éric Ruhorimbere on olnud Nord Equateuri tegevusüksuse ülem alates 2018. aasta juulist. Oma rolli tõttu vastutab ta FARDC poolt toime pandud hiljutiste inimõiguste rikkumiste eest. Seega oli Éric Ruhorimbere seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist.	29.5.2017

	Nimi	Tuvastamisandmed	Loetellu kandmise põhjused	Loetellu kandmise kuupäev
11.	Emmanuel Ramazani Shadari	Teise nimega Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Sünniaeg: 29.11.1960. Sünnikoht: Kasongo (KDV). Kodakondsus: KDV. Aadress: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, RDC. Sugu: Mees	Ramazani Shadari oli kuni 2018. aasta veebruarini asepeaminister ning sise- ja julgeolekuminister ning vastutas ametlikult politsei- ja julgeolekuteenistuste eest ning provintside kuberneride töö koordineerimise eest. Ta vastutas nimetatud ametikohal aktivistide ja opositsiooni liikmete vahistamiste eest, samuti ülemäärase jõu kasutamise eest, näiteks Bundu Dia Kongo (BDK) liikumise liikmete vägivaldse mahasurumise eest Kesk-Kongo provintsis, Kinshasas 2017. aasta jaanuaris-veebruaris toimepandud repressioonide eest ning Kasai provintsis toimepandud ülemäärase jõu kasutamise ning vägivaldsete repressioonide eest. Seega oli Ramazani Shadari nimetatud ametikohal seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. Ramazani Shadari on alates 2018. aasta veebruarist olnud endise presidendi Joseph Kabila juhitava koalitsiooni peamise partei <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD) alaline sekretär.	29.5.2017
12.	Kalev Mutondo	Teise nimega Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Sünniaeg: 3.3.1957. Kodakondsus: KDV. Passi number: DB0004470 (välja antud: 8.6.2012 – kehtib kuni 7.6.2017). Aadress: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, RDC. Sugu: Mees	Olles kuni 2019. aasta veebruarini ametis riikliku luureteenistuse (ANR) ülemana, oli Kalev Mutondo seotud opositsiooni liikmete, kodanikuühiskonna aktivistide ja muude isikute meelevaldse vahistamise, kinnipidamise ja väärkohtlemisega ning selle eest vastutav. Seega oli Kalev Mutondo seotud sellise tegevuse kavandamise, juhtimise või toimepanemisega KDV, mis kujutab endast inimõiguste rasket rikkumist või kuritarvitamist. 2019. aasta mais allkirjastas ta deklaratsiooni lojaalsuse kohta minevikus ja tulevikus Joseph Kabilale ning ta jääb julgeolekuküsimustes tema lähedaseks partneriks.	29.5.2017

B. Üksused

[...].

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2019/2110,**9. detsember 2019,****Euroopa Liidu ÜJKP nõuandemissiooni kohta Kesk-Aafrika Vabariigis (EUAM RCA)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 42 lõiget 4 ja artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu rõhutas oma 15. oktoobri 2018. aasta järeldustes Kesk-Aafrika Vabariigi kohta Euroopa Liidu vajadust jätkata oma tegevust erinevate vahendite kaudu, et aidata Kesk-Aafrika Vabariigil saavutada taas stabiilsus, rahu ja areng ning vastata sealse elanikkonna püsiva rahu ja leppimise püüdlustele.
- (2) 6. veebruaril 2019 kirjutati Kesk-Aafrika Vabariigi valitsuse ja relvastatud rühmituste vahel alla kaasavale rahu ja leppimise kokkuleppele.
- (3) 12. juulil 2019 taotles Kesk-Aafrika Vabariigi president liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale saadetud kirjas tsiviilmissiooni lähetamist Kesk-Aafrika Vabariiki, et toetada käimasoleva julgeolekusektori reformi edenemist ning aidata riigi sisejulgeolekujõud ümber korraldada ja kasutusele võtta.
- (4) 21. novembril 2019 kiitis nõukogu heaks kriisiohjamise kontseptsiooni võimaliku nõuandva tsiviilmissiooni jaoks Kesk-Aafrika Vabariigis ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika (ÜJKP) raames.
- (5) Missioon tuleks luua kooskõlas heakskiidetud kriisiohjamise kontseptsiooniga. Põhimeeskond teeks vajalikud ettevalmistused, et missioon saaks saavutada oma esialgse operatsioonivõime. Nõukogu käivitaks missiooni hiljemalt 2020. aasta kevadel, kui tingimused on täidetud.
- (6) Poliitika- ja julgeolekukomitee peaks nõukogu ning kõrge esindaja vastutusel teostama missiooni üle poliitilist kontrolli, andma selle jaoks strateegilisi suuniseid ning tegema asjakohaseid otsuseid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu (ELi leping) artikli 38 kolmanda lõiguga.
- (7) Missiooni jaoks tuleks aktiveerida valveteenistus.
- (8) Missioon viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja takistada ELi lepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Missioon**

Liit loob Euroopa Liidu ÜJKP nõuandva tsiviilmissiooni Kesk-Aafrika Vabariigi julgeolekusektori reformi toetuseks (EUAM RCA).

*Artikkel 2***Volitused**

1. Missiooni EUAM RCA strateegilised eesmärgid on järgmised:
 - a) toetada Kesk-Aafrika Vabariigi sise- ja avaliku julgeoleku ministeeriumis eeskirjadel põhineva juhtimis- ja haldussuutlikkuse suurendamist kõigi asjaomaste planeerimiskategooriate väljatöötamisel, elluviimisel, loomisel ja nende üle järelevalve teostamisel;

- b) toetada Kesk-Aafrika Vabariigi sisejulgeolekujõudude kestlikku ümberkujundamist ning nende operatiivset tõhusat tegevust ja lähetamist;
 - c) aidata tiheda koordineerimise kaudu välja töötada integreeritud tugi Kesk-Aafrika Vabariigi sisejulgeolekujõududele, tagades tegevuse ühtsuse ja jõupingutuste vastastikuse täiendavuse asjaomaste osalejatega;
 - d) koostada täielik olukorrapilt spetsiaalse analüüsivõime kaudu, hõlmates selliseid valdkondi nagu strateegiline kommunikatsioon ning poliitilised ja julgeolekualased arengud.
2. Nende eesmärkide saavutamiseks toimib EUAM RCA kooskõlas nõukogu poolt 21. novembril 2019 heaks kiidetud kriisiohjamise kontseptsiooniga ja operatsiooni planeerimise dokumentidega. järgides etapiviisilist, dünaamilist ja modulaarset lähenemisviisi ning koordineerides oma tegevust tihedalt ELi delegatsiooniga Kesk-Aafrika Vabariigis, missioonidega EUTM RCA ⁽¹⁾ ja MINUSCA, ÜRO politsei ja Aafrika Liiduga ning muude rahvusvaheliste osalejatega, annab EUAM RCA strateegilisel tasandil nõu Kesk-Aafrika Vabariigi sise- ja avaliku julgeoleku ministertiumile ning sisejulgeolekujõududele, et toetada nende kestlikku ümberkujundamist sidusamaks julgeoleku tagajaks riigi isevastutuse alusel;
3. EUAM RCA edendab rahvusvahelise humanitaarõiguse ja inimõigusi käsitlevate õigusaktide rakendamist, tsiviiliskute kaitset, soolist võrdsuslikkust ning diskrimineerimise keelamist Kesk-Aafrika Vabariigi sisejulgeolekujõudude poolt, eeskätt etnilise päritolu või usutunnistuse alusel.

Artikkel 3

Käsuliin ja struktuur

1. EUAM RCA-l on kriisiohjamisoperatsioonina ühtne käsuliin.
2. EUAM RCA peakorter on Banguis.
3. EUAM RCA struktuur luuakse vastavalt selle planeerimisdokumentidele.

Artikkel 4

Tsiviiloperatsiooni ülem

1. Tsiviilmissioonide plaanimise ja juhtimise teenistuse (CPCC) direktor on EUAM RCA tsiviiloperatsiooni ülem. Tsiviiloperatsioonide plaanimise ja juhtimise teenistus on EUAM RCA plaanimiseks ja juhtimiseks tsiviiloperatsiooni ülemateenistuses.
2. Tsiviiloperatsiooni ülem juhib ja kontrollib EUAM RCA-d strateegilisel tasandil, tehes seda poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja“) üldises alluvuses.
3. Tsiviiloperatsiooni ülem tagab nõukogu ning poliitika- ja julgeolekukomitee otsuste nõuetekohase ja tõhusa rakendamise, sealhulgas annab missiooni juhile vajaduse korral strateegilisel tasandil juhiseid ning nõu ja tehnilist toetust.
4. Tsiviiloperatsiooni ülem annab kõrge esindaja kaudu aru nõukogule.
5. Kogu lähetatud isikkoosseis jääb riigiseste õigusnormide kohaselt kas lähetajariigi riigiasutuste, liidu asjaomase institutsiooni või Euroopa välisteenistuse täieliku käsuõiguse alla. Nimetatud asutused annavad oma isikkoosseisu operatiivjuhtimise üle tsiviiloperatsiooni ülemale.
6. Tsiviiloperatsiooni ülem kannab üldist vastutust liidu hoolsuskohustuse nõuetekohase täitmise eest.
7. Tsiviiloperatsiooni ülem ja ELi Kesk-Aafrika Vabariigi delegatsiooni juht konsulteerivad üksteisega vastavalt vajadusele.

⁽¹⁾ Nõukogu 19. aprilli 2016. aasta otsusega (ÜVJP) 2016/610 Euroopa Liidu ÜJKP sõjalise väljaõppemissiooni kohta Kesk-Aafrika Vabariigis (EUTM RCA) (ELT L 104, 20.4.2016, lk 21) loodud Euroopa Liidu sõjaline väljaõppemissioon Kesk-Aafrika Vabariigis.

Artikkel 5

Missiooni juht

1. Missiooni juht vastutab EUAM RCA eest ning juhib seda missiooni toimumiskohas. Missiooni juht allub otseselt tsiviiloperatsiooni ülemale ja tegutseb vastavalt tema juhistele.
2. Missiooni juht esindab EUAM RCAd selle vastutuspiirkonnas.
3. Missiooni juht vastutab EUAM RCA töökorralduse ja logistika eest, sealhulgas EUAM RCA käsutusse antud vara, ressursside ja teabe eest. Missiooni juht võib delegeerida isikkoosseisu ja finantsküsimumstega seotud juhtimisülesandeid EUAM RCA isikkoosseisu liikmetele, kes on tema üldvastutuse all.
4. Missiooni juht vastutab EUAM RCA isikkoosseisu distsiplinaarkontrolli eest. Lähetatud isikkoosseisu suhtes rakendavad distsiplinaarmedeid kas lähetajariigi riigiasutused kooskõlas riigisiseste õigusnormidega, asjaomane liidu institutsioon või Euroopa välisteenistus.
5. Missiooni juht tagab EUAM RCA asjakohase nähtavuse.
6. Missiooni juht saab, ilma et see piiraks käsuliini kohaldamist, ELi delegatsiooni juhilt Kesk-Aafrika Vabariigis kohapealset olukorda käsitlevaid poliitilisi juhiseid.

Artikkel 6

Isikkoosseis

1. EUAM RCA koosneb peamiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide või Euroopa välisteenistuse lähetatud isikkoosseisust. Iga liikmesriik, liidu iga institutsioon või Euroopa välisteenistus katab oma isikkoosseisu lähetamisega seotud kulud, sealhulgas reisikulud lähetuse asukohta ja tagasi, töötasud, tervisekindlustuse ja toetused, välja arvatud päevaraha.
2. Liikmesriik, liidu institutsioon või Euroopa välisteenistus vastutab vastavalt kõikide isikkoosseisu liikme lähetusega seotud nõuete lahendamise eest, mille on esitanud lähetatud isikkoosseisu liige või mis käivad tema kohta, ja selle isiku suhtes meetmete võtmise eest.
3. EUAM RCA võib lepingulisel alusel tööle võtta rahvusvahelisi ja kohalikke isikkoosseisu liikmeid, kui liikmesriikide lähetatud personal ei suuda tagada nõutavate ülesannete täitmist. Erandkorras võib põhjendatud juhtudel, kui liikmesriikides ei ole kvalifitseeritud kandidaate, võtta vajaduse korral lepingulisel alusel tööle osalevate kolmandate riikide kodanikke.
4. Rahvusvahelise ja kohaliku isikkoosseisu töötingimused ning õigused ja kohustused sätestatakse EUAM RCA ja asjaomase isikkoosseisu liikme vahel sõlmitavates lepingutes.

Artikkel 7

EUAM RCA ja selle isikkoosseisu staatus

EUAM RCA ja selle isikkoosseisu staatus, sealhulgas asjakohasel juhul privileegid, immuniteedid ja lisatagatised, mis on vajalikud EUAM RCA läbiviimiseks ja tõrgeteta toimimiseks, lepatakse kokku ELi lepingu artikli 37 alusel ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 218 sätestatud korras.

Artikkel 8

Poliitiline kontroll ja strateegiline juhtimine

1. Poliitika- ja julgeolekukomitee teeb nõukogu ja kõrge esindaja vastutusel EUAM RCA poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist. Nõukogu volitab poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema selleks asjakohaseid otsuseid kooskõlas ELi lepingu artikli 38 kolmanda lõiguga. Kõnealune volitus sisaldab õigust nimetada kõrge esindaja ettepanekul ametisse missiooni juht ning muuta operatsiooni plaani. EUAM RCA eesmärkide ja lõpetamise osas jääb otsustusõigus nõukogule. Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus missiooni juhi nimetamise kohta avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab nõukogule korrapäraselt aru.
3. Poliitika- ja julgeolekukomitee saab tsiviiloperatsiooni ülemalt ja missiooni juhilt korrapärase ajavahemike järel ja vastavalt vajadusele aruandeid nende vastutusalas olevate küsimuste kohta.

Artikkel 9

Kolmandate riikide osalemine

1. Ilma et see piiraks liidu sõltumatust otsuste tegemisel ja tema ühtset institutsioonilist raamistikku, võib kolmandaid riike kutsuda üles panustama EUAM RCAse tingimusel, et nad katavad oma isikkoosseisu lähetamise kulud, sealhulgas töötasud, täieulatusliku üldkindlustuse, päevarahad ja sõidukulud Kesk-Aafrika Vabariiki ja sealt tagasi, ning osalevad asjakohasel viisil EUAM RCA jooksvate kulude katmises.
2. EUAM RCAd toetaval kolmandatel riikidel on EUAM RCA igapäevase juhtimise seisukohast samad õigused ja kohustused kui liikmesriikidel.
3. Nõukogu volitab poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema asjakohaseid otsuseid pakutava toetuse vastuvõtmise kohta ning moodustama panustajate komitee.
4. Kolmandate riikide osalemist käsitlev üksikasjalik kord kehtestatakse lepingutega, mis sõlmitakse vastavalt ELi lepingu artiklile 37, ning vajaduse korral täiendavate tehniliste kokkulepetega. Kui liit ja kolmas riik sõlmivad või on sõlminud lepingu, millega luuakse raamistik asjaomase kolmanda riigi osalemiseks liidu kriisihjamisoperatsioonides, kohaldatakse EUAM RCA raames kõnealuse lepingu sätteid.

Artikkel 10

Julgeolek

1. Tsiviiloperatsiooni ülem juhendab missiooni juhti julgeolekumeetmete planeerimisel ning tagab nende nõuetekohase ja tõhusa rakendamise EUAM RCA poolt kooskõlas artikliga 4.
2. Missiooni juht vastutab EUAM RCA julgeoleku ning EUAM RCA suhtes kohaldatavate minimaalsete julgeolekunõuete täitmise tagamise eest kooskõlas liidu poliitikaga, mis käsitleb ELi lepingu V jaotise ja seda toetavate õigusaktide alusel väljapoole liitu operatiivülesannete täitmisele lähetatud isikkoosseisu julgeolekut.
3. Missiooni juhti abistab missiooni julgeolekuametnik, kes annab aru missiooni juhile ja hoiab tihedat ametialast kontakti ka Euroopa välisteenistusega.
4. EUAM RCA isikkoosseisu liikmed osalevad enne teenistuskohustuste täitmisele asumist kohustuslikul julgeoleku-koolitusel kooskõlas operatsiooni plaaniga. Samuti saab isikkoosseis kohapeal regulaarselt missiooni julgeolekuametniku korraldatud täienduskoolitusi.
5. Missiooni juht tagab ELi salastatud teabe kaitse vastavalt nõukogu otsusele 2013/488/EL (?).

Artikkel 11

Valveteenistus

EUAM RCA jaoks aktiveeritakse valveteenistus.

(?) Nõukogu 23. septembri 2013. aasta otsus 2013/488/EL ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekueeskirjade kohta (ELT L 274, 15.10.2013, lk 1).

*Artikkel 12***Õiguslik korraldus**

EUAM RCA-l on käesoleva otsuse rakendamiseks vastavalt vajadusele õigus hankida teenuseid ja kaupu, sõlmida lepinguid ja halduskokkuleppeid, värvata töötajaid, omada arvelduskontosid, omandada ja võõrandada vara, ennast kohustustest vabastada ning olla kohtus menetlusosaliseks.

*Artikkel 13***Rahastamiskord**

1. EUAM RCA tegevusega seonduvate kulutuste katmiseks ette nähtud lähtesumma kuueks kuuks pärast käesoleva otsuse jõustumise kuupäeva on 7 100 000 eurot. Järgnevateks ajavahemikeks määratavad lähtesummad otsustab nõukogu.
2. Kõiki kulutusi hallatakse vastavalt liidu üldeelarve suhtes kohaldatavatele menetlustele ja reeglitele. EUAM RCA-d korraldatavates hankemenetlustes võivad piiranguteta osaleda kõik füüsilised ja juriidilised isikud. Lisaks ei kohaldata EUAM RCA poolt ostetavate kaupade suhtes päritolureegleid. EUAM RCA võib komisjoni nõusolekul sõlmida liikmesriikidega, vastuvõtjariigiga, osalevate kolmandate riikidega ja teiste rahvusvaheliste osalejatega tehnilisi kokkuleppeid, mis puudutavad varustuse, teenuste ja ruumide pakkumist EUAM RCA-le.
3. EUAM RCA vastutab oma eelarve täitmise eest. Sel eesmärgil allkirjastab EUAM RCA komisjoniga lepingu. Rahastamisel võetakse arvesse artiklites 3, 4 ja 5 sätestatud käsuliini ning EUAM RCA operatiivvajadusi.
4. EUAM RCA annab komisjonile täielikult aru lepingu raames tehtud finantstoimingutest ja tegutseb komisjoni järelevalve all.
5. EUAM RCAga seotud kulud on rahastamiskõlblikud alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast.

*Artikkel 14***Liidu reageerimise ja koordineerimise põhimõtteühtsus**

1. Kõrge esindaja tagab käesoleva otsuse rakendamise põhimõtteühtsuse kogu liidu välistegevusega, sealhulgas liidu arenguprogrammidega.
2. Ilma et see piiraks käsuliini kohaldamist, tegutseb missiooni juht tihedas koostöös liidu delegatsiooniga Banguis, et tagada Kesk-Aafrika Vabariigis läbiviidava liidu tegevuse järjepidevus.
3. Missiooni juht koordineerib oma tegevust tihedalt missioonidega EUTM RCA ja MINUSCA, ÜRO politsei ja Aafrika Liiduga ning vastavalt vajadusele teiste rahvusvaheliste osalejatega.

*Artikkel 15***Teabe avaldamine**

1. Kõrgel esindajal on volitus avaldada kooskõlas otsusega 2013/488/EL käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele asjakohasel juhul ja vastavalt EUAM RCA vajadustele EUAM RCA läbiviimisel tekkinud ELi salastatud teavet kuni tasemeni „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“.
2. Konkreetse ja vahetu operatiivvajaduse puhul on kõrgel esindajal samuti volitus avaldada kooskõlas otsusega 2013/488/EL vastuvõtvale riigile EUAM RCA läbiviimisel tekkinud ja koostatud ELi salastatud teavet kuni tasemeni „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“. Selle jaoks sõlmitakse asjakohased kokkulepped kõrge esindaja ning vastuvõtjariigi pädevate asutuste vahel.

3. Kõrgel esindajal on volitus avaldada käesoleva otsusega ühinenud kolmandatele riikidele ELi salastamata dokumente, mis on seotud EUAM RCA d käsitlevate nõukogu aruteludega ja mille suhtes kehtib vastavalt nõukogu kodukorra ⁽³⁾ artikli 6 lõikele 1 ametisladuse hoidmise kohustus.

4. Kõrge esindaja võib kooskõlas otsuse 2013/488/EL VI lisa VII jaoga delegeerida lõigetes 1–3 osutatud volitused, samuti õiguse sõlmida lõikes 2 osutatud kokkuleppeid oma alluvuses olevatele isikutele, tsiviiloperatsiooni ülemale ja missiooni juhile.

Artikkel 16

EUAM RCA käivitamine

1. Missioon käivitatakse nõukogu otsusega EUAM RCA tsiviiloperatsiooni ülema soovitatud kuupäeval, kui missioon on saavutanud esialgse operatsioonivõime.
2. EUAM RCA põhimeeskond teeb vajalikud ettevalmistused, et EUAM RCA saaks saavutada oma esialgse operatsioonivõime.

Artikkel 17

Jõustumine ja kestus

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

See kaotab kehtivuse kaks aastat pärast EUAM RCA käivitamise algust.

Brüssel, 9. detsember 2019

Nõukogu nimel

eesistuja

J. BORRELL FONTELLES

⁽³⁾ Nõukogu 1. detsembri 2009. aasta otsus 2009/937/EL, millega võetakse vastu nõukogu kodukord (ELT L 325, 11.12.2009, lk 35).

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2019/2111,

9. detsember 2019,

millega toetatakse SEESACi poolt Kagu-Euroopas läbiviidavaid desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaseid tegevusi, et vähendada ebaseaduslikest väike- ja kergrelvadest ning nende laskemoonast tulenevat ohtu

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 28 lõiget 1 ja artikli 31 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 19. novembril 2018 vastu ebaseaduslike tulirelvade, väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona vastast võitlust käsitleva ELi strateegia „Relvade turvalisuse tagamine, kodanike kaitsmine“ (ELi väike- ja kergrelvade strateegia).
- (2) ELi väike- ja kergrelvade strateegias tuletatakse meelde, et kuigi viimastel aastatel on eelkõige Kagu-Euroopas tehtud märkimisväärsed edusamme, piiravad väike- ja kergrelvade ning laskemoona liigne hankimine, ebapiisavad ladustamistingimused, laialtlevinud ebaseaduslik valdamine ja rakendamisalased puudujäägid endiselt Lääne-Balkani osades piirkondades tulirelvade ning väike- ja kergrelvade kontrollialaste jõupingutuste tõhusust, mõjutades julgeolekut nii piirkonnas kui ka ELis.
- (3) Londonis 10. juulil 2018 toimunud Lääne-Balkani viiendal tippkohtumisel võeti vastu piirkondlik tegevuskava Lääne-Balkani riikides 2024. aastaks kestliku lahenduse leidmiseks väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseaduslikule valdamisele, väärkasutamisele ja salakaubaveole („tegevuskava“).
- (4) ELi väike- ja kergrelvade strateegias märgitakse, et liit toetab jätkuvalt Kagu- ja Ida-Euroopa väike- ja kergrelvade kontrolli keskuse (SEESAC) väike- ja kergrelvade kontrollimeetmeid ning võtab arvesse selliseid piirkondlikke algatusi nagu tegevuskava.
- (5) Lääne-Balkani partnerite kokku lepitud tegevuskava eesmärgid on kooskõlas liidusiseste ja Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) jõupingutustega väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona salakaubaveo vastases võitluses. ÜRO peasekretär kutsus 2018. aasta desarmeerimiskavas „Securing our Common Future“ („Meie ühise tuleviku kindlustamine“) üles eelkõige tegeleva tavarelvade liigse hankimise ja ebaseadusliku kaubanduse probleemiga ning toetama väikerelvade suhtes riigi tasandil võetud lähenemisviise.
- (6) ÜRO kestliku arengu tegevuskavas aastani 2030 („tegevuskava 2030“) kinnitatakse, et väike- ja kergrelvade ebaseadusliku kaubanduse tõkestamine on vajalik paljude kestliku arengu eesmärkide, sealhulgas rahu, õigluse ja tugevate institutsioonide, vaesuse vähendamise, majanduskasvu, tervishoiu, soolise võrdsuslikkuse ja ohutute linnadega seotud eesmärkide saavutamiseks. Seega on kõik riigid tegevuskava 2030 kestliku arengu eesmärgi nr 16 alaeesmärgi 16.4 raames võtnud endale kohustuse oluliselt vähendada ebaseaduslikke raha- ja relvavooge.
- (7) Väike- ja kergrelvade ebaseadusliku kaubanduse kõigi aspektide ennetamist, tõkestamist ja likvideerimist käsitleva ÜRO tegevuskava rakendamisel tehtud edusammude läbivaatamise kolmas konverents võttis 30. juunil 2018 vastu lõppdokumendi, milles ÜRO liikmesriigid uuendavad oma kohustust ennetada ja tõkestada väike- ja kergrelvade kõrvalesuunamist. ÜRO liikmesriigid kinnitasid oma valmisolekut teha rahvusvahelist koostööd ja tugevdada piirkondlikku koostööd parema koordineerimise, konsulteerimise, teabevahetuse ja operatiivkoostöö kaudu, kaasates asjaomased piirkondlikud ja allpiirkondlikud organisatsioonid ning samuti õiguskaitse-, piirikontrolli- ning ekspordi- ja impordilitsentse väljastavad asutused.

- (8) Käesoleva otsusega toetatud projekti eesmärk on süvendada ja täiendada liidu abi väike- ja kergrelvade kontrolli valdkonnas. Seni on liidu abi antud nõukogu otsustega, millega toetatakse SEESACi tööd Lääne-Balkani piirkonnas, nimelt otsustega 2004/791/ÜVJP, ⁽¹⁾ 2010/179/ÜVJP, ⁽²⁾ 2013/730/ÜVJP ⁽³⁾ ja (ÜVJP) 2016/2356, ⁽⁴⁾ ning aidatakse kaasa nõukogu otsusega (ÜVJP) 2018/1788 ⁽⁵⁾ toetatud väike- ja kergrelvade leviku vastase võitluse piirkondliku rakendamise kava ja tegevuskava eesmärkide saavutamisele.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Pidades silmas ebaseaduslike tulirelvade, väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona vastase võitluse ELi strateegia „Relvade turvalisuse tagamine, kodanike kaitsmine“ rakendamist, on käesoleva otsusega toetatud ja selle lisas esitatud projekti üldeesmärk aidata veelgi kaasa Kagu-Euroopa piirkonna ja liidu julgeoleku parandamisele, võideldes Kagu-Euroopas, Valgevenes ja Ukrainas asuvatest ja sealt pärit ebaseaduslikest väike- ja kergrelvadest ning nende laskemoonast tuleneva ohu vastu.

2. Projektil, milles võetakse arvesse muid piirkondlikke algatusi, eelkõige Lääne-Balkani tegevuskava, Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) tööd ning Euroopa Komisjoni asjakohast tegevust Kagu-Euroopa piirkonnas seoses relvastuskontrolli ja ebaseadusliku relvakaubandusega, on järgmised erieesmärgid:

- tugevdada piirkondlikku koostööd, teadmiste vahetamist ja teabe jagamist väike- ja kergrelvade kontrolli kohta;
- toetada jätkuvalt väike- ja kergrelvi, tulirelvi ja lõhkeaineid käsitleva õigusraamistiku väljatöötamist ning selle ühtlustamist liidu raamistikuga ja standardimist Kagu-Euroopas;
- jätkuvalt toetada väike- ja kergrelvade kontrolli alast tõenduspõhist poliitikakujundamist, mis võtab arvesse nii meeste kui ka naiste vajadusi;
- Lääne-Balkani riikide piiripolitsei ja kriminaalpolitsei suutlikkuse suurendamine ebaseadusliku tulirelvakaubanduse ja tulirelvade ebaseadusliku valdamise vastu võitlemisel;
- füüsilise julgeoleku ja varude haldamise alase suutlikkuse suurendamine taristu turvalisuse suurendamise, üleliigsete varude vähendamise ja väljaõppe kaudu;
- tugineda käimasolevale tööle tulirelvade kontaktpunktide loomisel Kagu-Euroopas.

Artikkel 2

1. Käesoleva otsuse rakendamise eest vastutab liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja („kõrge esindaja“).

⁽¹⁾ Nõukogu 22. novembri 2004. aasta otsus 2004/791/ÜVJP, millega pikendatakse otsuse 2002/842/ÜVJP, mis käsitleb ühismeetme 2002/589/ÜVJP rakendamist, et tagada Euroopa Liidu osalemine väike- ja kergrelvade destabiliseeriva kogunemise ja leviku vastases võitluses Kagu-Euroopas, kehtivust ja muudetakse nimetatud otsust (ELT L 348, 24.11.2004, lk 46).

⁽²⁾ Nõukogu 11. märtsi 2010. aasta otsus 2010/179/ÜVJP SEESACi poolt Lääne-Balkani riikides läbi viidavate relvakontrollialaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 80, 26.3.2010, lk 48).

⁽³⁾ Nõukogu 9. detsembri 2013. aasta otsus 2013/730/ÜVJP SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 332, 11.12.2013, lk 19).

⁽⁴⁾ Nõukogu 19. detsembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2356 SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 348, 21.12.2016, lk 60).

⁽⁵⁾ Nõukogu 19. novembri 2018. aasta otsus (ÜVJP) 2018/1788, millega toetatakse Kagu- ja Ida-Euroopa väike- ja kergrelvade kontrolli keskust (SEESAC), et rakendada Lääne-Balkani riikides ebaseadusliku relvakaubanduse vastast võitlust käsitlevat piirkondlikku tegevuskava (ELT L 293, 20.11.2018, lk 11).

2. Artiklis 1 osutatud projekti tehnilise rakendamisega tegeleb SEESAC, tehes seda vajaduse korral koostöös kuritegevusega seotud ohte käsitleva valdkondadevahelise Euroopa platvormi (EMPACT tulirelvad) projektijuhiga.
3. SEESAC täidab oma ülesandeid kõrge esindaja kontrolli all. Sel eesmärgil sõlmib kõrge esindaja vajalikud kokkulepped ÜRO Arenguprogrammiga (UNDP), kes esindab SEESACi.

Artikkel 3

1. Lähtesumma artiklis 1 osutatud liidu rahastatava projekti rakendamiseks on 11 819 605,20 eurot.
2. Kulutusi, mida rahastatakse lõikes 1 sätestatud lähtesummast, hallatakse vastavalt liidu eelarve suhtes kohaldatavatele menetlustele ja eeskirjadele.
3. Järelevalvet lõikes 2 osutatud kulude nõuetekohase haldamise üle teeb komisjon.
4. Sel eesmärgil sõlmib komisjon vajaliku lepingu UNDPga, kes esindab SEESACi. Kõnealuses rahastamislepingus sätestatakse, et SEESAC tagab liidu toetuse nähtavuse, mis vastab selle suurusele.
5. Komisjon püüab sõlmida lõikes 4 osutatud lepingu niipea kui võimalik pärast käesoleva otsuse jõustumist. Komisjon teavitab nõukogu kõigist selle protsessi käigus esile kerkivatest probleemidest ning teatab lepingu sõlmimise kuupäeva.
6. Projekti üksikasjalik kirjeldus on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 4

1. Kõrge esindaja annab nõukogule aru käesoleva otsuse rakendamisest SEESACi koostatavate korrapäraste kvartaliruannete alusel.
2. Komisjon annab aru artiklis 1 osutatud projekti finantsaspektide kohta.

Artikkel 5

1. Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.
2. Käesolev otsus kaotab kehtivuse 48 kuu möödumisel artikli 3 lõikes 4 osutatud lepingu sõlmimisest. Kui kuue kuu jooksul alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevast ei ole nimetatud lepingut sõlmitud, kaotab otsus kehtivuse.

Brüssel, 9. detsember 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
J. BORRELL FONTELLES

LISA

Projekt, millega toetatakse ebaseaduslike väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ohu vähendamist Kagu-Euroopas**1. Sissejuhatus ja eesmärgid**

Viimastel aastatel on Kagu-Euroopas tehtud märkimisväärsed edusamme relvastuskontrolli tõhustamisel ja ebaseadusliku relvakaubanduse vastu võitlemisel, muu hulgas tänu liidu jätkuvale toetusele. Kagu-Euroopa piirkond tekitab siiski jätkuvalt muret ning on määratletud prioriteetse valdkonnana ebaseaduslike tulirelvade, väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona vastast võitlust käsitlevas ELi 19. novembri 2018. aasta strateegias „Relvade turvalisuse tagamine, kodanike kaitsmine“ (ELi väike- ja kergrelvade strateegia). Ebaseaduslikud tulirelvad mõjutavad selgelt sise- ja välisjulgeolekut, sest need ohutavad Kagu-Euroopa piirkonnas ja liidus organiseeritud kuritegevust ja terroriakte. Seega on relvaveo ning relvade kasutamise, valdamise ja ladustamise tugevate ja tõhusate kontrollimehhanismide loomine oluline panus piirkondlikku, Euroopa ja ülemaailmsesse rahusse ja julgeolekusse.

Selleks, et käsitleda väike- ja kergrelvade kontrolli valdkonna lahendamata probleeme, veelgi enam toetada ametiasutusi nende probleemidega tegelemisel ning tugevdada kohustust võidelda väike- ja kergrelvade ja tulirelvade ebaseadusliku kaubanduse ja väärkasutamise vastu, võeti Lääne-Balkani riikide tippkohtumisel 10. juulil 2018 Londonis vastu piirkondlik tegevuskava, mille eesmärk on leida 2024. aastaks Lääne-Balkani riikides püsiv lahendus väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseaduslikule valdamisele, väärkasutamisele ja nendega kauplemisele („tegevuskava“). Tegevuskaval on seitse eesmärki, mis hõlmavad kõiki relvastuskontrolli funktsionaalseid valdkondi, ning selles nähakse ette, et Lääne-Balkani piirkond muutub turvalisemaks ja julgeoleku eksportijaks ning et piirkonnas kehtestatakse ELi standardite ja muude rahvusvaheliste standarditega täielikult ühtlustatud terviklikud ja jätkusuutlikud mehhanismid, et tuvastada, ennetada, menetleda ja kontrollida tulirelvade, laskemoona ja lõhkeainete ebaseaduslikku valdamist, väärkasutamist ja nendega kauplemist. Liit võttis 2018. aastal vastu nõukogu otsuse (nõukogu otsus (ÜVJP) 2018/1788⁽¹⁾) tegevuskava rakendamise toetamiseks.

Tegevuskava väljatöötamist toetas Kagu- ja Ida-Euroopa väike- ja kergrelvade kontrolli keskus (SEESAC), kes on väike- ja kergrelvade leviku vastase võitluse piirkondliku rakendamise kava („piirkondliku rakendamise kava“) täidesaatev asutus. Otsusega (ÜVJP) 2018/1788 anti SEESACile volitus tegevuskava rakendamise koordineerimiseks ja järelevalveks. Tegevuskava raames tagatakse institutsioonide, rahvusvaheliste organisatsioonide ja rahastajate vaheline koordineerimine peamiselt ametlike piirkondlike tegevuskava koordineerimiskoosolekute kaudu, millel keskendutakse edusammude hindamisele ja teabevahetusele, ning kohalikel tegevuskava koordineerimiskoosolekutel ekspert- ja tehnilise toe pakkumise kaudu. Tegevuskava rakendamise järelevalve tagatakse kaks korda aastas koostatavate seire- ja hindamisaruannete abil, milles dokumenteeritakse tegevuskava rakendamisel tehtud edusammud ning sellega seotud probleemid ja vajadused, tuginedes ühiselt kokku lepitud võtmetähtsusega tulemuslikkuse põhinäitajatele. Lisaks täidab SEESAC sekretariaadi rolli Lääne-Balkani riikide väike- ja kergrelvade kontrolli tegevuskava mitme partneriga usaldusfondis, mis loodi tegevuskava rakendamise toetamiseks. SEESAC teeb tihedat koostööd Euroopa välisteenistuse, Euroopa Komisjoni (siseasjade peadirektoraat, naabruspoliitika ja laienemisläbirääkimiste peadirektoraat), Europol, kuritegevusega seotud ohte käsitleva valdkondadevahelise Euroopa platvormi (EMPACT), Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti (Frontex), INTERPOLi, NATO, Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) ja teiste asjaomaste rahastajate ja rahvusvaheliste organisatsioonidega, et toetada desarmeerimise ja relvastuskontrolli alast tegevust Kagu-Euroopas.

⁽¹⁾ Nõukogu 19. novembri 2018. aasta otsus (ÜVJP) 2018/1788, millega toetatakse Kagu- ja Ida-Euroopa väike- ja kergrelvade kontrolli keskust (SEESAC), et rakendada Lääne-Balkani riikides ebaseadusliku relvakaubanduse vastast võitlust käsitlevat piirkondlikku tegevuskava (ELT L 293, 20.11.2018, lk 11).

Selle meetme üldeesmärk on aidata veelgi kaasa Kagu-Euroopa piirkonna ja ELi julgeoleku parandamisele, võideldes Kagu-Euroopas, Valgevenes ja Ukrainas asuvatest ja sealt pärit ebaseaduslikest väike- ja kergrelvadest ning nende laskemoonast tuleneva ohu vastu. Meetme rakendamine süvendab ja täiendab nõukogu hiljutiste otsustega 2010/179/ÜVJP, ⁽²⁾ 2013/730/ÜVJP ⁽³⁾ ja (ÜVJP) 2016/2356 ⁽⁴⁾ (mille kehtivus lõpeb 29. detsembril 2019) sätestatud ELi abi väike- ja kergrelvade kontrolli valdkonnas. Samuti aitab see kaasa nõukogu otsusega (ÜVJP) 2018/1788 toetatud piirkondliku rakendamise kava ja tegevuskava eesmärkide saavutamisele.

Meede aitab tugevdada piirkondlikku koostööd, teadmiste vahetamist ja teabe jagamist väike- ja kergrelvade kontrolli kohta; jätkuvalt toetada väike- ja kergrelvi / tulirelvi ja lõhkeaineid käsitleva õigusraamistiku väljatöötamist ning selle ühtlustamist liidu raamistikuga ja standardimist Kagu-Euroopas; jätkuvalt toetada väike- ja kergrelvade kontrolli alast tõendus põhiseis poliitikakujundamist, mis võtab arvesse nii meeste kui ka naiste vajadusi; suurendada Lääne-Balkani riikide piiripolitsei ja kriminaalpolitsei suutlikkust ebaseadusliku tulirelvakaubanduse ja tulirelvade valdamise vastu võitlemisel; suurendada füüsilise julgeoleku ja varude haldamise alast suutlikkust taristu turvalisuse suurendamise, üleliigsete varude vähendamise ja väljaõppe kaudu; ning tugineb käimasolevale tööle tulirelvade kontaktpunktide loomisel Kagu-Euroopas.

Projektiga aidatakse laiemalt kaasa rahu ja julgeoleku tagamisele Euroopas ja kogu maailmas ning samal ajal tugevdatakse piirkondlikku stabiilsust, tehes tööd piirkondliku koostöönõukogu raames ning partnerluses teiste asjakohaste rahvusvaheliste partnerite ja algatustega.

Meetmega toetatakse otseselt ELi julgeolekustrateegia, ELi väike- ja kergrelvade strateegia, organiseeritud ja rasket rahvusvahelist kuritegevust käsitleva ELi poliitikatsükli (EMPACT tulirelvad), relvakaubanduslepingu, väike- ja kergrelvade ebaseadusliku kaubanduse kõigi aspektide ennetamist, tõkestamist ja likvideerimist käsitleva ÜRO tegevuskava, tuvastamist ja päritolu kindlakstegemist võimaldava rahvusvahelise vahendi, ÜRO tulirelvade protokoll, naisi, rahu ja julgeolekut käsitleva ÜRO julgeolekunõukogu resolutsiooni 1325 (2000) ja ÜRO desarmeerimiskava rakendamist ning sellega tõhustatakse konkreetselt piirkondlikku koostööd võitluses ohuga, mida põhjustab väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona levik. Projekti tulemused annavad ka otsese panuse, et täita tegevuskava 2030 säästva arengu eesmärk nr 16 (rahumeelsed ja õiglased ühiskonnad), eelkõige alaeesmärgid 16.1 (vägivalla kõikide vormide ja suremuse märkimisväärne vähendamine kõikjal) ja 16.4 (ebaseaduslike relvavoogude märkimisväärne vähendamine), ning soolist võrdõiguslikkust käsitlev eesmärk 5. Lisaks aidatakse projektiga rakendada komisjoni tegevuskava võitluseks ebaseadusliku tulirelva- ja lõhkeainekaubanduse vastu ELis.

Täpsemalt öeldes aitab projekt:

- tugevdada piirkondlikku koostööd, teadmiste vahetamist ja teabe jagamist väike- ja kergrelvade kontrolli kohta;
- toetada Lääne-Balkani riikide piiripolitsei ja kriminaalpolitsei suutlikkuse suurendamist ebaseadusliku tulirelva-kaubanduse ja tulirelvade valdamise vastu võitlemisel;
- toetada füüsilise julgeoleku ja varude haldamise alase suutlikkuse edasist suurendamist.

⁽²⁾ Nõukogu 11. märtsi 2010. aasta otsus 2010/179/ÜVJP SEESACi poolt Lääne-Balkani riikides läbi viidavate relvakontrollialaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 80, 26.3.2010, lk 48).

⁽³⁾ Nõukogu 9. detsembri 2013. aasta otsus 2013/730/ÜVJP SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 332, 11.12.2013, lk 19).

⁽⁴⁾ Nõukogu 19. detsembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2356 SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 348, 21.12.2016, lk 60).

2. Rakendusasutuse valik ja koordineerimine teiste asjakohaste rahastamisalgatustega

SEESAC on ÜRO Arenguprogrammi (UNDP) ja piirkondliku koostöönõukogu ühisalgatus ning on keskseks kontaktasutuseks Kagu-Euroopas läbiviidavate väike- ja kergrelvadega seonduvate tegevuste puhul. Piirkondliku rakendamise kava täidesaatva asutusena on ta alates 2002. aastast teinud Kagu-Euroopas koostööd sidusrühmadega, et rakendada väike- ja kergrelvade kontrolli terviklikku lähenemisviisi, viies ellu väga erinevaid tegevusi, mis hõlmavad strateegilise ja operatiivse piirkondliku koostöö hõlbustamist, poliitikakujundamise toetamist ja institutsioonide suutlikkuse suurendamist, teadlikkuse suurendamise ning väike- ja kergrelvade kogumise kampaaniaid, varude haldamist, üleliigsete varude vähendamist, märgistamise ja päritolu kindlakstegemise suutlikkuse suurendamist ning relvaekspordi kontrolli parandamist. Selle tulemusena on SEESAC omandanud ainulaadse suutlikkuse ja kogemuse paljusid sidusrühmi hõlmavate piirkondlike sekkumiste elluviimisel, võttes arvesse Kagu-Euroopa piirkonna partnerite ühist poliitilist ja majanduslikku tausta, mis läbi tagatakse riiklik ja piirkondlik omavastutus, SEESACi tegevuste pikaajaline jätkusuutlikkus ning SEESACi kujunemine peamiseks piirkondlikuks osapooleks väike- ja kergrelvade kontrolli valdkonnas.

SEESAC haldab kahe- ja mitmepoolseid suhtluskanaleid kõigi asjaomaste poolte ja organisatsioonidega. Sellega seoses tegutseb ta jätkuvalt väike- ja kergrelvade piirkondliku juhtühma sekretariaadina. Lisaks on SEESAC varude vähendamise piirkondliku lähenemisviisi algatuse sekretariaat ning ta on määratud ka Lääne-Balkani väike- ja kergrelvade kontrolli tegevuskava mitme partneriga usaldusfondi sekretariaadiks. SEESAC osaleb samuti väike- ja kergrelvade / miinivastase tegevuse koordineerimiskoosolekutel, mis on väike- ja kergrelvade kontrolli alaste tegevuste mitteametlik koordineerimismehhanism NATO, liidu, OSCE, ÜRO desarmeerimisbüroo (UNODA) ja SEESACi vahel. SEESAC annab korrapäraselt oma panuse kõikidele asjaomastele piirkondlikele foorumitele, nagu ELi ja Lääne-Balkani justiits- ja siseministrite kohtumised, NATO struktureeritud teabevahetusprotsess väike- ja kergrelvade valdkonnas ning Kagu-Euroopa kaitseministeeriumite protsess. SEESACil on lisaks jätkuvalt ulatuslik suhete võrgustik tulenevalt ametlikest ja mitteametlikest partnerlustest selliste organisatsioonidega nagu RACVIAC (piirkondlik relvastuskontrolli kontrolli ja rakendusabi keskus) – julgeolekukoostöö keskus ning OSCE julgeolekukoostöö foorum. ÜRO väikerelvade alaste meetmete koordineerimise projekti (CASA) ning muude formaatide kaudu toimuvad korrapäraselt koordineerimiskohtumised ning teabevahetus teiste ÜRO allasutustega, nagu ÜRO uimastite ja kuritegevuse vastu võitlemise büroo (UNODC) ja ÜRO desarmeerimisküsimuste büroo (UNODA). Seega toimib SEESAC piirkondliku keskuse ja keske kontaktasutuseks erinevates julgeolekusektori reformiga seotud küsimustes, keskendudes eelkõige väike- ja kergrelvade kontrolli ja varude haldamise küsimustele. SEESAC säilitab tiheda kontakti asjaomaste liidu osalejatega ja toetab neid, eelkõige naabruspoliitika ja laienemisläbirääkimiste peadirektoraati, rände ja siseasjade peadirektoraati, Europoli ja INTERPOLi, Frontexi ning ELi juhitavaid algatusi, nagu EMPACT tulirelvad ja Euroopa tulirelvaekspertide töörühm. See võimaldab tõhustada koostööd Kagu-Euroopa partneritega.

SEESAC asub Belgradis ning tegutseb praegu kogu Kagu-Euroopas – Albaanias, Bosnias ja Hertsegoviinas, Kosovos (*) Moldova Vabariigis, Montenegros, Põhja-Makedoonia Vabariigis ja Serbias, ning osutab piiratud toetust Ukrainale ja Valgevenele. Varem tegutses SEESAC ka Bulgaarias, Horvaatias ja Rumeenias. Piirkondlik omavastutus tagatakse piirkondliku koostöönõukogu ning väike- ja kergrelvade piirkondliku juhtühma kaudu, milles kõigi Kagu-Euroopa riikide esindajad annavad strateegilisi suuniseid, teevad algatusi ning esitavad toetustootlusi.

SEESAC on algatanud lähenemisviisi, mille aluseks on ühiste probleemide lahendamine piirkondlike algatuste abil, mis on Kagu-Euroopas andnud märkimisväärsed tulemused mitte üksnes tänu olulisele teabevahetusele ja sellest tulenevale positiivsele piirkondliku konkurentsi edendamisele, vaid ka seepärast, et ühtse rakendamise abil aitab see saavutada riiklikul ja piirkondlikul tasandil järjepidevaid ja kergesti mõõdetavaid tulemusi.

SEESAC on rakendanud oma eelmisi liidu rahastatud projekte väga edukalt, saavutanud kestlikke tulemusi projektide elluviimisel, arendades ja tugevdades riiklikku omavastutust oma projektide ja tegevuste osas ning edendades piirkondlikku koordineerimist, kogemuste ja parimate tavade vahetamist ning piirkondlike teadusuuringuid. SEESACi kogemused väike- ja kergrelvade valdkonnas ning põhjalikud teadmised piirkondlikest küsimustest ja asjakohastest sidusrühmadest teevad temast käesoleva meetme elluviimiseks kõige sobivama rakenduspartneri.

(*) Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

3. Projekti kirjeldus

Projekti uus etapp tugineb nõukogu otsuste 2004/791/ÜVJP ⁽ⁱ⁾, 2010/179/ÜVJP, 2013/730/ÜVJP ja (ÜVJP) 2016/2356 alusel saavutatule ning täiendab kehtivat nõukogu otsust (ÜVJP) 2018/1788. Uus etapp keskendub kolmele põhivaldkonnale, säilitades tervikliku lähenemisviisi, et võidelda väike- ja kergrelvade poolt Kagu-Euroopa piirkonnas tekitatava ohuga.

Need kolm valdkonda käsitlevad strateegilist ja poliitilist tasandit ning operatiivaspekte, toetades seega otseselt väike- ja kergrelvade kontrolli kõiki tasandeid, keskendudes järgmisele: piirkondliku koostöö tugevdamine, teadmiste jagamine ja teabevahetus; Lääne-Balkani riikide piiripolitsei ja kriminaalpolitsei suutlikkuse suurendamine ebaseadusliku tulirelvakaubanduse ja tulirelvade valdamise vastu võitlemisel ning füüsilise julgeoleku ja varude haldamise alase suutlikkuse suurendamine taristu turvalisuse suurendamise, üleliigsete varude vähendamise ja väljaõppe kaudu.

Projektil on eelkõige järgmised tulemused:

- tugevam piirkondlik koostöö, teadmiste jagamine ja teabevahetus relvastuskontrolli kohta;
- Lääne-Balkani riikide piiripolitsei ja kriminaalpolitsei suurem suutlikkus võidelda ebaseadusliku tulirelva-kaubanduse ja tulirelvade valdamise vastu;
- suurem füüsilise julgeoleku ja varude haldamise alane suutlikkus taristu turvalisuse suurendamise, üleliigsete varude vähendamise ja väljaõppe kaudu.

Projekti strateegia rajaneb SEESACi ainulaadsel lähenemisviisil, milleks on usalduse ja koostöö tugevdamine Kagu-Euroopa piirkonnas, mis on eeltingimuseks, et saavutada konkreetseid ja mõõdetavaid muutusi. Eelkõige piirkondlikul tasandil on erinevad SEESACi toetatud koostööprotsessid, mis hõlmavad nii poliitikakujundajaid kui ka operatiivse tasandi töötajaid, osutunud oluliseks elemendiks, millega tagatakse konkurentsipõhine keskkond, mis soodustab teadmussiiret, kogemuste jagamist ja teabevahetust. Seeläbi on saavutatud mitte üksnes Kagu-Euroopa piirkonnas suutlikkuse suurendamine, vaid veelgi olulisem on see, et suurendatud on usaldust ning loodud on otsene koostöö institutsioonide ja sõltumatute ekspertide vahel, mis muu hulgas võimaldas tegevuskava väljatöötamist. Lisaks sellele on piirkondliku koostöö lähenemisviis suurendanud Kagu-Euroopa piirkonnas relvakaubanduse kontrollimiseks tehtavate jõupingutuste läbipaistvust ja tõhusust, mille tulemusel on Kagu-Euroopa riikides toimuv relvaveo aruandlus maailma läbipaistvamate hulgas. Seepärast edendatakse projektiga jätkuvalt piirkondlikku koostööd, mis on oluline võimaldav tegur mõõdetavate tulemuste saamiseks.

Projekti geograafiline ulatus on Kagu-Euroopa ning projekti otsesed kasusaajad on Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Montenegro, Serbia, Moldova Vabariigi, Põhja-Makedoonia Vabariigi ja Kosovo ^(**) asjaomased ametiasutused. Lisaks soovatakse projektiga jätkata toetuse andmist sarnaste väike- ja kergrelvade kontrolli alaste väljakutsetega silmitsi seisvatele Ida-Euroopa riikidele, eelkõige Ukrainale ja Valgevenele, nende osalemise kaudu Lääne-Balkani riikides alates 2002. aastast omandatud teadmiste ja kogemuste ning välja töötatud parimate tavade ülekandmises.

- 3.1. Piirkondliku koostöö hõlbustamine ja tõenditel põhineva poliitikakujundamise toetamine väike- ja kergrelvade kontrolli valdkonnas, aidates seega veelgi vähendada väike- ja kergrelvade ebaseadusliku leviku ohtu

Eesmärk

Esimese komponendi eesmärk on veelgi tugevdada suutlikkust tõenditel põhineva väike- ja kergrelvade kontrolli poliitika väljatöötamiseks ja rakendamiseks ning lähenemisviiside standardimiseks, tehes selleks piirkondlikku koostööd väike- ja kergrelvade komisjonide ning Kagu-Euroopa tulirelvaekspertide piirkondliku võrgustiku (SEEFEN) strateegilisel ja operatiivtasandil, vahetades teavet ja jagades häid tavasid, suurendades andmete kogumise ja analüüsimise suutlikkust, ühtlustades ja standardides väike- ja kergrelvade õigusraamistikke ning integreerides järjepidevalt soolist perspektiivi väike- ja kergrelvade kontrolli poliitikasse. See omakorda aitab saavutada tegevuskava eesmärgi 1, 2 ja 3.

⁽ⁱ⁾ Nõukogu 22. novembri 2004. aasta otsus 2004/791/ÜVJP, millega pikendatakse otsuse 2002/842/ÜVJP, mis käsitleb ühismeetme 2002/589/ÜVJP rakendamist, et tagada Euroopa Liidu osalemine väike- ja kergrelvade destabiliseeriva kogunemise ja leviku vastases võitluses Kagu-Euroopas, kehtivust ja muudetakse nimetatud otsust (ELT L 348, 24.11.2004, lk 46).

^(**) Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

Kirjeldus

Tuginedes edukale lähenemisviisile, milleks on piirkondlikul tasandil tehtava võrgustikutöö hõlbustamine, soodustab see komponent jätkuvalt piirkondlikku koostööd väike- ja kergrelvade komisjonide vahel, milleks korraldatakse korrapäraselt piirkondlikke kohtumisi, teabevahetust ja andmete kogumist ning suurendatakse suutlikkust tõenditel põhineva poliitika kujundamiseks. Relvaveo läbipaistvust suurendatakse ka seeläbi, et relvaveo alane piirkondlik teabevahetuse protsess lisatakse osaliselt väike- ja kergrelvade komisjonide koostööprotsessi ning toetatakse Kagu-Euroopas toimuva relvaveo jätkuvat läbipaistvust. Lisaks nähakse ette, et Kagu-Euroopas omandatud kogemusi kantakse üle ka teistele piirkondadele, et toetada liidu meetmeid teistes piirkondades. Lõpetuseks antakse selle komponendiga tehnilist abi, kasutades selleks sihipäraseid ja tellitavaid poliitikale suunatud uuringuid ja lühiülevaateid poliitikakujundajate jaoks.

Lisaks sellele, võttes arvesse nii liidu suunalise tulirelvade ebaseadusliku kaubanduse ohtu kui ka tulirelvade kasutamist organiseeritud kuritegevuses ja terroriaktide toimepanemisel, on kõnealuse ohu vastase võitluse alaste jõupingutuste oluliseks elemendiks usaldusväärsete andmete kogumise ja vahetamise süsteemide ja mehhanismide väljatöötamine. SEESAC on Kagu-Euroopa piirkonnas teinud pikaajalist tööd ning eelkõige edukalt rakendanud nõukogu otsuseid 2013/730/ÜVJP ja (ÜVJP) 2016/2356, mis hõlmas SEEFENi loomist ja selle tegevuse hõlbustamist, mistõttu on SEESAC olnud selliste jõupingutuste esirinnas, tegutsedes koostööprotsesside käivitajana, ning on samal ajal teinud tööd, et suurendada õiguskaitseasutuste suutlikkust märgistamise, päritolu kindlakstegemise ja arvestuse pidamise valdkondades, sealhulgas andes tehnilist abi ja toetust registripidamise süsteemide loomisel ja tõhustamisel. Kõnealune komponent hakkab tuginema eelmise perioodi tulemustele ning hõlmab SEEFENi edasist tugevdamist, kasutades seda samal ajal platvormina tihedama koostöö tegemiseks õiguskaitseasutuste vahel Kagu-Euroopas ja mujal, et võidelda väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku kaubanduse vastu. SEEFENi kogu tegevus kooskõlastatakse tihedalt Europol, EMPACTi, EFE, rände ja siseasjade peadirektoraadi, INTERPOLi, Eurojusti ja Frontexi ning teiste asjaomaste osalejatega ning SEEFENi tegevusega toetatakse nimetatud asutuste jõupingutusi.

Lõpetuseks on komponendi eesmärk käsitleda Lääne-Balkani riikides ilmset ja kiireloomulist vajadust rangema väike- ja kergrelvade ning tulirelvade kontrolli õigusraamistiku järele, millega reguleeritakse tulemuslikult relvastuskontrolli ja lihtsustatakse reageerimist asjakohastele ohtudele. Seeläbi saavutatakse Lääne-Balkani riikides relvastuskontrolli alaste õigusaktide ja menetluste kooskõla ning väike- ja kergrelvade ning tulirelvade kontrollimenetluste ja -tavade standardimine. Selline standardimine võimaldaks kõrvaldada takistused, mis ei võimalda õiguskaitse- ja kohtuasutustel teha otsekoostööd, vahetada teavet ning viia läbi ühiseid või paralleelseid uurimisi. Kuna Kagu-Euroopa väike- ja kergrelvade kontrolli reguleerivad õigus- ja poliitikaraamistikud sageli ei tunnista täielikult ega käsitلة piisavalt soolist perspektiivi, mis muudab relvastuskontrolli alased jõupingutused kõigi kodanike (nii naiste, meeste, tütarlaste kui ka poiste) turvalisuse tagamisel vähem tõhusaks, siis projektiga antakse ka panus soolise perspektiivi täiendavaks integreerimiseks väikerelvade kontrolli alastesse õigusaktidesse. Selleks, tuginedes nõukogu otsuse (ÜVJP) 2018/1788 rakendamise kaudu antud toetusele, töötatakse projekti raames välja vajaduspõhised temaatilised riiklikud ja piirkondlikud seminarid, ajakohastatakse relvade alaste õigusaktide piirkondlikku kogumikku ning vaadatakse läbi projekti kasusaajate õigusraamistik soolise perspektiivi alusel, tagamaks et relvastuskontrolli reguleerivates poliitikates ei eirata seoseid väike- ja kergrelvade ning soolise perspektiivi vahel.

Täpsemalt soovitakse projektiga hõlbustada piirkondlikku koostööd ja toetada tõenditel põhinevat poliitikakujundamist väike- ja kergrelvade kontrolli valdkonnas järgmise kaudu:

- väike- ja kergrelvade komisjonide piirkondlikud kohtumised Kagu-Euroopas (kaks korda aastas), millel keskendutakse relvastuskontrolli poliitika alasele teabevahetusele, teadmiste jagamisele ja standardimisele;
- SEEFENi piirkondlikud koosolekud (kaks korda aastas), millel keskendutakse operatiivteabe vahetamisele ja piiriülesele koostööle ebaseadusliku tulirelvakaubanduse vastases võitluses;
- tellitavate tehniliste nõuannete ja oskusteadmiste pakkumine väike- ja kergrelvade komisjonidele ja SEEFENile, et tõhustada poliitika väljatöötamist, kavandamist, vastuvõtmist ja rakendamist;
- tellitav toetus relvastuskontrollialaste õigusaktide ühtlustamiseks, et teha kogu piirkonnas asjakohaseid muudatusi seoses relvastuskontrolli ja standardimist käsitlevate ELi õigusaktidega (2022–2023);

- väike- ja kergrelvade andmete kogumise ja analüüsi toetamine, tuginedes piirkondliku väike- ja kergrelvade alase uuringu soovitudele;
- relvavägivalla jälgimise platvormi haldamine ja Kagu-Euroopa relvavägivalla seirekeskuse (Armed Violence Monitor) andmete korrapärane levitamine, mis võimaldab jälgida suundumusi;
- soolise aspekti täiendav integreerimine väike- ja kergrelvade kontrolli poliitika kujundamisse;
- teadmiste ülekandmine Valgevenes ja Ukrainasse valitud ametlikel kohtumistel ning väike- ja kergrelvade kontrollivahendites osalemise lihtsustamise kaudu;
- veebipõhise teabevahetusplatvormi haldamine ja selle tõhustamine poliitikaga seotud tellitavate teavitustmaterjalide väljatöötamise kaudu.

Projekti tulemused / rakendamise näitajad

- kuni kaheksa väike- ja kergrelvade komisjonide piirkondliku kohtumise korraldamine;
- kuni kaheksa SEEFENi piirkondliku koosoleku korraldamine (kaks korda aastas), millel keskendutakse õiguskaitseasutuste tulirelvaekspertide vahelisele võrgustikutööle ja teabevahetusele;
- väike- ja kergrelvade komisjonide ja SEEFENi liikmete suutlikkuse suurendamine, pakkudes selleks sihipäraseid koolitusi ning tehnilist ja nõustamisalast abi;
- teabevahetuse, teadmiste edasiandmise ja lähenemisviiside standardimise võimaldamine;
- kuni kümne temaatilise seminari korraldamine toetusesaajatele, et toetada õigusaktide ühtlustamist liidu õigustikuga ja standardimist piirkonnas;
- oskusteadmiste pakkumine õigusaktide ja poliitika ajakohastamise kohta, et ühtlustada need ELi õigusraamistiku ja standarditega;
- relvavägivalla suundumuste igakuiste seireandmete avaldamine kogu piirkonnas;
- ametiasutuste andmete kogumise, analüüsimise ja levitamise tagamine väike- ja kergrelvade alase uuringu soovitude alusel;
- soolise aspekti integreerimine väike- ja kergrelvade poliitika kujundamisse;
- relvade registrisüsteemi edasiarendamine Moldova Vabariigis;
- teadmiste jagamise ja teabevahetuse hõlbustamine Valgevene ja Ukraina ametiasutustega.

3.2 Täiendavalt toetatakse õiguskaitse- ja piirivalveasutuste suutlikkuse suurendamist ebaseadusliku relvade ja lõhkeainetega kauplemise tõkestamisel ja selle vastu võitlemisel.

Eesmärk

Teise komponendi eesmärk on tagada vajalik toetus väike- ja kergrelvadega ebaseadusliku kauplemise vastasele võitlusele, parandades selleks määratud õiguskaitseasutuste protsesse, varustust ja koolitust kooskõlas tegevuskava eesmärgiga 3, milles nõutakse, et 2024. aastaks vähendataks märkimisväärselt tulirelvade, laskemoona ja lõhkeainete ebaseaduslikke voogusid.

Kirjeldus

Selle komponendiga toetatakse piirkondlike ametiasutuste suutlikkuse suurendamist, et võtta nii ennetavaid kui ka repressiivseid meetmeid, mis on vajalikud, et edukalt tuvastada, takistada ja tõkestada tulirelvade, laskemoona ja lõhkeainete salakaubavedu nende jurisdiktsioonist ja nende jurisdiktsiooni kaudu. Euroopa julgeoleku tegevuskavas nimetati ebaseadusliku tulirelvakaubanduse vastast võitlust ühe prioriteetse meetmena. Selles kutsuti üles ebaseadusliku tulirelvakaubanduse vastase võitluse õigusraamistikku läbi vaatama ja seda tugevdama. Ebaseadusliku tulirelvade ja lõhkeainetega kauplemise allikad on erinevad ning kontrollid välispiiridel ning politsei- ja tollikoostöö on jätkuvalt ülimalt tähtis, nagu on sätestatud väike- ja kergrelvade ELi strateegias. Kagu-Euroopa piirkonna tasandil aitavad liit ja tema liikmesriigid tugevdada õiguskaitseasutuste suutlikkust, et tuvastada, tõkestada ja keelustada salakaubaveovõrgustikke ning hoida ära tulirelvade jõudmine ebaseadusliku turu kaudu terroristide ja kurjategijateni, muu hulgas tõkestades relvade ebaseaduslikku rahastamist ja transporti ning suurendades piiripolitsei, tolli ja sadamavaldajate rolli. Ebaseadusliku relvakaubanduse piiriülese iseloomu tõttu on eriti oluline toetada ka naaberriike.

Piiriülese kontrolli tugevdamine Lääne-Balkani riikides tulirelvade, nende oluliste osade, laskemoona ja lõhkeainete ebaseadusliku kaubanduse ja voogude vastu võitlemise tervikliku lähenemisviisi üks peamistest nõuetest. Tõhus piirikontroll ei ennetata mitte ainult kuritegevust selle kõigis tahkudes, vaid on ka usaldust suurendav meede. Range ja tõhus piirikontroll on iga pikaajalise riikliku ja piirkondliku julgeoleku programmi alus. Jurisdiktsioonide piiriteenistuste suutlikkuse esialgne hindamine viidi läbi nõukogu otsuse (ÜVJP) 2016/2356 alusel ning selles keskenduti peamiselt piiripolitsei haldus- ja tehnilisele suutlikkusele. Relvade, laskemoona ja lõhkeainete ebaseadusliku piiriülese kaubanduse tulemuslikuks tõkestamiseks on vaja suurendada üldist suutlikkust. Esialgsest hindamisest selgus eelkõige sihipäraste koolituste puudumine tulirelvade avastamiseks piiril, välja arvatud Bosnias ja Hertsegoviinas; piiripolitseiteenistustel on avastamiseks piiratud vahendid nii piiripunktides kui ka maismaapiiril. Lisaks sellele, kuna relvi toodetakse sageli uutest materjalidest ning ei ole neid võimalik avastada metallidetektoritega ega koorte abil, keda on koolitatud püssirohu lõhnale reageerima.

Selle komponendi raames pakutav abi keskendub standardse töökorra väljatöötamisele ning varustuse hankimisele piiriteenistuste ja kriminaalpolitsei jaoks, et tõkestada ebaseaduslikku tulirelvadega kauplemist ja tulirelvade ebaseaduslikku valdamist. Lisaks korraldatakse temaatilisi koolitusi jurisdiktsioonide tasandil ja piirkondlikke seminare. Kavandatavate tegevustega täiendatakse Kagu-Euroopa tulirelvade ekspertide piirkondliku võrgustiku tööd ja neid koordineeritakse tihedalt muude Kagu-Euroopas käimasolevate liidu toetatavate meetmetega, eelkõige organiseeritud ja rasket rahvusvahelist kuritegevust käsitleva ELi poliitikatsükliga ning konkreetselt EMPACT tulirelvade operatiivsete tegevuskavadega ning Europoli, Frontexi ja INTERPOLi tegevusega.

Seda tehakse järgmiste meetmete abil:

- varustuse ja koolituse pakkumine piirihaldusele ebaseadusliku relvakaubanduse vastu võitlemiseks, et toetada piiripolitseiasutusi Albaanias, Kosovos (**), Montenegros, Serbias ja Põhja-Makedoonia Vabariigis;
- varustuse ja koolituse pakkumine kriminaalpolitseile ebaseadusliku relvakaubanduse vastu võitlemiseks, et toetada kriminaalpolitseiasutusi Albaanias, Bosnias ja Hertsegoviinas, Kosovos (****), Montenegros, Serbias ja Põhja-Makedoonia Vabariigis.

Projekti tulemused / rakendamise näitajad:

- kuni kuue standardse töökorra väljatöötamine igas piiriteenistuses;
- varustuse hankimine ebaseadusliku relvakaubanduse tõkestamiseks ja väljaõpe pakutava varustuse kasutamiseks;
- kuni kuue temaatilise koolituse korraldamine igas piiriteenistuses;
- kuni nelja piirkondliku seminari korraldamine piiriteenistustele;
- kuni kuue kriminaalpolitsei standardse töökorra väljatöötamine igas jurisdiktsioonis;
- varustuse hankimine kriminaalpolitseile ja väljaõpe pakutava varustuse kasutamiseks;
- kuni kuue temaatilise koolituse korraldamine kriminaalpolitseile igas jurisdiktsioonis;
- kuni nelja piirkondliku seminari korraldamine kriminaalpolitseile.

3.3 Füüsilise julgeoleku ja varude haldamise alase suutlikkuse suurendamine taristu turvalisuse suurendamise, üleliigsete varude vähendamise ja väljaõppe kaudu

Eesmärk

Vähendada relvade leviku ohtu, suurendades relvade ja laskemoona varude turvalisust ning vähendades väike- ja kergrelvade ülemääraseid varusid.

Kirjeldus

Kolmanda komponendi eesmärk on toetada siseasjade ametiasutusi ja politseiasutusi, et veelgi parandada esmatahtsate ladustamiskohtade turvataristut ja standardset töökorda, mis kujutavad endast endiselt väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona varguse ja ebaseadusliku leviku märkimisväärset ohtu. See komponent põhineb nõukogu otsusel

(**) Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

(ÜVJP) 2016/2356 ning on kooskõlas tegevuskava 7. eesmärgiga märkimisväärselt vähendada tulirelvade, laskemoona ja lõhkeainete leviku ja kõrvalesuunamise ohtu ning 6. eesmärgiga korrapäraselt vähendada üleliigseid varusid ning hävitada konfiskeeritud väike- ja kergrelvi ja laskemoona. SEESAC on edukalt kasutanud kahest lähenemisviisi: 1) ladustamiskohtade turvalisuse suurendamine ning 2) varude haldamisega tegeleva personali suutlikkuse suurendamine, tugevdades märkimisväärselt turvalisuse tagamist ning vähendades väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona varude soovimatu leviku ohtu. Kooskõlas väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona füüsilise julgeoleku ja varude haldamise laiaulatusliku lähenemisviisiga laiendas SEESAC seda lähenemisviisi, ühendades selle üleliigsete varude vähendamisega, mis läbi vähendatakse veelgi relvade leviku ohtu.

Projektiga jätkatakse Kagu-Euroopa relvade ja laskemoona ladustamise kohtade turvalisuse suurendamist, osutades kooskõlas rahvusvaheliste parimate tavade ja standarditega täiendavat konkreetset tehnilist ja taristualast toetust. Kuigi sõjaväeliste ladustamiskohtade turvalisust on märkimisväärselt suurendatud nõukogu otsuse 2013/730/ÜVJP raames, on SEESAC teinud kindlaks, et muret valmistavad politsei ja siseasjade ametiasutuste varud, kuna nende turvamise võime on puudulik ning arvestuse pidamine ja varude haldamise suutlikkus on ebapiisavad; samuti valmistavad muret keerukamad süsteemid, mis hõlmavad ründerelvi ja konfiskeeritud tulirelvi. Toetatakse politsei / siseasjade ametiasutuste väike- ja kergrelvade ladustamiskohtade ja tõendite säilitamise ruumide turvalisuse suurendamist taristu ajakohastamise kaudu. Kohalikes politseijaoskondades asuvad tõendite säilitamise ruumid on esmatähtsad, kuna kõrvalesuunamise oht on olemas, aga ka avaliku julgeoleku seisukohast, kuna mitmeid ohtlikke materjale hoitakse koos halbades ladustamistingimustes. Toetatakse ka väike- ja kergrelvade liigsete varude ja/või konfiskeeritud väike- ja kergrelvade ning laskemoona vähendamist, vähendades seega veelgi nende ebaseadusliku leviku ohtu.

Peamised kavandatud tegevused:

- politsei / siseasjade ametiasutuste väike- ja kergrelvade ladustamiskohtade ja tõendite säilitamise ruumide turvalisuse suurendamise toetamine taristu ajakohastamise kaudu;
- väike- ja kergrelvade liigsete varude ja/või konfiskeeritud väike- ja kergrelvade hävitamise toetamine;
- piirkondlike temaatiliste seminaride korraldamine relvade ja laskemoona varude haldamise valdkonnas;
- asjaomaste riigiasutuste suutlikkuse tugevdamine kontrollisüsteemide loomiseks.

Projekti tulemused / rakendamise näitajad:

- tõhustati ühe ladustamiskoha turvalisust kooskõlas rahvusvaheliste standardite ja parimate tavadega;
- suurendati kuni 18 tõendite säilitamise ruumi turvalisust;
- hävitati kuni 12 000 tavarelvat;
- hävitati kuni 22 000 ühikut laskemoona;
- korraldati kuni kolm temaatilist seminari.

4. Kasusaajad

Projekti otsesed kasusaajad on asutused, kes vastutavad Kagu-Euroopas väike- ja kergrelvade kontrolli eest. Albaania Vabariigi, Bosnia ja Hertsegoviina, Kosovo (****), Moldova Vabariigi, Montenegro, Serbia Vabariigi ja Põhja-Makedoonia Vabariigi siseasjade ametiasutused, politseitalitused, piirivalveametid, kriminaaluurijad, prokurörid ja tolliametid saavad kasu teabevahetusest ja teadmiste jagamisest, mille tulemuseks on standardimine piirkondliku koostöö, suutlikkuse suurendamise, täiustatud menetluste ning väike- ja kergrelvade kontrolli poliitiliseks, operatiivseks ja tehniliseks edendamiseks vajaliku sihtotstarbelise erivarustuse pakkumise kaudu. Väike- ja kergrelvade komisjonid ning teised Kagu-Euroopas väike- ja kergrelvade kontrolli eest vastutavad institutsioonid saavad kasu koolituse, teabevahetuse ja piirkondliku koostöö tulemusel. Lisaks saavad Valgevene ja Ukraina peamised väike- ja kergrelvade kontrolli institutsioonid kasu tänu suurenenud teadmistele tulirelvade ebaseadusliku kaubanduse ohu kohta ning suunatud teadmussiirde tulemusel.

(****) Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusel Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

Kavandatud tegevused on täielikult kooskõlas väike- ja kergrelvade kontrolli riiklike prioriteetide ja tegevuskavaga ning väike- ja kergrelvade kontrolli valdkonnas osalevad asjaomased riigiasutused on need heaks kiitnud, mis näitab nende osalemist ja tahet saavutada projekti kavandatud tulemused.

Kagu- ja Ida-Euroopa riikide ja liidu elanikud, keda väike- ja kergrelvade ulatuslik levik ohustab, saavad käesolevast projektist kasu, kuna kõnealune oht väheneb.

5. Liidu nähtavus

SEESAC võtab kõik asjakohased meetmed, millega teavitatakse, et meedet rahastab liit. Sellised meetmed viiakse ellu vastavalt komisjoni koostatud Euroopa Liidu välistegevuse alase teabe edastamise ja nähtavuse käsiraamatule. SEESAC tagab seega liidu panuse nähtavuse sobivate märkide ja reklaami kaudu, toonitades liidu rolli, tagades liidu meetmete läbipaistvuse ja suurendades teadlikkust käesoleva projekti tegemise põhjustest, samuti liidu toetusest sellele projektile ning selle toetuse tulemustest. Projekti käigus koostatavas materjalis esitatakse ELi lipp silmapaistval viisil kooskõlas liidu suunistega lipu nõuetekohase kasutamise ja kujutamise kohta.

Võttes arvesse, et kavandatavate tegevuste ulatus ja laad on väga erinevad, kasutatakse mitmesuguseid teavitustahendeid, sealhulgas traditsioonilist ajakirjandust; veebisaite; sotsiaalmeediat; ning teabe- ja reklaammaterjale, mis hõlmavad infograafikat, teabelehti, uudiskirju, pressiteateid ja vajaduse korral teisi materjale. Nähtavusnõudeid kohaldatakse ka projekti raames koostatavate trükiste, korraldatavate avalike sündmuste ja kampaaniate, hangitava varustuse ning teostatavate ehitustööde puhul. Selleks et veelgi võimendada projekti mõju, suurendades erinevate riikide valitsuste ja üldsuse, rahvusvahelise üldsuse ning kohaliku ja rahvusvahelise meedia teadlikkust, tuleb projekti iga sihtrühmaga suheldes kasutada asjakohast keelt. Erilist tähelepanu pööratakse uuele meediale ja esindatusele internetis.

6. Kestus

Tuginedes nõukogu otsuste 2013/730/ÜVJP, (ÜVJP) 2016/2356 ja (ÜVJP) 2018/1788 rakendamisel saadud kogemustele ning võttes arvesse projekti piirkondlikku ulatust, kasusaajate arvu ning kavandatud tegevuste arvu ja keerukust, on projekti rakendamise kestuseks 48 kuud.

7. Üldine korraldus

Käesoleva projekti tehnilise rakendamise eest vastutab UNDP, kes esindab SEESACi, mis on piirkondlik algatus, mis tegutseb UNDP ja piirkondliku koostöönõukogu (Kagu-Euroopa stabiilsuspakti õigusjärglane) egiidi all. SEESAC on piirkondliku rakendamise kava täidesaatev asutus ning on seetõttu Kagu-Euroopas läbiviidavate väike- ja kergrelvadega seonduvate tegevuste osas kontaktpunktiks, kes muu hulgas hõlbustab tegevuskava rakendamise koordineerimist.

SEESACi esindaval UNDPil on üldine vastutus projekti tegevuste elluviimise eest ning ta vastutab projekti rakendamise eest. Projekti kestuseks on neli aastat (48 kuud).

8. Partnerid

SEESAC rakendab projekti vahetult, tehes seda tihedas koostöös väike- ja kergrelvade komisjonide ning Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Kosovo (****), Moldova Vabariigi, Montenegro, Serbia Vabariigi ja Põhja-Makedoonia vabariigi siseasjade ametiasutuste ja politseiteenistuste ning asjaomaste asutustega Valgevenes ja Ukrainas. Teised asutused osalevad aktiivselt kooskõlas mitmeid sidusrühmi hõlmava väike- ja kergrelvade kontrolli tervikliku lähenemisviisiga.

(****) Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2019/2112,**9. detsember 2019,****millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/2303, millega toetatakse massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2118 (2013) ja Süüria keemiarelvade hävitamist käsitleva OPCW täitevnõukogu otsuse EC-M-33/DEC.1 jätkuvat rakendamist**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 28 lõiget 1 ja artikli 31 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 12. detsembril 2017 vastu otsuse (ÜVJP) 2017/2303 ⁽¹⁾.
- (2) Otsuses (ÜVJP) 2017/2303 on selle artikli 1 lõikes 2 osutatud tegevuste rakendamise tähtajaks kehtestatud 12 kuud alates nimetatud otsuse artikli 3 lõikes 3 osutatud rahastamislepingu sõlmimise kuupäevast.
- (3) Nõukogu võttis 10. detsembril 2018 vastu otsuse (ÜVJP) 2018/1943, ⁽²⁾ millega pikendatakse otsuse (ÜVJP) 2017/2303 rakendamise perioodi 12 kuu võrra.
- (4) Otsusega (ÜVJP) 2017/2303 toetatud projekti tehnilise rakendamise eest vastutav Keemiarelvade Keelustamise Organisatsioon (OPCW) taotles 24. juunil 2019 liidult luba pikendada otsuse (ÜVJP) 2017/2303 rakendamise perioodi 24 kuu võrra, nii et kogukestus oleks 48 kuud.
- (5) Selline otsuse (ÜVJP) 2017/2303 rakendamise perioodi pikendamine võimaldab OPCW-l jätkata nimetatud otsuse artikli 1 lõikes 2 osutatud tegevuste rakendamist pärast otsuse artikli 5 lõikes 2 sätestatud kehtivuse lõppkuupäeva ning saavutada tegevuste kavandatud eesmärgid, sealhulgas suurendada OPCW võimet tegeleda keemiarelvade kasutamise ohuga.
- (6) Otsuse (ÜVJP) 2017/2303 taotletav muudatus puudutab kõnealuse otsuse artikli 5 lõiget 2 ning kõnealuse otsuse lisa punkti 8, kus tuleks muuta viidet projekti kestusele.
- (7) Otsuse (ÜVJP) 2017/2303 artikli 1 lõikes 2 osutatud ja OPCW poolt 24. juuni 2019. aasta taotluses konkreetselt nimetatud tegevuste rakendamist saaks jätkata ressursse mõjutamata.
- (8) Otsust (ÜVJP) 2017/2303 tuleks seetõttu muuta, et võimaldada selle artikli 1 lõikes 2 osutatud tegevuste rakendamise jätkamist, pikendades vastavalt nimetatud otsuse kehtivust,

⁽¹⁾ Nõukogu 12. detsembri 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/2303, millega toetatakse massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2118 (2013) ja Süüria keemiarelvade hävitamist käsitleva OPCW täitevnõukogu otsuse EC-M-33/DEC.1 jätkuvat rakendamist (ELT L 329, 13.12.2017, lk 55).

⁽²⁾ Nõukogu 10. detsembri 2018. aasta otsus (ÜVJP) 2018/1943, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2017/2303, millega toetatakse massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2118 (2013) ja Süüria keemiarelvade hävitamist käsitleva OPCW täitevnõukogu otsuse EC-M-33/DEC.1 jätkuvat rakendamist (ELT L 314, 11.12.2018, lk 58).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust (ÜVJP) 2017/2303 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 5 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesolev otsus kaotab kehtivuse 48 kuu möödumisel artikli 3 lõikes 3 osutatud komisjoni ja OPCW vahelise rahastamislepingu sõlmimisest või kuue kuu möödumisel käesoleva otsuse jõustumisest, kui rahastamislepingut ei ole selleks ajaks sõlmitud.“

2) Lisa punkt 8 asendatakse järgmisega:

„Hinnanguline kestus

Projekti kestuseks on kavandatud 48 kuud.“

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 9. detsember 2019

Nõukogu nimel

eesistuja

J. BORRELL FONTELLES

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2019/2113,

9. detsember 2019,

millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2016/2356 SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 28 lõiget 1 ja artikli 31 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 19. detsembril 2016 vastu otsuse (ÜVJP) 2016/2356 ⁽¹⁾.
- (2) Otsuses (ÜVJP) 2016/2356 on selle artiklis 1 osutatud tegevuste rakendamise perioodiks kehtestatud 36 kuud alates selle artikli 3 lõikes 3 osutatud rahastamislepingu sõlmimise kuupäevast.
- (3) 13. novembril 2019 taotles Kagu- ja Ida-Euroopa väike- ja kergrelvade kontrolli keskuse (SEESAC) nimel tegutsev ÜRO Arenguprogramm liidult luba pikendada otsuse (ÜVJP) 2016/2356 rakendamisperioodi viie kuu võrra.
- (4) Otsuse (ÜVJP) 2016/2356 taotletud muudatus puudutab selle artikli 5 lõiget 2 ja otsuse lisa punkti 6, kus tuleb muuta viidet projekti kestusele.
- (5) Otsuse (ÜVJP) 2016/2356 artiklis 1 osutatud tegevusi, mida on konkreetselt nimetatud ÜRO Arenguprogrammi poolt SEESACi nimel 13. novembril 2019 esitatud taotluses, saaks jätkata ressursse mõjutamata,
- (6) Otsust (ÜVJP) 2016/2356 tuleks seetõttu muuta, et võimaldada selle artiklis 1 osutatud tegevuste rakendamise jätkamist, pikendades vastavalt nimetatud otsuse kehtivust,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust (ÜVJP) 2016/2356 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 5 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesolev otsus kaotab kehtivuse 41 kuu möödumisel artikli 3 lõikes 3 osutatud lepingu sõlmimise kuupäevast või, kui selleks ajaks ei ole nimetatud lepingut sõlmitud, siis kuue kuu jooksul alates selle jõustumise kuupäevast.“

⁽¹⁾ Nõukogu 19. detsembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2356 SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 348, 21.12.2016, lk 60).

2) Otsuse lisa punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6. Kestus

Tuginedes nõukogu otsuse 2010/179/ÜVJP rakendamisel saadud kogemustele ning võttes arvesse projekti piirkondlikku ulatust, kasusaajate arvu ning kavandatud tegevuste arvu ja keerukust, on projekti rakendamise kestuseks 41 kuud.“

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 9. detsember 2019

Nõukogu nimel

Eesistuja

J. BORRELL FONTELLES

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2019/2114,**6. detsember 2019,****millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa***(teatavaks tehtud numbri C(2019) 8891 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse liidusiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaarkontrolle, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽³⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsuses 2014/709/EL ⁽⁴⁾ on sätestatud loomatervishoiualased tõrjemeetmed seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides, kus on kinnitust leidnud kõnealuse taudi esinemine kodu- või uluksigadel (edaspidi „asjaomased liikmesriigid“). Kõnealuse rakendusotsuse lisa I–IV osas on piiritletud ja loetletud asjaomaste liikmesriikide teatavad piirkonnad, mis kõnealuse taudiga seoses on eristatud epidemioloogilisel olukorral põhineva riskitaseme järgi. Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa on muudetud mitu korda, et seoses sigade Aafrika katkuga võtta arvesse epidemioloogilise olukorra muutusi liidus, mida on vaja kajastada kõnealuses lisas. Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa muudeti viimati komisjoni rakendusotsusega (EL) 2019/1994 ⁽⁵⁾ pärast seda, kui sigade Aafrika katku juhtumid esinesid uluksigadel Poolas.
- (2) Pärast rakendusotsuse (EL) 2019/1994 vastuvõtmise kuupäeva on Leedus ja Poolas esinenud sigade Aafrika katku uusi juhtumeid uluksigadel. Pidades silmas neid hiljutisi juhtumeid ja võttes arvesse praegust epidemioloogilist olukorda liidus, on nende kahe liikmesriigi piirkondadeks jaotamist uuesti hinnatud ja ajakohastatud. Lisaks sellele on riskijuhtimismeetmed ümber hinnatud ja ajakohastatud. Neid muudatusi tuleb kajastada rakendusotsuse 2014/709/EL lisas.
- (3) 2019. aasta novembris esines üks sigade Aafrika katku juhtum uluksigadel Leedus Mažeikiai rajooni piirkonnas, mis on praegu loetletud rakendusotsuse 2014/709/EL lisa II osas ning mis asub kõnealuse lisa I osas loetletud piirkonna vahetus läheduses. See sigade Aafrika katku juhtum uluksigadel kujutab endast riskitaseme suurenemist, mida tuleks kajastada kõnealuses lisas. Seega tuleks see rakendusotsuse 2014/709/EL lisa I osas loetletud Leedu piirkond, mis asub selle II osas loetletud piirkonna lähedal, kus esines äsjane sigade Aafrika katku juhtum, loetleda nüüd kõnealuse lisa II osas, mitte selle lisa I osas.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.⁽³⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.⁽⁴⁾ Komisjoni 9. oktoobri 2014. aasta rakendusotsus 2014/709/EL, milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides ja tunnistatakse kehtetuks rakendusotsus 2014/178/EL (ELT L 295, 11.10.2014, lk 63).⁽⁵⁾ Komisjoni 28. novembri 2019. aasta rakendusotsus (EL) 2019/1994, millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa (ELT L 308, 29.11.2019, lk 112).

- (4) Lisaks sellele esines Poolas 2019. aasta novembri lõpus mitmeid sigade Aafrika katku juhtumeid uluksigadel Lubuszi vojevoodkonna piirkondades, mis on praegu loetletud rakendusotsuse 2014/709/EL lisa I osas. Need sigade Aafrika katku juhtumid uluksigadel kujutavad endast riskitaseme suurenemist, mida tuleks kajastada kõnealuses lisas. Seega tuleks need Poola piirkonnad, kus esines sigade Aafrika katku, loetleda nüüd rakendusotsuse 2014/709/EL lisa II osas, mitte selle I osas.
- (5) 2019. aasta novembri lõpus esines mitmeid sigade Aafrika katku juhtumeid uluksigadel Poolas Żyrardówi, Białystoki ja Biłgoraj maakonna sellistes piirkondades, mis on praegu loetletud rakendusotsuse 2014/709/EL lisa II osas ning mis asub kõnealuse lisa I osas loetletud piirkondade vahetus läheduses. Need sigade Aafrika katku juhtumid kujutavad endast riskitaseme suurenemist, mida tuleks kajastada kõnealuses lisas. Seega tuleks need rakendusotsuse 2014/709/EL lisa I osas loetletud Poola piirkonnad, mis asuvad nende kõnealuse lisa II osas loetletud piirkondade lähedal, kus äsja esinesid sigade Aafrika katku juhtumid, vastavalt loetleda kõnealuse rakendusotsuse lisa II osas, mitte selle lisa I osas.
- (6) Selleks, et võtta arvesse sigade Aafrika katku epidemioloogilise olukorra hiljutisi muutusi liidus ja võidelda taudi levikuga seotud riskidega ennetaval viisil, tuleks Leedus ja Poolas piiritleda uued piisava suurusega suure riskiga piirkonnad ja lisada need nõuetekohaselt rakendusotsuse 2014/709/EL lisa I ja II osa loeteludesse. Seepärast tuleks rakendusotsuse 2014/709/EL lisa vastavalt muuta.
- (7) Võttes arvesse epidemioloogilise olukorra kiireloomulisust liidus seoses sigade Aafrika katku levikuga, on oluline, et käesoleva otsusega rakendusotsuse 2014/709/EL lisasse tehtavad muudatused jõustuksid võimalikult kiiresti.
- (8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödamitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 6. detsember 2019

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stella KYRIAKIDES

LISA

Rakendusotsuse 2014/709/EL lisa asendatakse järgmisega:

„LISA

I OSA

1. Belgia

Järgmised piirkonnad Belgias:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- Frontière avec la France,
- Rue Mersinhat,
- La N818jusque son intersection avec la N83,
- La N83 jusque son intersection avec la N884,
- La N884 jusque son intersection avec la N824,
- La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
- Le Routeux,
- Rue d'Orgéo,
- Rue de la Vierre,
- Rue du Bout-d'en-Bas,
- Rue Sous l'Eglise,
- Rue Notre-Dame,
- Rue du Centre,
- La N845 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la N802,
- La N802 jusque son intersection avec la N825,
- La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411jusque son intersection avec la N40,
- N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
- Rue du Tombois,
- Rue Du Pierroy,
- Rue Saint-Orban,
- Rue Saint-Aubain,
- Rue des Cottages,
- Rue de Relune,
- Rue de Rulune,
- Route de l'Ermitage,
- N87: Route de Habay,
- Chemin des Ecoliers,
- Le Routy,
- Rue Burgknapp,
- Rue de la Halte,
- Rue du Centre,
- Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Hiiu maakond.

3. Ungari

Järgmised piirkonnad Ungaris:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 950950, 950960, 950970, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 951950, 952050, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 952750, 952850, 953270, 953350, 953450, 953510, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 601650, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest: 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 404650, 404750, 405450, 405550, 405650, 405750, 405850, 406450, 406550, 406650 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903650, 903750, 903850, 903950, 903960, 904050, 904060, 904150, 904250, 904350, 904950, 904960, 905050, 905060, 905070, 905080, 905150, 905250 és 905260 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703360, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 751250, 751260, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 252460, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350 és 253450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 571050, 571150, 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573350, 573360, 573450, 573850, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576950, 577050, 577150, 577250, 577350, 577450, 577950, 578850, 578950, 579250, 579550, 579650, 579750, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Lāti

Jārgmised piirkonnad Lātis:

- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulpītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

5. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Alsėdžių, Babrungo, Kulių, Nausodžio, Paukštakių, Platelių, Plungės miesto, Šateikių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Lenkimų, Mosėdžio, Notėnų, Skuodo, Skuodo miesto, Šačių seniūnijos.

6. Poola

Jārgmised piirkonnad Poolas:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i Kozłowo w powiecie nidzickim,
- powiat działdowski,
- gminy Łukta, Miłomłyn, Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- gminy Kisielice, Susz, Iława z miastem Iława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Kulesze Kościelne, Szepietowo, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat zambrowski,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie płońskim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zareby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Błędów, Nowe Miasto nad Pilicą i Mogielnica w powiecie grójeckim,
- gminy Wyśmierzyce, Radzanów i część gminy Stara Błotnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie białobrzeskim,
- gminy Iłża, Kowala, Przytyk, Skaryszew, Wierzbica, Wolanów, Zakrzew i część gminy Jedlińsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- powiat przysuski,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- gminy Ciepiałów, Chotcza, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,
- powiat gostyniński,

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica i Wojciechów w powiecie lubelskim,
- gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Wilkołaz, Zakrzówek i część gminy Urzędów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
- gminy Batorz i Potok Wielki w powiecie janowskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Wielkie Oczy i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki, Radymno z miastem Radymno, część gminy Wiązownica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 i gmina wiejska Jarosław w powiecie jarosławskim,
- gminy Bojanów, Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,

- powiat tarnobrzeski,
- powiat przeworski,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownik, Głogów Małopolski i Sokół Małopolski w powiecie rzeszowskim,
- powiat kolbuszowski,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Lipnik, Opatów, Wojciechowice, Sadowie i część gminy Ożarów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- powiat sandomierski,
- gmina Brody w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąsno, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Biała Rawska, Rawa Mazowiecka, Regnów i Sadkowie w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Godzianów, Kowiesy, Maków, Nowy Kawęczyn i Skierniewice w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,

w województwie pomorskim:

- powiat nowodworski,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gminy Szlichtyngowa i Wschowa w powiecie wschowskim,
- gminy Iłowa, Wymiarki, miasto Gozdnicza, miasto Żagań, część gminy Szprotawa położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie żagańskim, część gminy Żagań położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część gminy Małomice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie żagańskim,
- gminy Brody, Lipinki Łużyckie, Przewóz, Trzebiel, Tuplice, część gminy Lubsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 287, część gminy Żary położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, miasto Łęknica i miasto Żary w powiecie żarskim;
- gminy Bytnica, Krosno Odrzańskie, Maszewo i Gubin z miastem Gubin w powiecie krośnieńskim,
- gminy Międzyrzecz, Pszczew, Trzciel,
- gmina Skąpe, część gminy Zbąszynek położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Szczaniec położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebódzin położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,
- gmina Węglińiec w powiecie zgorzeleckim,
- gminy Pęcław, Jerzmanowa, część gminy wiejskiej Głogów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 i miasta Głogów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Chocianów, Grębocice, Radwanice, Przemków i część gminy Polkowice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 331 w powiecie polkowickim,
- gmina Niechlów w powiecie górowskim.

w województwie wielkopolskim:

- gmina Wijewo i Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat wolsztyński,
- gmina Zbąszyń w powiecie nowotomyskim,
- gminy Rakoniewice i Wielichowo w powiecie grodziskim.

7. Rumeenia

Järgmised piirkonnad Rumeenias:

- Județul Suceava.

8. Slovakkia

Järgmised piirkonnad Slovakkias:

- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Sobrance,
- the whole district of Košice-mesto,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné and Strážske,
- in the district of Košice - okolie, the whole municipalities not included in Part II.

9. Kreeka

Järgmised piirkonnad Kreekas:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),

- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrola, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteicho municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chorero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

II OSA

1. Belgia

Järgmised piirkonnad Belgias:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bulgaaria

Järgmised piirkonnad Bulgaarias:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Sliven,

- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III.

3. Eesti

Järgmised piirkonnad Eestis:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Ungari

Järgmised piirkonnad Ungaris:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550 és 904650, 904750, 904760, 904850, 904860, 905350, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703350, 703370, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704850, 704950, 705050, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570950, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250, 857550, 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lāti

Jārgmised piirkonnad Lātis:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,

- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,

- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Leedu

Jārgmised piirkonnad Leedus:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,

- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Marijampolės, Mokolų, Liudvinavo ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų ir Stalgėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių ir Ylakių seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,

- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaiviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaiviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- gmina Wieliczki w powiecie oleckim,
- powiat piski,
- gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Gietrzwałd, Jonkowo, Purda, Stawiguda, Świątki, Olsztynek i miasto Olsztyn oraz część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
- gmina Miłakowo, część gminy Małdyty położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga i część gminy Morąg położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczyrzeńskim,
- powiat mrągowski,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Rudka, Brańsk z miastem Brańsk, i część gminy Boćki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,

- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,
 - gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
 - gminy Klukowo, Kobylin-Borzemy, Nowe Piekuty i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
 - powiat kolneński z miastem Kolno,
 - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady, Choroszcz i część gminy Poświętne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- powiat siedlecki,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - powiat węgrowski,
 - powiat łosicki,
 - gminy Grudusk, Opinogóra Górna, Gołymín-Ośrodek i część gminy Gliniojeck położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwolen w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszków i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki i część gminy Jedlińsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie plockim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - powiat wołomiński,
 - część gminy Somanika położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
 - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i część gminy Strzegowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,

- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gminy Belsk Duży, Goszczyn, Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- powiat grodziski,
- powiat żyrardowski,
- gminy Białobrzegi, Promna i część gminy Stara Błotnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie białobrzeskim,
- powiat miejski Warszawa,

w województwie lubelskim:

- powiat bialski,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- gminy Aleksandrów, Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Biszczka, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza, Potok Górny i Tarnogród, część gminy Frampol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
- gminy Chrzanów, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Dzwola w powiecie janowskim,
- powiat puławski,
- powiat rycki,
- gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie i Zakrzew w powiecie lubelskim,
- gminy Rybczewice i Piasiki w powiecie świdnickim,
- gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Krynice, Rachanie, Tarnawatka, Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
- część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- gmina Adamów, Miączyn, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Zamość, Grabowiec, część gminy Zwierzyniec położona na południowy-wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,
- powiat miejski Zamość,
- gminy Annopol, Dzierzkowice, Gościeradów i część gminy Urzędów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
- powiat opolski,

w województwie podkarpackim:

- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,
- gminy Horyniec-Zdrój, Cieszanów, Oleszyce i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
- gminy Adamówka i Sieniawa w powiecie przeworskim,
- część gminy Wiązownica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 w powiecie jarosławskim,
- gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
- powiat leżajski,
- powiat niżański,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole w powiecie malborskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,

w województwie lubuskim:

- gmina Sława w powiecie wschowskim,
- gminy Bobrowice i Dąbie w powiecie krośnieńskim,
- powiat nowosolski,
- powiat zielonogórski,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gmina Jasień, część gminy Lubsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 287 i część gminy wiejskiej Żary położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie żarskim;
- gminy Brzeźnica, Niegosławice, część gminy Żagań położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część gminy Małomice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 i część gminy Szprotawa położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie żagańskim,
- część gminy Zbąszynek położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Szczaniec położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodzin położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Kotla, Żukowice, część gminy wiejskiej Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część miasta Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gmina Gaworzyce w powiecie polkowickim.

8. Slovakia

Järgmised piirkonnad Slovakkias:

- in the district of Košice – okolie, the whole municipalities of Ďurkov, Kalša, Košický Klečenov, Nový Salaš, Rákoš, Ruskov, Skároš, Slančík, Slanec, Slanská Huta, Slanské Nové Mesto, Svinica and Trstené pri Hornáde.

9. Rumeenia

Järgmised piirkonnad Rumeenias:

- Județul Bistrița-Năsăud.

III OSA

1. Bulgaaria

Järgmised piirkonnad Bulgaarias:

- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Vratza,
- the whole region of Vidin,

- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- in the region of Shumen:
 - in the municipality of Shumen:
 - Salmanovo,
 - Radko Dimitrivo,
 - Vetrishite,
 - Kostena reka,
 - Vehtovo,
 - Ivanski,
 - Kladenets,
 - Drumevo,
 - the whole municipality of Smyadovo,
 - the whole municipality of Veliki Preslav,
 - the whole municipality of Varbitsa,
- in the region of Varna:
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadiya,
- in the region of Veliko Tarnovo:
 - the whole municipality of Svishtov,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strajitsa,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Leedu

Järgmised piirkonnad Leedus:

- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslavo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,

- Kazlų Rudos savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

3. Poola

Järgmised piirkonnad Poolas:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Bisztynek, Sępólno i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelukiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,
- część gminy Wilczeta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga, część gminy Małdyty położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- gminy Kowale Oleckie, Olecko i Świętajno w powiecie oleckim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydminy, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Kolno, Dywity, Dobrze Miasto i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Orla, Wyszki, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Łapy, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, część gminy Poświętne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Kleszczele, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Perlejewo, Drohiczyn i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew i część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeczki Wisły w powiecie garwolińskim,
- powiat miński,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gminy Ojrzeń, Sońsk, Regimin, Ciechanów z miastem Ciechanów i część gminy Gliniojeck położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- część gminy Strzegowo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,

- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
 - gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
 - gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Susiec, Tomaszów Lubelski i miasto Tomaszów Lubelski w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gmina Stary Zamość, Radecznica, Szczepieszyn, Sułów, Nielisz, część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Zwierzyniec położona na północny-zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 powiecie zamojskim,
 - część gminy Frampol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Terespol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
 - gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
 - powiat łęczyński,
 - gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
 - gminy Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków w powiecie łukowskim,
 - powiat parczewski,
 - powiat radzyński,
 - powiat lubartowski,
 - gminy Głusk, Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
 - gminy Mełgiew i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
 - powiat miejski Lublin,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Narol w powiecie lubaczowskim.

4. Rumeenia

Järgmised piirkonnad Rumeenias:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,

- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județului Maramureș.

5. Slovakkia

Järgmised piirkonnad Slovakkias:

- the whole district of Trebisov,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not already included in Part I.

IV OSA

Italia

Järgmised piirkonnad Itaalias:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

PARANDUSED

Komisjoni 19. märtsi 2019. aasta rakendusotsuse (EL) 2019/451 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 305/2011 toetuseks koostatud ehitustoodete harmoneeritud standardite kohta) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 77, 20. märts 2019)

I lisas leheküljel 82 tabeli neljanda veeru „Kooseksisteerimise aja algus (p.k.aaaa.)“ kannetes 1–6

asendatakse „x.y.2019“

järgmisega: „20.3.2019“.

I lisas leheküljel 82 tabeli viienda veeru „Kooseksisteerimise aja lõpp (p.k.aaaa.)“ kannetes 3–6

asendatakse „x.y.2020“

järgmisega: „20.3.2020“.

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET